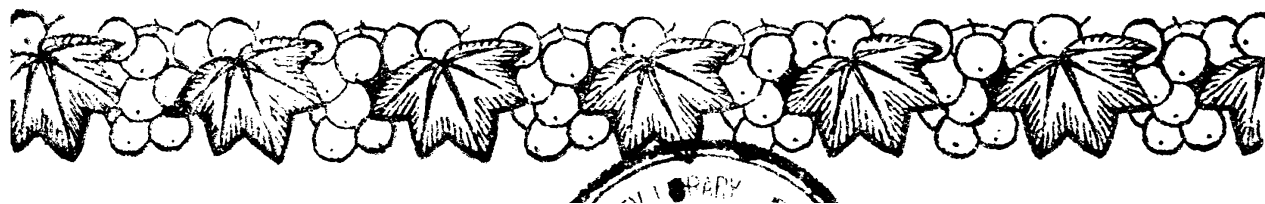


小學校高級用
復興說話教學法
第三冊

齊鐵根 關實之 編著
沈 百 英 校訂

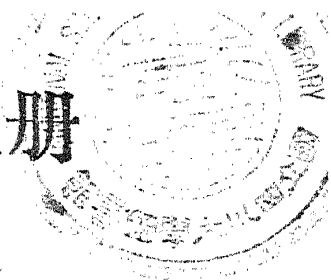
商務印書館發行



教材要項表

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1

高小說話教學法第三冊



一 不懂禮數

甲：喂！由這兒到大華農場，
還有幾里路呢？

乙：三畝！

甲：奇怪！此地的長度，怎會
論起“畝”來呢？

乙：怕你不懂“里數”嗎！

丙：得罪先生！剛才我的朋友
失禮了！我們是要上大華農
場裏參觀去的。

乙：從這兒朝東北走，再有三

請把讀作“加”音的漢字寫出幾個來！

【教材說明】

ㄅ 要旨:

1. 指導兒童練習日常談話的耳聽口說。
2. 訓練兒童使知旅行問路的禮節。

ㄆ 要點:

1. 在社會交際,應以禮貌爲先,凡求助於人時,更當謙恭和藹。
2. 表示禮貌除要在說話的態度上注意外,必須說些客氣話纔對。

ㄇ 註釋:

“喂”(ㄨㄟ)是極不客氣的呼人語。

“這兒”(ㄓㄣˋ ㄟ)兩個字應當連結起來,說成一個單音,“這兒”是近稱指示代名詞,和“這裏”(ㄓㄣˋ ㄟ)或“此地”(ㄓㄣˋ ㄟ)同意。

“還有”(ㄞ ㄟ)的“還”,在說話時不讀作ㄞ,而須說成ㄞ,“還有”等於文言的“尙有”。

“怎會”(ㄓㄣˋ ㄟ)是表示疑問的副詞,“怎會”等於文言的“何以”,或“何故”。

“里數”和“禮數”是異詞同音,都讀作ㄌㄧˋ ㄨˋ,路途的遠近,當然以里數計算而不能論畝,課文中“乙”要諷刺“甲”的不懂

禮,所以故意說成“畝”,以引起“甲”的反問,於是“乙”以“不懂里數”作答,明白的諷刺“甲”的“不懂禮數”。“畝”是田地面積的數量名詞。

“得罪”(ㄉㄛˋ ㄗㄟˋ ㄨˋ)是相當於文言的“獲罪”,“得罪先生”即“冒犯先生”的意思,南方話都說“對不住”。

“剛才”(ㄍㄨㄤ ㄘㄞˊ),是“方才”的意思,是時間副詞,表示纔過去的時間。

“要上”等於“要往”,和文言中“將往”的意義相同,文言中所用的“欲”字,在語言裏多說成“要”字的聲音。“場”(ㄧㄤ)或讀上聲“ㄧㄤˇ”。

“朝東北走”的“朝”(ㄠ)是“向”字的意思,“朝東北走”即是“向東北走”。在語言裏,“朝”(ㄠ)、“向”(ㄒㄩㄥ)、“衝”(ㄔㄨㄥ)、“望”(ㄨㄥ)都是一樣的用法。

“慚愧地很!”等於文言的“慚愧之至!”,“很”(ㄏㄟ)是表示泛說式的關於程度的數量副詞,用“很”來形容“慚愧”的程度。“慚愧地很”也可以說“慚愧極了”,不過在語氣上,“很”比“極”略輕一些,“慚”(ㄘㄢ)或說成上聲“ㄘㄢˇ”。

“打個招呼”(ㄉㄚˋ ㄊㄞˊ ㄍㄜˊ ㄓㄞˊ)就是“打一個招呼”,換一句話說就是“招呼一聲”的意思。

“借光”(ㄐㄧㄝ ㄍㄨㄤ)等於“借您的光”,“辛苦”(ㄒㄩ ㄎㄩˊ)等於“辛苦”。

是慰勞對方的客氣話,意思是“使您辛苦了”。“請教”(く | じょう | へん)是“請您指教”。“謝謝”(とう | しゃ | とう | しゃ)是“多謝厚意”的意思。

“才對”(ただ | け | け | け)的意義和“才是”(ただ | け | け)相近似,是表示“事效”的“性態副詞”。

“那麼”(さ | ら | ば)在文法上屬於“承接連詞”,是承接上文,連起下文的“承接句”時,所用的連詞,意思是“既是那樣”或“既如此說”。

“碰釘子”(た | づ | づ | づ)和“碰壁”(た | づ | づ | づ)的意義一樣,表示“走不通”或是“做不通”之意,與文言中的“受挫折”意義相近。

Ⅱ 時間:

以三十分鐘一節為基本,但可延長至四十五分或六十分(兩節)。

【教法】

ㄅ 動機:

假使我們出門訪友,或要到某地參觀,如果走到半途,忘記了路線,應該怎樣設法走到目的地去呢?

ㄆ 目的:

那麼,現在我們可以研究怎樣問路的方法。

一 談話:

1. 教師先就本課內容與兒童們作問答式的談話。
2. 先由教師把課文第一段“甲”的問話說兩三遍,然後指名由兒童模仿着說,說畢先由兒童訂正錯誤,次教師訂正。
3. 次由教師說出“乙”的答話“三畝”,仍由兒童學說,然後訂正。
4. 以下各段循序漸進,均照此進行。

二 閱書:

1. 先由教師在黑板上提示“不懂禮數”,指導兒童解釋語義,說明“禮數”就是“禮貌”或“禮儀”,“不懂禮數”即是“不曉得禮儀”。
2. 次由教師提示“得罪”,“剛才”,“這兒”,“朝東北走”等語詞,指導說法及詞義。
3. 次開卷指導兒童默閱全課文,注意注音及字義。
4. 由教師指名叫兒童朗讀課文第一段,讀畢先由兒童訂正,次教師訂正。
5. 次指名由另一兒童解釋第一段課文大意,次兒童訂正,次教師訂正。
6. 以下課文各段均照此進行。

7. 指導兒童理會全課大意。

万 研究：

1. 向人問路時，應怎樣打招呼？爲甚麼用“喂”打招呼算作失禮呢？

2. 道路的遠近本當用“里數”表示，何以課文中的“乙”竟以“畝”作答呢？

3. “碰釘子”是甚麼意義？

勿 練習：

1. 本課末尾，附有練習教材，教師可先在黑板上提示“ㄌㄧˇ”的國音符號，然後指名由兒童寫出同音的漢字來。

2. “ㄌㄧˇ”音的漢字很多，常用的字例如：里，禮，李，裏，理，鯉等都是，或加以“梨樹”（ㄌㄧˇ ㄈㄨˊ ㄩˋ），“李樹”（ㄌㄧˇ ㄈㄨˊ ㄩˋ）“栗樹”（ㄌㄧˇ ㄈㄨˊ ㄩˋ），“隸書”（ㄌㄧˇ ㄈㄨˊ ㄩˋ），及“李子”（ㄌㄧˇ ㄌㄧˇ），“栗子”（ㄌㄧˇ ㄌㄧˇ）等同音詞兒令兒童翻譯。

3. 次教師可在黑板上提示“奇怪”，“長度”，“得罪”，“謝謝”，“客氣”，“失禮”，“借光”，“辛苦”，“請教”等分別指名，由兒童注出國音。

去 表演：

1. 教師指名由兒童二人代表課文中“甲”，“乙”二人，表演課文第一段至第四段的對話，表演畢先由兒童訂正，次

教師訂正。

2. 次指名另由兒童二人代表課文中“丙”“乙”二人，表演課文第五段至第八段的對話，表演畢先由兒童訂正，次教師訂正。

3. 再指名另由兒童二人代表課文中“甲”“丙”二人，表演課文中最後三段的對話，表演畢，先由兒童訂正，次教師訂正。

【備註】

教學本課，應與“小學公民訓練”相聯絡。按公民訓練標準裏中國公民規律第十一條所載：“中國公民是謙和的——我態度要和藹，尊敬知識能力高出於我的人，對於無論甚麼人都要和氣”；其細目：“(1)我說話要輕而和氣，(2)我對人要和顏悅色，(3)別人和我爭論我心平氣和地回答他，(4)我對於人家的正當的指導或責備要樂於接受”。又第十五條所載：“中國公民是有禮貌的——我對人家尤其是弱者、老者、殘疾、困苦的人，都要有禮貌；舉止行動力求合於禮節”；其細目：“(12)我要是得罪了人家，要道歉，(13)我靜聽別人對我說的話。”

二 不肯賒借

甲：買一瓶墨水，一枝鉛筆，
三個鋼筆頭！

乙：墨水兩角，鉛筆五分，筆
頭每個二分，總共大洋三角
一分。

甲：唉呀！我只帶來三角錢，
少拿一個筆頭罷！

乙：大家熟人，欠着一分，下
次還來好了。

甲：不！我是不向商店裏賒欠

能的

丙：^{zhì}志^{qiáng}強哥！^{wǒ}我^{zhè}這兒^{dài}帶^{zhe}着銅元

^{ne}呢，^{dì}替^{nín}您^{zhù}墊^{gěi}給^{tā}他罷！

甲：^{bù}不^{yòng}用費^{xīn}心！^{mǎi}買^{zhè}這^{liǎng}兩^{ge}個^{bǐ}筆頭，
^{yǐ}已^{jīng}經^{dòng}動^{yòng}用的^{le}了。

丙：^{tóng}同^{xué}學^{xiān}兄弟，^{hé}何^{bì}必^{zhè}這^{mō}麼^{gōu}拘^{ní}泥

^{ne}呢？

甲：^{bù}不！^{jia}家^{mu}母^{jiào}教^{xùn}訓^{guo}過：“^{bù}不^{zhǔn}准^{zài}在
^{wài}外^{tóu}頭^{jiè}借^{qián}錢^{huò}或^{zōu}賒^{zhàng}帳”^{ne}呢。

丙：^{pèi}佩^{fu}服！^{pèi}佩^{fu}服！

甲：^{xiǎo}小^{jié}節！^{xiǎo}小^{jié}節！

【教材說明】

ㄅ 要旨:

1. 指導兒童練習日常說話的耳聽口說。
2. 陶冶兒童良好的品性

ㄆ 要點:

1. 使兒童們曉得,一個人要時常留意自己品格的向上,而此種修養是要從小處做起的。
2. 欠一分或借一分雖不是大事件,然而這種不良的習慣是要不得的。

ㄇ 註釋:

“賒”(尸ㄣ)是“賒帳”(尸ㄣ ㄕㄨㄤ),凡在商店買物暫不付錢,都稱為“賒帳”。

“借”(ㄐㄧㄝ)是“借錢”(ㄐㄧㄝ ㄑㄩㄢ),凡向人通融錢財使用,都稱為“借錢”。

“鋼筆頭”又叫做“鋼筆尖子”。

“總共”(ㄗㄨㄥ ㄍㄨㄥ)是“概數”,是“合計”,在這裏是指全體的錢數而言。“兩角”“三角”這數量名詞的“角”字,或讀“ㄐㄧㄝ”或讀“ㄐㄧㄠ”,北平語裏又用“毛”(ㄇㄠ)字。

“唉呀!”(ㄞㄧㄚ)是驚歎詞,表示沒有料到的意思。

“只帶來”(ㄕㄧ ㄉㄞ ㄌㄞ)等於“只拿來”,但錢常是帶在身邊

的,所以不說是“拿來”,而說是“帶來”。

“大家熟人”(ㄉㄚˊ ㄅㄚˊ ㄕㄨˊ ㄖㄨˊ ㄋㄢˊ)是“彼此(你我)是熟人”的意思,言彼此熟識的人,可以欠帳的意思。

“欠着”(ㄑㄩㄢˊ ㄓㄜˊ)是暫不付錢之意,又說“該着”(ㄍㄞˊ ㄓㄜˊ)。

“墊”(ㄉㄢˊ ㄓㄜˊ)是“代人付款”,“替”(ㄊㄞˊ ㄓㄜˊ)是“代替”。

“費心”(ㄈㄟˊ ㄒㄩㄢˊ)等於“費神”(ㄈㄟˊ ㄕㄨㄢˊ),是謝語,意思是說:“累您費神”或“蒙您費神”,但“不用費心”或“不用費神”卻是表示“謝絕”旁人好意的客氣話。

“穀用”(ㄍㄨˊ ㄩㄥˊ)也可以寫做“夠用”,是“足可敷用”的意思。

“這麼”(ㄓㄨㄟˊ ㄇㄛˊ)等於“這樣”(ㄓㄨㄟˊ ㄓㄤˊ)。

“拘泥”(ㄑㄩˊ ㄋㄩˊ)是“不肯變通”與“固執”(ㄍㄨˊ ㄓㄨˊ)的意思相近。

“外頭”(ㄨㄞˊ ㄊㄡˊ)是“外邊”(ㄨㄞˊ ㄅㄢˊ),前一音重讀,後一音輕讀。

“小節”(ㄒㄩㄢˊ ㄓㄜˊ)是“小事一節”,是客氣話,表示自己之不賒帳不借錢的行爲,不過是“小事一節,無足掛齒”之意。

□ 時間:

以三十分鐘一節爲基本,但可延長至四十五分或六十分(兩節)。

【教具】

藍墨水一瓶,鉛筆一枝,鋼筆頭三個。

【教法】

ㄅ 動機:

1. “借錢”,“賒帳”是不是很壞的習慣?
2. 我們不願有這樣的壞習慣,應當怎樣注意?

ㄆ 目的:

我們要養成自己良好的習慣,要從小處做起,即一角一分,也不可輕於賒欠。

ㄇ 談話:

1. 譬如,我們到一家文具店去買一點學校中常用的東西,我們一定要問清了價錢,才好買。錢不敷用時,寧可暫時不買,也不可以賒帳。
2. 教師先把本課教材第一段“甲”的說話說兩三遍,然後指名由兒童模仿着說,說畢先由兒童訂正,次教師訂正。
3. 教材第二段以下均照此進行。

ㄋ 閱書:

1. 教師在黑板上提示“不肯賒借”,指導兒童理會“賒”和“借”的發音及字義。
2. 教師提示“墨水”,“鉛筆”,“鋼筆頭”,“總共”,“熟人”,

“穀用”，“欠着”，“墊給”，“小節”等詞，指導兒童理會這些詞的說法和詞意。

3. 開卷指導兒童默閱全課文，注意字音字義。

4. 先指名由兒童朗讀課文第一段，讀畢先由兒童訂正，次教師訂正。

5. 另指名由一兒童解釋課文第一段大意，解釋畢先由兒童訂正，次教師訂正。

6. 課文第二段以下均照此進行。

7. 指名由兒童朗讀全課文，或解釋全課大意，訂正。

万 研究：

1. 課文第三段裏，“甲”爲甚麼要少拿一個筆頭？

2. 課文第八段裏，“丙”說“甲”是“拘泥”，“甲”是真的“拘泥”嗎？

力 練習：

1. 注音練習。由教師在黑板上寫出“鋼筆”，“兩角”，“穀用”，“拘泥”，“小節”等語詞，分別指名叫兒童注出國音，訂正。

2. 聽寫練習，由教師說出“ㄉㄨˊ ㄗㄨˋ ㄓㄨˋ ㄍㄨˋ ㄓㄨˋ”（總共），“ㄈㄛˊ ㄈㄛˊ”（帶來），“ㄑㄩˋ ㄌㄩˋ ㄗㄨˋ ㄗㄨˋ”（欠着）等語詞，分別指名由兒童寫出漢字。

去 表演：

1. 指名由兒童二人代表課文中“甲”“乙”二人，表演課文前五段，表演畢訂正。

2. 指名另由兒童二人代表課文中“丙”，“甲”二人，表演課文後六段，表演畢訂正。

【備註】

教學本課，應與“小學公民訓練”相聯絡。按中國公民規律第五條所載：“中國公民是自制的——我要自己管束自己，摒絕惡習慣，養成好習慣”；其細目：“(1)我不輕易向人家借東西，(2)我不向人借錢，(10)我不因羨慕人家好東西而強要家長購置”

25 三 狗咬窮人

甲：大家在那兒笑的是甚麼？

乙：那一隻狗，撲着咬那一個

叫化子呢。

甲：“狗咬窮人”，這是一齣“喜劇”

嗎？

乙：不！這是一齣“悲劇”。

甲：那却為甚麼這樣高興地為

狗助威呢？

乙：大家看見那狗緊自向前撲，

那人左攔右擋地無法應付

不覺笑了出來。

甲：試問，偌們對於窮困的人

應該怎樣呢？對於急難的人

應該怎樣呢？

乙：應該表示同情，盡力幫助的！

甲：那麼，現在眼見這一種不

幸的事情，怎會袖手旁觀，

還要發笑呢？

乙：那是不對的！我們應該設

法解救，不該看着開心的！

【教材說明】

ㄅ 要旨：

1. 指導兒童練習日常說話的耳聽口說。
2. 啓發兒童愛護人羣的觀念，並養成人類互助的精神。

ㄆ 要點：

1. 人不該有幸災樂禍的心理。
2. 窮人衣食不足，本已可憐，再不幸而遇到意外的禍害，吾人應本於人類互助的精神，加以援助或衛護才對。

ㄇ 註釋：

“大家”(ㄉㄚˊ ㄗㄚ)是指着正在看狗咬窮人的那一羣人說的。

“那兒”(ㄋㄚˊ ㄦˊ)二字須注意連起來說成一個字音。

“那兒”是指示地點的“遠指代名詞”。“那兒”等於“那裏”(ㄋㄚˊ ㄌㄚˊ)，現在用以指示“笑”的地點，是當副詞用了。

“甚麼”(ㄕㄣˊ ㄇㄞˊ)是“疑問代名詞”

“叫化子”(ㄐㄧㄠˋ ㄏㄨㄚˋ ㄗㄩ)是“乞食的人”，改作文言就是“乞丐”，北平語叫作“老花子”(ㄌㄠˊ ㄏㄨㄚˋ ㄗㄩ)或說“花子”(ㄏㄨㄚˋ ㄗㄩ)是就其衣裳襤褸而言的。

“一隻狗”或說“一條狗”，這一個數量名詞，是用“隻”或“條”

都可以的。

“撲着”(ㄉㄨ ㄗ ㄓ)是“撲上去”的意思,這個副詞是形容動詞“咬”的“性態副詞”,“撲”本是動詞,現在轉成副詞。

“一齣”(ㄧ ㄣ ㄨ)這個語詞須注意!“一齣”不是“一幕”也不是“一場”而是某一個戲劇的全體,是戲劇的一個單元,在舊戲裏無論幾場幾幕,只要用一個標題名目之下的,就算是一齣。

“那卻爲甚麼……”的“那”(ㄋ ㄚ)是“承接連詞”,等於“那麼”(ㄋ ㄚ ㄣ ㄓ),在緊接上文,引起下文時說話,常用這樣的“連詞”,大意是“既如此說”,“卻”(ㄑ ㄩ ㄓ)是“表示相反”的“性態副詞”,意思和“倒”(ㄉ ㄠ)一樣,“爲甚麼”(ㄨ ㄣ ㄗ ㄣ ㄓ)是相當文言的“何故”或“爲何”。

“緊自”(ㄐ ㄣ ㄗ ㄣ)是“緊緊地”的意思,也是“性態副詞”,形容“不顧一切,一直向前撲”的情形。

“左攔右擋”的“攔”(ㄌ ㄢ)和“擋”(ㄉ ㄤ)都是“攔阻”“遮拒”的意思,就是“向左邊攔着向右邊擋着”的意思,“地”(ㄉ ㄓ)是用作副詞語尾的“的”字,要讀輕音“ㄉ ㄓ”。

“偕們”(ㄒ ㄢ ㄣ)是指“你我大家”而言。

“怎樣”(ㄗ ㄤ ㄣ)是“疑問副詞”,相當於文言的“如何”,但“應該怎樣呢?”實是“應該怎樣做呢?”,在“怎樣”之後的動詞

“做”往往略去，而把“做”的意味包含在“怎樣”之內，這完全是用語的習慣，須多注意。“應該”（ㄟㄣ《ㄚ》）是附加在“怎樣做”之前的“表示當然性”的“助動詞”。

“眼見”即是文言的“目覩”。

“怎會”（ㄉㄨㄣˊ ㄘㄨㄟˋ）等於“怎麼能”（ㄉㄨㄣˊ ㄇㄣˊ ㄋㄤˊ）或“怎麼可以”（ㄉㄨㄣˊ ㄇㄣˊ ㄋㄤˊ ㄟ），所以“會”是“助動詞”，怎是“疑問副詞”。

“還要發笑”的“要”（ㄩㄠˋ）是附在動詞“發笑”之前的“助動詞”，“還”讀作ㄘㄨㄟˊ，等於文言的“尚”字，在此地是“表示不變”的“性態副詞”。

ㄐ 時間：

以三十分鐘一節為基本，但可延長至四十五分或六十分（兩節）。

【教法】

ㄑ 動機：

1. 大家走在街上，看見過“叫化子”嗎？
2. “叫化子”是不是很可憐的人？

ㄒ 目的：

現在僭們要研究如果在外邊看到狗咬窮人的事件，僭們應當怎樣去做。

ㄓ 談話：

万 研究:

1. 乞食的人爲甚麼被稱爲“叫化子”呢?這是因爲乞食的人在都市裏,常是沿街叫喊乞錢,因此稱他們爲“叫化子”。
2. “一說”怎樣說法?甚麼意義?(見註釋)。
3. “緊自”是甚麼意義?(見註釋)。
4. “左攔右擋”爲甚麼不說成“左攔右攔”呢?這是爲了避免用字的重複,使語調美化的意思。

夕 練習:

1. 譯字練習。教師在黑板上提示“ㄉㄨ ㄨ ㄕㄨ ㄕㄨ”(撲着),“ㄕㄨ ㄨ ㄨ ㄨ”(助威),“ㄟ ㄌ ㄘ ㄨ”(應付)等國音,指名由兒童譯出漢字。

2. 注音練習。教師提示“看見”(ㄗㄢ ㄑ ㄟ ㄌ ㄑ),“高興”(ㄍㄠ ㄒ ㄟ ㄌ),“急難”(ㄑ ㄟ ㄗㄢ),“同情”(ㄕㄨ ㄨ ㄌ ㄕ ㄟ ㄌ)等語詞,指名由兒童注出國音。

ㄨ 表演:

1. 指名由兒童二人代表課文中“甲”“乙”二人,表演課文前六段,表演畢訂正。
2. 指名另由兒童二人代表課文中“甲”“乙”二人,表演課文後四段,表演畢訂正。

3. 倘要在會場表演,可參照本課大意改編“狗咬窮人”的話劇。

【備註】

教學本課,應與“小學公民訓練”相聯絡,按中國公民規律第十三條所載:“中國公民是仁慈的——我是人類的同胞,物類的朋友;我要同情並幫助年幼和力弱的以及勞動的和窮困的人”,其細目:“(5)我要幫助殘弱和窮困的人”。又第十四條所載:“中國公民是互助的——我和我的朋友以及全國同胞,要守望相助,患難相救,疾病相扶持,遇事都要與人合作;”其細目:“(2)我要隨時隨地幫助他人,(4)我每天要作一件有益於人的事,(5)別人有過失我能婉言規勸他,(6)我和同學朋友要常常互相策勵,(7)別人有困難的時候我要設法救濟。”又第二十條所載:“中國公民是勇敢的——我應該作的事情要大膽去作,不怕一切困難、危險、失敗;”其細目:“(3)別人有危險的時候,我立刻去救護他,(4)我要勇往直前,(5)我不怕一切困苦。”又第二十一條所載:“中國公民是俠義的——我要時時準備幫助別人,濟困扶危,在必要的時候我不惜犧牲自己”;其細目:“(1)別人有急難的時候,我要竭力幫助,(2)我扶助別人的時候要肯犧牲自己,(3)我幫助別人不受酬謝,也不誇矜自己的功勞,(4)國家社會有大難的時候,我要盡力扶持,並且有犧牲的決心。”

四 會用標點

從前有一位客人，住在主人家裏，涎皮賴臉地永不肯去，招得主人家討厭起來。

在一天早晨，這一位客人正要預備起程了，偏巧浙浙瀝瀝地，下起雨來，客人心中歡喜，興致非凡，便在牆壁上頭題了一句“落雨天留客”——表示被雨阻住，自然不能出去了。被那主人看見，取過筆來，竟

給聯了一句“天留人不留”客人
看見，明明知道這是主人“逐客”
的意思。但是他厚着臉皮，硬
給加上標點，把那文字裏的意
思，改得絕對不同了。
主人再來一看，那壁上題
的句子，已經變成“落雨天！留
客天！留人不？留！”知道這一
位客人是依然留住不去的。

練習

請把下邊的幾個詞兒說出語句來！

自然

果然

依然

雖然

【教材說明】

ㄅ 要旨:

1. 指導兒童練習演說有趣的故事。
2. 啓發兒童對於運用標點的興趣,並理解其重要性。

ㄆ 要點:

1. 寫文章如不附加標點符號,意義即欠明瞭,往往容易誤解。
2. 卽如本課中的例,只變更了標點符號之當然的位置,意義即全然相反。

ㄇ 註釋:

“會用”(ㄏㄨㄟˋㄩㄥˋ)是“能用”,“善用”的意思,“用”是“動詞”,“會”是“助動詞”。

“從前”(ㄘㄨㄥˊㄥˊ)是“以前”或“往昔”的意思。

“涎皮賴臉”是表示“無賴”的一句成語,“涎皮”(ㄊㄢˊㄩㄢˊ)大約是說可以“唾面自乾”,所以表示“面皮之厚”;“賴臉”(ㄌㄞˊㄌㄢˊ)是“無賴的臉”,“涎皮賴臉地”是形容“不肯去”的狀態的“性態副詞”,“不肯去”的“去”是動詞,“肯”是“表示意志”的助動詞,“不”是“否定副詞”,“永不肯去”的“永”是形容“不”的“性態副詞”。

“正要預備起程”的“正要”(ㄓㄨㄟˋㄗㄞˋ),“要”是“表示意志”的

“助動詞”，“正”是表示“現在”的“時間副詞”。

“淅淅瀝瀝地”(ㄒㄧˊ ㄒㄧˊ ㄌㄧˊ ㄌㄧˊ ㄉㄧˋ)是形容雨聲的副詞。

“偏巧”(ㄅㄧㄢ ㄑㄧㄠˊ)等於“恰巧”(ㄑㄧㄠˊ ㄑㄧㄠˊ)是表示“現在時”的“時間副詞”。

“下起雨來”的“下雨”(ㄒㄩˋ ㄩˊ)即“落雨”，“起來”(ㄑㄩˊ ㄌㄞˊ)是表示“落雨”正在“持續着”的“助動詞”。

“非凡”(ㄈㄞˊ ㄈㄞˊ)即是“非常”(ㄈㄞˊ ㄈㄞˊ)。

“便在牆壁上頭”的“便在”(ㄅㄞˊ ㄅㄞˊ)，“在”是“介所在”的“介詞”，“便”是表示“即刻”或“隨即”的“時間副詞”。

“竟給聯了一句”的“聯”(ㄌㄧㄢˊ)是“聯句”，“聯”在此地是“動詞”，“給”讀作ㄍㄟˊ，“給”在此地是“助動詞”，“竟”(ㄐㄧㄥˊ)是“表示歸著”的“性態副詞”。

“明明知道”即“分明曉得”，“明明”(ㄇㄧㄣˊ ㄇㄧㄣˊ)是表示“知道”(ㄓㄩˋ ㄌㄞˊ)的程度的“性態副詞”。或把後一音變讀陰平聲。

ㄇ 時間：

以三十分鐘一節為基本，但可延長至四十五分或六十分（兩節）。

【教具】

新式標點符號簡表——參考新著國語文法第二十章

製成掛圖式的簡表,兼作“讀書”,“作文”時練習標點之用。

【教法】

ㄅ 動機:

大家都曉得罷!無論用國語或文言寫文章,標點符號是很重要的,如果標點符號的位置不對,意義就完全不同了。

ㄆ 目的:

現在講一個“會用標點”的故事,俾們看看到底標點與文字有甚麼關係。

ㄇ 談話:

1. 教師先就本課內容與兒童們作問答式的談話。
2. 教師先把教材的第一段說兩三遍,然後指名由兒童學說,說畢先由兒童訂正,次教師訂正。
3. 以下各段教材均照此進行。
4. 教師先把全篇故事說給兒童們聽,然後令兒童們複述出來。

ㄋ 閱書:

1. 先由教師在黑板上提示“會用標點”,指導兒童理會發音和意義。
2. 次提示“涎皮賴臉”,“淅淅瀝瀝”,“偏巧”,“正要”,“興致非凡”,“逐客”等語詞,指導兒童理會正確的說法和意義。

3. 次開卷指導兒童默閱全課文,注意音義。

4. 指名由兒童朗讀課文第一段,讀畢先由兒童訂正,次教師訂正。

5. 指名由另一兒童解釋第一段課文大意,解釋畢,先由兒童訂正,次教師訂正。

6. 課文第二段以下各段均照此進行。

7. 指導兒童理會全課大意。

万 研究:

1. “硬給加上標點”的“硬”(ㄧㄥˋ)是甚麼意思?“硬”是強硬的意思,但在這裏是表示“勉強”和“生硬”的意思,在這一句裏也可改用“生”(ㄕㄨㄥ)字。

2. “題了一句”的“題”(ㄊㄧˊ)字是甚麼意義?“題”是“寫上去”的意思,這裏不說“寫”而說“題”的理由,是因為所寫是“詩句”,因為以前我國詩人的習慣,都是說“題詩”而不說“寫詩”的緣故。

ㄉ 練習:

1. 本課教材末尾附有練習教材,即“自然”,“果然”,“依然”,“雖然”四個語詞,教師應先指導兒童理會這四個語詞的說法和意義。

2. 然後指名叫兒童用每一個語詞說出一句話來,譬

如：

寫文章自然要用標點符號。

他果然來了。

他依然不會說國語

我雖然會說國語，可是說不好。

六 表演：

1. 教師可指名叫兒童按照課文演說故事，表演畢先由兒童訂正，次教師訂正。

2. 另指名由兒童按照課文大意用自己的話表演，不必受原課文的拘束，但說話凡有不合於國語，或發音錯誤，用語錯誤者，須一一切實加以訂正。

【備註】

1. 本課教學，應與國語科“讀書”和“作文”，相聯絡。在五六學年的“讀書”要項第一條裏定有故事和笑話的表演，第七條裏定有標點符號的熟習；“作文”的要項裏，也有標點符號的運用練習。又在作業要項的附註第四條裏，載明：“第三、四學年起，說話、讀書、作文、寫字仍可混合教學，如分別教學時，也應互相聯絡。”

2. 新式標點符號：

(一)句號。或。

凡成文而意思已完足的,都是句,每句之末,須用句號。

(例)子說。——論語。

白黑,商徵,臆焦,甘苦,彼之名也;愛憎,韻舍,好惡,嗜逆,
我之分也。——尹文子。

(二)點號、或、

點號的用處最大,又最複雜,現在且舉幾種最主要的:

(甲)用來分開許多連用的同類詞,或同類兼詞(註:兼詞即“短語”)。

(例)分魯公以大路,大旂,夏后氏之璜,封父之繁弱,殷民之六族。——左傳,定四年。

君子之道,淡而不厭,簡而文,溫而理,知遠之近,知風之自,知微之顯。——中庸。

(乙)凡外動詞的止詞(即“賓語”),因為太長了,或因為要人重讀他,所以移在句首時,必須用點號分開。

(例)凡爾器用財賄,無置於許。——左傳,隱十一。

自鬻以成其君,鄉黨自好者不爲。——孟子。

(丙)凡介詞所管的司詞(即“副位”),移在句首時,必須用點號分開。

(例)趙王所爲,客輒以報臣。——史記,陵信君傳。

所惡於上,毋以使下。——大學。

(丁)主詞(即“主語”)太長了,或太複雜了,或要人重讀他,都該用點號使他和表詞(即“述語”)分開。

(例)人之所以異於禽獸者,幾希。——孟。

子路,曾皙,冉有,公西華,侍坐。——論。

魚,我所欲也;熊掌,亦我所欲也。——孟。

(戊)用來分開“夾注的”詞句。

(例)公子州吁,“嬖人之子也”,有寵而好兵。——左,隱三。

夫顓臾,“昔者先王以爲東蒙主,且在邦域之中矣,”是社稷之臣也,何以伐爲?——論。

(己)凡副詞、副詞的兼詞(註:即副詞的短語,簡稱“副詞語”)、或副詞的分句,應該讀斷時,須用點號分開。

(例)“初”,鄭武公娶於申,曰武姜。——左,隱元。

“以德”,則子事我者也。——孟。

民望之,“若大旱之望雲霓也”。——孟。

(庚)用來分開幾個不很長的平列分句。

(例)君子之所以教者五:有如時雨化之者,有成德者,有達材者,有答問者,有私淑艾者:此五者,君子之所以教也。——孟。

(三)分號;

(甲)一句中若有幾個很長的平列的兼詞(短語)或分

句，須用分號把他們分開。

(例)白黑、商徵、臚焦、甘苦、彼之名也；愛憎、韻舍、好惡、嗜逆、我之分也。——尹文子。

所惡於上，毋以使下；所惡於下，毋以事上；所惡於前，毋以先後；所惡於後，毋以從前；所惡於右，毋以交於左；所惡於左，毋以交於右：此之謂絜矩之道。——大學。

(乙)兩個獨立的句子，在文法上沒有聯絡，在意思上是聯絡的，可用分號分開。

(例)他到這個時候還不曾來；我們先走罷。

放了他罷；他是一個無罪的好人。

這把刀子太鈍了；拿那把鋸子來。

(丙)幾個互相倚靠的分句，若是太長了，也應該用分號分開。

(例)原著的書既散失了這許多，於今又沒有發見古書的希望；於是有一班學者把古書所記各人的殘章斷句——搜集成書。

(四)冒號：

(甲)總結上文。

(例)如(三)條之第二例，“此之謂絜矩之道”一句是爲總結上文。

(乙)總起下文。

(1)其下文爲列舉的諸事。

(例)君子有三畏：畏天命，畏大人，畏聖人之言。——論。

(2)其下文爲引語。

(例)語云：“如切、如磋、如琢、如磨”；其斯之謂歟！——論。

(五)問號？

表示疑問。

(例)其斯之謂與！——論。

鄉黨自好者不爲，而謂賢者爲之乎！——孟。

其然，豈其然乎！——論。

(六)驚歎號！

表示情感或願望等。

(例)唉！豎子不足與謀！——史記。

野哉！由也！——論。

來！吾道乎先路。——離騷。

王庶幾改之！予日望之。——孟。

(七)引號『』「」

(註：橫行以作“ ” ‘ ’爲便。)

(甲)表示引用的話的起結。

(例)詩云：“如切、如磋、如琢、如磨”，其斯之謂歟！——論。

(乙)表示特別提出的詞句。

(例)然則“可以爲”未必爲“能”也。雖不“能”，無害“可以爲”。
然則“能不能”之與“可不可”，其不同遠矣。——荀子，性惡。

(八)破折號——

(甲)表示忽轉一個意思。

(例)坎坎伐檀兮，置之河之干兮，河水清且漣漪。——不稼不穡，胡取禾三百廛兮？——詩，伐檀。

(乙)表示夾注，與()同用法。

(例)夫顯與，——昔者先王以爲東蒙主，且在邦域之中矣，——是社稷之臣也。何以伐爲？——論。

(丙)表示總結上文幾小段，與“：”略同。

(例)上文第三條的第二例末句也可加用“——”。

所惡於上，……毋以交於右：——此之謂絜矩之道。

如此，就更把總結上文的意思表出來了。

(九)刪節號……

表示刪去或未完。

(例)如上條(丙)例

(十)夾註號() []

(例)宋儒不明校勘訓詁之學，(朱子稍知之而不甚精)

故流於空疏,流於臆說.

(十一)私名號 孔丘

凡人名、地名、朝代名、學派名、宗教名,一切私名都於名字的左邊加一條直線,向來我們都用在右邊,後來覺得不方便,故改到左邊,橫行便加在下邊,私名號用在左邊,有幾層長處:(1)可留字的右邊爲注音字母之用,(2)排印時不致使右邊的別種標點符號(如 ; ? 之類)發生困難.

(例)宋徽宗宣和五年,波斯的大詩人倭馬死了.

(十二)書名號 漢魏六朝百三家集

凡書名或篇名都於字的左邊加一條曲線,橫行便加在下邊.

(例)吾於武成,取二三策而已矣.——孟.

(十三)附則

(甲)句點、(附“頓”)分、冒、問、驚歎,六種符號,最好都放在字的下面,橫行的放在後面.

(乙)每句之末,最好是空一格.

(丙)每段開端,必須低兩格.

案民國八年,教育部所頒行的新式標點符號原案,所舉的例子多是古書上的文言,現在要參考此案整理出一張簡

表,可酌爲改訂,採用淺明的國語文,或由各教科書裏覓取例句。必要這樣,纔可以供給兒童們的應用的。

五 往來帶信

甲：王先生在罷？

乙：啊！誰呀？

甲：李學勤。

乙：請進來！

甲：王老伯！家父剛才給您打了半天的電話，始終沒有打通，特寫一張便條，教給老伯帶來。

乙：啊，待我看看！啊，我也不寫信了，請你回去替我說

罷！

甲：是。

乙：你說趙先生的事情，已經

辦妥了；明天晚上七點鐘，

請在家裏等着，我去報告一

切的。”

甲：老伯說的趙先生的事情，

已經辦妥了；明天晚上七點

鐘，請在家裏等着，我去報

告一切的。”

乙：好！一字不差！

甲: ^{姓 姓 姓 防 防 防}王老伯再會罷!

乙: ^{沒 分}有累!

練 習

^{姓 姓}帶來

^{姓 姓}帶來了

^{姓 姓}帶來了

^{姓 姓}我給您帶來()

^{姓 姓}您給他帶來()

^{姓 姓}他叫我給您()

^{姓 姓}您叫我給他()

^{姓 姓}我把()

^{姓 姓}帶去

^{姓 姓}帶去了

^{姓 姓}帶去了

^{姓 姓})

^{姓 姓})

^{姓 姓})

^{姓 姓})

^{姓 姓}) 給您()

【教材說明】

ㄅ 要旨:

1. 指導兒童練習交際上應用的會話。
2. 養成兒童爲尊長服務的習慣。

ㄆ 要點:

這一課是假定“甲”的父親和“乙”是朋友,又假定“甲”的父親會給“乙”打電話而不會打通,於是“甲”的父親即派“甲”作通信員,寫一張便條交付給“甲”,命“甲”送到“乙”處。

“乙”看到“甲”父的信,只說了幾句口頭的回信,命“甲”回家去說給他的父親,內容是“事情已辦妥,明晚到“甲”家去報告一切”

ㄇ 註釋:

“在罷”的“罷”(ㄅㄞˊ)也可以寫作“吧”,這是表示“疑問”語氣的“助詞”。

“啊!”是“應聲”,同時又是表示“驚疑的情態”的語助詞“誰”字,標準語說成“尸ㄣˊ”,而讀書時則讀作“尸ㄣˊˊ”。“呀”(ㄧㄚˊ)是由“ㄩ”轉變的助詞。

“王老伯”(ㄨㄤˊ ㄌㄠˊ ㄅㄛˊ),兒童應把父親的朋友稱呼“老伯”,再按照各人的姓氏加以區別的。

“剛才”(ㄍㄨㄤˊ ㄘㄨˊ)是表示“才過去的時間”的“時間副詞”,

和“方才”是同樣的意義。

“半天”(ㄉㄤ ㄅㄢ ㄉㄤ)即是“半日”，但“打了半天的電話”的“半天”不過是形容時間之長，並非真確的“半日”。

“始終”(ㄕㄨ ㄓㄨ ㄣ ㄌㄨ)是時間副詞，是自始至終的意思。

“便條”(ㄅㄧㄢ ㄉㄤ ㄅㄤ ㄌㄤ)是表示不是正式的用信紙寫成的信，而是隨使用一張紙寫成的，雖有“信的實質”，而沒有“正式信的形式”的“便條”。

“教給老伯帶來”的“教給”(ㄐㄧㄠ ㄓㄧ ㄍㄨ ㄍㄨ)是“教我給”(ㄐㄧㄠ ㄓㄧ ㄍㄨ ㄍㄨ)的省略語，意思是“使我給”。

“帶來”的“帶”(ㄉㄤ)是“攜帶”(ㄉㄤ ㄅㄤ ㄉㄤ)，“帶來”(ㄉㄤ ㄅㄤ)即是“攜來”(ㄉㄤ ㄅㄤ ㄉㄤ)，但說話時常說“帶來”，不說“攜來”。

第六段裏有兩個歎詞“啊”(ㄚ)字，第一“啊”是“應聲”，第二個“啊”只是表示心裏轉想，自己決定主意的歎詞。

“我也”(ㄚ ㄉㄤ ㄧ ㄉㄤ)這兩個上聲字近接着說出來，要把前邊的“我”(ㄚ ㄉㄤ)字，變讀作陽平聲。

“待我看看”(ㄉㄤ ㄚ ㄉㄤ ㄉㄤ ㄉㄤ)也可以說“等我看看”，後一個“看”字輕讀不辨聲調。

“請你”(ㄑㄩ ㄉㄤ ㄉㄤ)，兩個上聲字用到一起，前一個“請”字，變作了“ㄑㄩ ㄉㄤ”陽平聲。

“等着”(ㄉㄤ ㄌㄤ ㄉㄤ)即是“候着”

“有累!”(ㄧㄨˋ ㄌㄟˋ)是“有累清神”的意思,意義和“勞駕”一樣而語氣稍輕,所以“有累”和“勞駕”雖都是表示“謝意”的客氣話,但“有累”只限於長輩對於晚輩表示“謝意”時可以使用。

第七段的“是”字,是對尊長說話時的應諾詞在文法上認為然否副詞的肯定詞。

第八段裏“你說……”是“我叫你照下面的話語去說的意思。”“一切”(ㄧˊ ㄘㄩˋ ㄧˋ)又說成“ㄧˊ ㄘㄩˋ ㄧˋ”。

第九段裏是復述王先生的話語,校對一番,試試對不對的意思。凡遇重要的傳述語句,都要這樣地校對一番,以免錯誤。

□ 時間:

以三十分鐘一節為基本,但可延長至四十五分或六十分(兩節)。

【教具】

信封信箋及便條。

【教法】

ㄣ 動機:

大家都曉得罷!子女對於父母是有服務的義務的,有一些瑣碎的事情,是應當由子女幫同父母去做,或代替父母去做的。

文 目的:

譬如本課要講的“往來帶信”，這也是子女對於父母服務的一種方式。

一 談話:

1. 假定有一個姓李的兒童，他的父親給一位姓王的朋友打電話而沒有打通，那麼此時這姓李的兒童，看見父親爲難的情形，應當怎樣辦呢？當然最好是請父親寫一張便條，由自己親身送到王家，這樣豈不是直截了當嗎？

2. 先由教師把教材開首的四小段說兩三遍，然後指名由兒童模仿着說，說畢先由兒童訂正，次教師訂正。

3. 次由教師把教材第五段說兩三遍，仍指名由兒童學說，訂正。

4. 教材第六段以下均照此進行。

二 閱書:

1. 先由教師在黑板上提示“往來帶信”，指導兒童理會說法和意義。

2. 次由教師提示“剛才”，“教給”，“帶來”，“便條”，“等着”，“有累”等語詞，指導兒童理會這些語詞的說法和意義。

3. 次開卷指導兒童默閱全課文，注意音義。

4. 指名由兒童朗讀課文前四小段，讀畢先由兒童訂

正,次教師訂正。

5. 指名由另一兒童朗讀課文第五段,訂正。
6. 指名由兒童解釋課文第五段,訂正。
7. 課文第六段以下均照此進行。
8. 指導兒童理會全課大意。

萬 研究:

1. “我也不寫信了”的“也”(也)字是甚麼意義?“也”字的用法很多,有時和文言的“亦”字意義相同,例如:“他說國語,我也說國語”,這裏的“也”字分明是“亦”的意義,是表示“重複”意味的副詞。但又如:“我自前年就學說國語,如今也有兩年了”,這裏的“也”字是和“已”字同義,是表示“已過”的時間副詞。但“我也不寫信了”的“也”字,其意義和上述大不相同,既非“亦”也非“已”,而是“卻”字或“倒”字的意思,表示“雖然該寫回信,然而卻不寫了”,所以此地的“也”字是“表示相反”的“性態副詞”。

2. 在課文第九段裏,爲甚麼“甲”(即李學勤)把“乙”說的話,重說一遍?這是要試驗記憶的正確與否,使對方所說的話語,不致由傳述而錯誤的。

勿 練習:

1. 本課末尾附有練習教材。前三行重在區別詞意,

“帶來”(ㄉㄞˊ ㄌㄞˊ)和“帶去”(ㄉㄞˊ ㄑㄩˊ)是“複音動詞”的“現在時”；“帶來了”(ㄉㄞˊ ㄌㄞˊ ㄌㄞˊ)和“帶去了”(ㄉㄞˊ ㄑㄩˊ ㄌㄞˊ)是這兩個動詞的“過去時”；“帶了來”(ㄉㄞˊ ㄌㄞˊ ㄌㄞˊ)和“帶了去”(ㄉㄞˊ ㄌㄞˊ ㄑㄩˊ)是着重在表示動詞“帶”的已經“完成”，而“來”和“去”便成了表示“趨向”的“助動詞”了。

2. 練習教材第四行以下是填句練習，可分別指名由兒童自由填寫，例如：

“我給您帶來兩本書”。(ㄉㄞˊ ㄌㄞˊ ㄌㄞˊ ㄌㄞˊ)

“您給他帶去這一瓶墨水”。(ㄉㄞˊ ㄌㄞˊ ㄌㄞˊ ㄌㄞˊ)

“他叫我給您送來一封信”。(ㄉㄞˊ ㄌㄞˊ ㄌㄞˊ ㄌㄞˊ)

“您叫我給他一枝鉛筆”。(ㄉㄞˊ ㄌㄞˊ ㄌㄞˊ ㄌㄞˊ)

“我把這封信 (ㄉㄞˊ ㄌㄞˊ ㄌㄞˊ ㄌㄞˊ) 給您帶來了。” (ㄉㄞˊ ㄌㄞˊ ㄌㄞˊ)

萬 表演：

教師可指名由兒童二人代表課文中的“甲”(李學勤)及“乙”(王老伯)，按照課文表演，注意發音和語調，表演畢先由兒童訂正，次教師訂正。

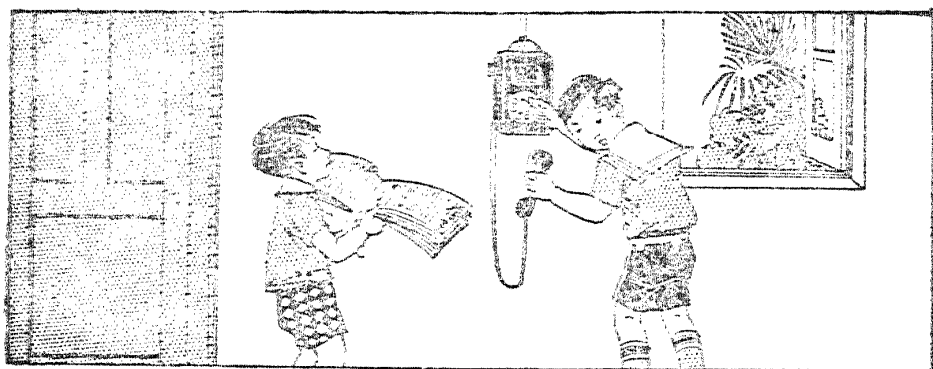
【備註】

教學本課，應與“公民訓練”相聯絡。案公民規律第15條目所載：“中國公民是有禮貌的。(2)我遇見老師和尊長一定

行禮, (13) 我靜聽別人對我說的話, (14) 我和家長在一起要替他服務, (15) 我不打斷人家的說話, (16) 我進別人的屋子要輕輕地敲門, 沒有得到允許, 不隨便進去, (17) 我不私自開看人家的信札、包裹或抽屜。”

第六

戶口加戶
使用電話



甲：我要向振華公學裏打個電

話，您曉得那裏的號數嗎？

乙：這可記不清了！請您拿過

簿子來查一查罷！

甲：是了！“振”字，共有十畫，

一找到了！兩萬零九百十八

號。

乙：那麼，您拿起耳機子來，
就把“二零九一八”的數目，一
個一個地撥轉罷！

甲：這一種自動電話機，真便
利呀！

乙：您會用嗎？不然我替您打
打！

甲：我先試試，打不通的時候
再勞駕罷！

乙：不算甚麼難事！

甲：二，零，九，一，八。喂！

—— 振華公學！ —— 請問

黃省三先生在學校裏嗎？——

啊！到東北旅行去了！——

您曉得他幾時回來呢？——

啊！不久就要回來的！——

啊！謝謝！

乙：打好了嗎？

甲：好了！費心您哪！

乙：不要客氣！

練習

查查查查 查一查

打打打打 打一打

請您

電話簿子罷

請您替我

罷！

【教材說明】

ㄅ 要旨:

1. 指導兒童練習運用電話。
2. 啓發兒童科學思想。

ㄆ 要點:

1. 用自動電話機打電話,先要查對方的號數。
2. 號數查清後,先把耳機子拿下,然後按照號數,把數目字一個一個地撥轉來,即可通話。

ㄇ 註釋:

“打個電話”是“打一個電話”的略語。在國語裏,這樣說法是很普通的。

“打”(ㄉㄚˇ)字的用法,非常之多,往往都不是“打擊”的本意,而轉成別義如:“打聽”(ㄉㄚˇ ㄊㄩㄣˊ ㄌㄩㄣˊ),“打算”(ㄉㄚˇ ㄊㄨㄢˋ ㄒㄩㄢˋ),“打扮”(ㄉㄚˇ ㄅㄢˋ),“打電報”(ㄉㄚˇ ㄉㄢˋ ㄌㄢˋ ㄇㄠˋ),“打電話”(ㄉㄚˇ ㄉㄢˋ ㄌㄢˋ ㄇㄠˋ ㄒㄩㄢˋ),“打折扣”(ㄉㄚˇ ㄔㄩㄣˋ ㄓㄜˋ ㄅㄞˋ ㄒㄩㄢˋ)等等,不一而足。“打電報”,即是“拍發電報”,而“打電話”呢,不能說是“拍發電話”,只能解作“通電話”(ㄊㄨㄣˋ ㄒㄩㄢˋ ㄌㄢˋ ㄇㄠˋ ㄒㄩㄢˋ),較為妥當。

“曉得”(ㄒㄧㄠˋ ㄉㄜˋ)和“知道”(ㄓㄧㄠˋ ㄉㄠˋ)是一樣意義的。“曉得”一詞,是普通官話裏的詞兒,現在卻已經很通行了。

“那裏”(ㄋㄚˊ ㄌㄢˋ)是“那邊”(ㄋㄚˊ ㄌㄢˋ ㄇㄠˋ),指對方而言。

“耳機子”(ㄦ 4 1 ㄖ)是電話機上附屬的聽音機。

電話機前面的圓盤上,有 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 等數目字,用時按照所要號數用指頭順次撥轉。

“不然我替您打打”,這一句話裏的“不然”(ㄋㄞ ㄣㄠ)相當於文言中的“否則”,意思是說:“您如不會用,那麼我來替您打。”

“打打”(ㄉㄚ ㄉㄚ)是“打一打”的略語,但發音須注意,像“打打”一類的重音詞兒,都是前音重而後音輕的,並且兩個上聲字(ㄉㄚ ㄉㄚ)到一起要前一個變作陽平聲的,所以說成“ㄉㄚ ㄉㄚ”。

“我先試試”,這一句話中的“試試”(ㄕㄕ)和上邊的“打打”是一樣的重音詞,“試試”即是試一試之略,但發音是前音重後音輕,所以應讀作(ㄕ ㄕ)而不能讀作(ㄕ ㄕ)。

“勞駕”(ㄌㄠ 4 1 ㄚ)是指替打電話而言,“再勞駕”是如試打不通“再勞您大駕替我打電話”的意思。

“啊!到東北旅行去了,”這是重述對方的話語,這一段裏所用的“破折號”是對方說話的時間。

“啊!不久就要回來了”,也是重述對方的話語。

“打好了嗎”,是“電話已經打好了嗎”的意思。

“費心”(ㄈㄞ ㄣㄠ)和費神是一樣的意思,“費心您哪”,也

可以說“叫您費心哪!”,是感謝語

本課課尾的練習中,第一行重在練習重音詞兒的組織和發音法.凡重音詞如:“查查”(ㄔㄞˇ ㄔㄞˇ),“打打”(ㄉㄚˇ ㄉㄚˇ)“試試”(ㄕㄨˋ ㄕㄨˋ)等,說話時都重在前音,所以前後兩個字的發音式不一樣.然而如果說查一查(ㄔㄞˇ ㄘㄞˇ),打一打(ㄉㄚˇ ㄉㄚˇ),一試(ㄕㄨˋ ㄕㄨˋ)時,前後兩字的發音卻全一致.或者後一音略讀輕些兒.

ㄘ 時間:

以三十分鐘至四十五分鐘,或六十分鐘分兩節教學.

ㄉ 插圖:

插圖表示使用自動電話機打電話的姿勢,先用左手拿下耳機子來,然後用右手的食指,按照自己所要的號數,撥動數目字.

【教具】

1. 電話簿子,一冊.
2. 自動電話略圖,一幅.

【教法】

ㄅ 動機:

1. 如果我們有一個朋友,和我們不住在一起,而我們有事情想找他談一談,應當怎樣辦呢?寫信!打電報!

2. 如果我們的朋友和我們都住在一個大城市裏,想快一點同他說幾句話,應當怎樣辦呢?打電話!是的,在有電話的地方,可以利用電話直接說話的.

文 目的:

那麼,我們現在來研究研究打電話的方法.

一 談話:

1. 先由教師提示電話簿子和自動電話機略圖,略加指導說明.

2. 課文前三段,是重在說明查電話簿的方法,由教師先將這三段話述說兩三遍,然後由兒童分段模仿着說,先由兒童訂正,次教師訂正.

3. 次由教師把課文第四段以下至第八段止,說兩三遍,仍指名由兒童分段學說,然後訂正.但這五小段課文,是重在打電話的方法,須使兒童們理解.

4. 由第九段以下,是表示在電話中,與對方說話的方法,仍先由教師分段說兩三遍,次由兒童學說,然後訂正.

二 閱書:

1. 先由教師在黑板上面提示“打個電話”,“曉得”,“那裏”,“簿子”,“撥轉”,“會用”,“打打”,“試試”等詞,使兒童們試讀,並說明意義後,切實加以指導和訂正.

2. 分段指名叫兒童朗讀課文,一一加以訂正.
3. 分段指導兒童解釋課文.
4. 指導兒童理會全課大意.

萬 研究:

1. 打電話的“打”和“打擊”或“打人”的“打”,意義上有何差別?
2. “曉得”(ㄒㄧㄠˇ ㄉㄜˊ)和“知道”(ㄓㄠˋ ㄉㄠˋ)是不是一樣的意思?
3. “打打”(ㄉㄞˇ ㄉㄞˇ)和“打一打”(ㄉㄞˇ ㄧˋ ㄉㄞˇ),在說話時發音上有甚麼區別?
4. “試試”(ㄕㄨˋ ㄕㄨˋ)和“試一試”(ㄕㄨˋ ㄧˋ ㄕㄨˋ),在說話時發音上有甚麼區別?

ㄉ 練習:

1. 本課課尾附有練習教材,第一行重在發音練習,即“查”字單讀時是(ㄔㄞˇ),“打”字單讀時是(ㄉㄞˇ).但在重音疊用時,說話時前音重後音輕,所以如“查查”須說成(ㄔㄞˇ ㄔㄞˇ),“打打”須說成(ㄉㄞˇ ㄉㄞˇ).然如說“查一查”,或“打一打”時,兩個“查”字和兩個“打”字的發音,和單音時一致,即“查一查”,要說作(ㄔㄞˇ ㄧˋ ㄔㄞˇ),“打一打”要說作(ㄉㄞˇ ㄧˋ ㄉㄞˇ).或者把末一音讀得略輕一點.

2. 練習課文的第二行重在詞的活用,譬如“請您()電話簿子罷”一句,“()”可以填作“拿過”電話簿子“來”罷,或填作“借給我”(4 1 ㄗ ㄍ \ ㄨ ㄗ). “請您替我()罷”一句中的“()”可以填作“打一打”或“查一查”或“打打”或“查查”,或用課文以外的字或詞,譬如“寫”(ㄒ 1 ㄗ)或“說”(ㄈ ㄨ ㄗ),或“報告”(ㄎ ㄨ ㄍ ㄨ)或“看看”(ㄎ ㄎ ㄎ ㄎ)之類.

六 表演:

1. 教師可以指名叫兒童二人,先表演課文中前四段甲乙二人的對話,由兒童訂正發音後,教師重行訂正.
2. 再由教師另指名兒童二人,表演課文第五段到第八段的對話,然後訂正.
3. 其次再由教師另指名兒童二人,表演課文中在電話中對話的詞句,訂正.
4. 最後由兒童二人表演課文中最後的三小段,訂正.

【備註】

關於電話機的構造和使用法,可參看徐應昶編:(兒童理科叢書)電話,商務印書館出版,定價五分.

七 練習演講

甲：聽您講的故事，^{zhi zhi zhi zhi zhi zhi} 有趣極了！

到了開會的時候，^{zhi zhi zhi zhi zhi zhi} 請您講

給大家聽聽罷！^{zhi zhi zhi zhi zhi zhi}

乙：不行！我是上不得臺兒的。^{zhi zhi zhi zhi zhi zhi}

甲：怎麼“不行”？在哪兒說話不
是一樣呢！^{zhi zhi zhi zhi zhi zhi}

乙：不！我一到了臺上，被大
家的眼光釘住，心裏就慌了。^{zhi zhi zhi zhi zhi zhi}

甲：這一種毛病，也是常有的，
只要壯着膽子練過幾回。^{zhi zhi zhi zhi zhi zhi}

就行了。

乙：倘若或慌得忘了話頭兒，豈
不招人笑話！

甲：那麼，先在自己的班級裏
頭，常常練習着，將來正式
演講的時候，再把講稿預備
出來，審定了字音和語氣，
熟習幾遍，然後從容上場，
用平常自然的態度，清清楚
楚地講出來，就得了！

乙：好！我就照這法子試試去！

【教材說明】

ㄅ 要旨:

1. 指導兒童練習日常談話的耳聽口說。
2. 增進兒童自由演說的能力。

ㄆ 要點:

1. 我們無論做何種工作,都要經過相當的訓練,方能做到好處。
2. 練習演講,是重在自己訓練自己,只要經過切實的練習,無論何人都可以達到自由發表意見的境地。

ㄇ 註釋:

“演講”(ㄧㄣˇ ㄉㄩㄥˇ)或說成“講演”(ㄐㄩㄥˇ ㄧㄢˇ),兩個上聲字到一起,都要把前一音變讀陽平聲。“演講”就是“演說”(ㄧㄢˇ ㄕㄨㄟˋ)。

“有趣極了”的“極”(ㄍㄜˊ)是泛說式的數量副詞,表示有趣的程度到了“極”點。

“上不得臺兒的”的“臺兒”(ㄊㄞˊ ㄦˊ)二字須連讀成一個音。“臺兒”是指演講臺而言。“上不得”即是“不得上”,不過在此地重在“上”字,所以普通常說成“上不得”。“臺”(ㄊㄞˊ)字與“兒”韻拼到一起的時候,是要把“ㄞ”韻的後一音素去掉而變作“ㄩ”的,因為“ㄞ = ㄩ + ㄟ”,去“ㄟ”留“ㄩ”,“ㄞ兒”變成“ㄩ兒”。所以

“臺兒”(ㄊㄞˊ ㄦ)變成“ㄊㄞˊ ㄩˊ ㄦ”。

“在哪兒說話……的“哪兒”(ㄋㄞˊ ㄩˊ ㄦ)二字，也須連讀成一個音，“哪兒”等於“哪裏”(ㄋㄞˊ ㄩˊ ㄌㄧˊ)，即是“何處”的意思。

“我一到了臺上”的“一”(ㄧˊ)是“每”字的意思，是形容“到”的數量副詞。

“眼光釘住”的“釘住”(ㄉㄩㄥˋ ㄓㄨˋ)是表示眼光注射在一點而毫不動搖的意思。

“壯着膽子”的“壯着”(ㄓㄨㄤˋ ㄓㄨˋ)和“緊張着”的意思很相近似，“膽子”(ㄉㄢˇ ㄓㄨˋ)即是“膽量”(ㄉㄢˇ ㄌㄩㄥˋ)， “壯着膽子”就是“壯起膽量來”的意思。

“毛病”(ㄇㄠˊ ㄅㄨˋ)相當於文言的“癖”字。

“話頭兒”的“頭兒”(ㄊㄞˊ ㄦ)二字須連讀成一音，“話頭兒”是說話的頭緒。

“招人笑話”等於“惹人笑話”

“裏頭”(ㄌㄧˇ ㄊㄞˊ)等於“裏面”(ㄌㄧˇ ㄇㄧˋ ㄇㄨˋ)，後一音輕讀。

“常常”(ㄔㄞˊ ㄔㄞˊ)即是“時常”(ㄕㄞˊ ㄔㄞˊ)，或把後一“常”字變陰平聲“ㄔㄞˊ”。

“熟習”(ㄕㄨˊ ㄩˋ)等於“熟練”(ㄕㄨˊ ㄌㄧˋ ㄌㄢˊ)，後一音輕讀。

“上場”(ㄕㄨˋ ㄔㄞˊ)等於“登場”(ㄉㄤˊ ㄌㄞˊ)或“出場”(ㄔㄨˋ ㄌㄞˊ)。“就得了”，和“就行了”或“就成功了”的意思相近。

凡是“就得了”或“就行了”的“就”字，都是表示最近的“未來時”的。（參看黎錦熙編：新著國語文法168頁）。

□ 時間：

以三十分鐘一節為基本，但可延長至四十五分或六十分（兩節）。

【教法】

ㄅ 動機：

1. 你們都喜歡聽故事嗎？你們誰喜歡講故事呢？
2. 講故事不是難事，可是也有的人講起來有條有理，聽的人自然覺得津津有味；可是也有的人講起故事來亂七八糟，聽的人往往莫明其妙，這是甚麼緣故呢？
3. 是的，講演是要練習的。

ㄆ 目的：

今天這一課，我們就要研究怎樣練習演講。

ㄇ 談話：

1. 先由教師說出第一段課文，然後指名由兒童模仿着說，然後訂正。
2. 次由教師述說課文第二段和第三段，再由兒童學說，教師訂正。
3. 課文第四段以下，均照此進行。

ㄟ 閱書:

1. 先由教師在黑板上提示“哪兒”(ㄋㄞˇ ㄣㄟ),“膽子”(ㄉㄢˇ ㄗㄩˇ),“眼光釘住”(ㄧㄞˇ ㄍㄤ ㄉㄧㄥ ㄓㄨˋ ㄓㄨˋ),“話頭兒”(ㄏㄨㄚˋ ㄊㄡ ㄣㄟ)等語詞,指導兒童正確說出,並解釋意義。
2. 次開卷由兒童默閱全課文,注意音符。
3. 次分段指名由兒童朗讀課文,每讀一段,先由兒童訂正一次,然後教師訂正。
4. 分段指名由兒童解釋課文,兒童訂正,教師訂正。

ㄨ 研究:

1. “上不得臺兒”,這短句是甚麼意思?爲甚麼“上不得臺兒呢”?是因爲沒有演講的能力,其實是不慣於演講,也就是缺乏練習的緣故。
2. “心裏就慌了”是甚麼意思?是“心裏馬上就慌張起來了”的意思。

ㄨ 練習:

1. 注音練習 教師可在黑板上提示“怎麼”,“毛病”,“膽子”,“有趣”,“話頭兒”,“講稿”,“熟習”等詞,分別指名,由兒童注音,然後訂正。
2. 填句練習 由教師提示“()極了”,“只要()就行了”,指名由兒童填句例如:“好極了”,“妙極了”,“高極了”;

“只要練習幾回就行了”，“只要學說幾回就行了”等。

去 表演：

1. 分段指名由兒童代表課文中“甲”“乙”二人，按照課文表演，訂正。
2. 指導兒童演講短的故事，就其字音，語法，語氣，態度等一一加以訂正。

【備註】

指導兒童練習演講，教師可參考商務印書館出版的演說學大綱（楊炳乾著，定價六角）以爲教學上的預備。現在將其與本課關係最切者引列於後。

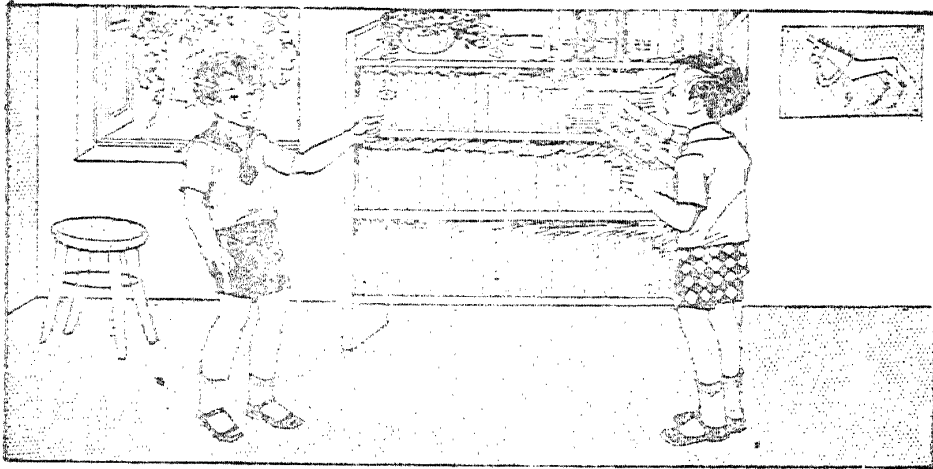
陳述之方法 陳述爲演說學最重要之部分，亦最難之部分。多數初學之人，對於編辭構思，均能充分如意，而獨於當衆陳述時，期期不能出諸口，向所預備之思想言辭，至此皆不知消失於何處。卒之汗流浹背，勉強畢辭，是即無陳述之才能也。陳述之才能，由優美之聲音與流利之語言所合成。關於聲音之研究，固於國語科中另有訓練，而尤於說話課特別注意。茲述其語言所以不流利之故，及使其流利之方。考語言之所以不流利，一由於說者心理懼怯之關係，二由於說者未爲訓練之關係也。夫懼怯心理影響於聲音姿態，使之拙陋囁嚅，誠大有害於演說。但此種心理，幾爲初學之通病。即名演說家始

習演說時，亦多未能免。蓋人羣集合，每表現一種威嚴。演說者初臨，聽衆無數之目光集於其身，自易起神經激震之恐怖。此乃未有經驗者過於慎重之結果。如能克制而利導之，則臨事而懼，轉可以致偉大之成功，殊不必遽抱悲觀，不復爲演說也。克制之法，在專注念於所說之專題，而忘己忘人，熱誠以說，或想像如未有聽衆，而僅爲對朋友之自由談話，並培養堅強之自信與氣概，則懼怯之情，自漸爲之消失矣。如懼怯既除，而語言猶未能流利者，則是乏陳述之訓練，而靈敏之心機未能發展也。夫演說之需訓練，前已言之，如能常爲陳述，則心機當日靈，語言必日利。訓練之法，在平時熟讀名演說辭，懸想己爲當時之演說家，設身處地以擬述之，又常取短簡而有趣之故事或新聞，朗讀一過，即試以己之言辭表述之，而求不失原文之要點，又可常與二三友人辯論一專題，以敏速明確爲指歸。如是爲之既久，則自能覺其心機之靈與語言之利也。

陳述之方法有三：一爲朗誦陳述法，將預先編寫之演辭當聽衆前朗誦一過是也。此法爲初學演說者，或好琢磨修飾者，或宣讀學術論文者所常用，而名演說家則少用之。以其違背羣衆心理，誘導之效力極微。如用此法，其目光不宜專注記錄，須瞬視數語即對聽衆說之，並宜變化其聲音語氣，使從容自然有如談話。二爲記憶陳述法，將演辭熟讀記憶，至陳述時

背誦而出也。此法亦爲初學者所常用，因初學演說，尙未有隨機陳述之才能，若不用誦讀，又不用記憶，則陳述時必有思慮中斷，惶惑困窘之虞。此法較朗誦陳述爲優，以其預備誦讀，爛熟於胸中，而陳述時，又能注視聽衆，自由運用其姿態、聲音也。其劣點，則恐臨時遺忘，而分神記憶，不能活潑應用，而乃爲冷淡機械之陳述也。惟有“要部記憶法”僅記憶重要部分，其不重要部分留待臨時發揮，每爲名演說家所採用。三爲隨機陳述法，僅記要略，而遣辭屬語，則委諸臨時之發揮也。此法最優。歷來之名演說家莫不用之。學者如欲得豐富之經驗與才能，則可將此三法循序練習，其益當自不少。至實際演說究用何法，宜視說者之才能與當時之情勢爲之。

八 滿架書籍



甲： 嚇！ 您的書架上， 滿滿蕩

蕩地， 真有不少的好書哇！

乙： 哪裏！ 不過幾種雜誌是我

定來的； 那些兒童叢書少年

叢書甚麼的， 都是家兄們用

過不要的了。

甲：好極了！我在圖書館裏借
不到的時候，可以向您來借
罷？

乙：歡迎！歡迎！在這兒堆着
這些，正愁沒有用處呢！

甲：據我看來，如果放着不用
倒不如捐入圖書館裏，供給
大家閱覽呢！

乙：本來有這意思，和家兄商
量過。他說這書太舊了，將
來買了新的捐贈罷。

甲：^{xǐ} ^{tiǎn} 我想，^{shū} ^{jí} ^{shū} ^{jiān} ^{tiān} 書籍不論新舊，^{zhǐ} 只
^{yào} ^{xiān} ^{quán} ^{shù} ^{hǎo} 要完整就好。

乙：^{děng} ^{xǐ} ^p ^{ti} ^{jiǎn} ^{chá} ^{jiǎn} ^{chá} 等我仔細檢查檢查，^{ruò} ^{guǒ} 如果
^{xiān} ^{quán} ^{wú} ^{quē} 完全無缺，^{jiù} ^{zài} ^{zhè} ^{lǐ} ^{xiàng} ^{qū} 就送進圖書館去。

甲：^{nà} ^{hǎo} ^{jí} ^{le} 那好極了！

練習

4032 () ----- 譯出漢字來！

完整 () ----- 注出國音來！

^{qǐng} ^{nín} ^{qǐ} 請您把 () ^{jiè} ^{gěi} ^{wǒ} 借給我 () ^{le} 罷！

^{tā} ^{qǐ} ^{tú} ^{shū} ^{jī} 他把 () 書籍 () ^{tú} ^{shū} ^{guǎn} 圖書館裏，

() ^{dà} ^{jiā} 大家 () 。

【教材說明】

ㄣ 要旨:

1. 指導兒童練習日常談話的耳聽口說.
2. 鼓勵兒童對於公衆事業的熱心捐助.

ㄨ 要點:

1. 書籍以流通爲貴,自己不用的書,不妨借給旁人.
2. 假使能把不用的書,捐贈圖書館,更可以擴大書籍的效用.

ㄣ 註釋:

1. “嚇”(ㄏㄨˋ)!是讚歎詞.

“滿滿蕩蕩地”,這個副詞是表示書籍之多,是用牠來形容“有”的.“滿滿”不說做ㄇㄢˇㄇㄢˇ而說做ㄇㄢˊㄇㄢˊ,這是因爲說話習慣上把前一個上聲變作陽平聲的關係.

“哇”(ㄨㄚˊ)!,是表示驚歎情態的語氣助詞,是助詞“ㄩ”轉變來的.

“哪裏”(ㄋㄚˇ ㄌㄧˇ)和說“哪裏的話”(ㄋㄚˇ ㄌㄧˇ ㄋㄚˊ ㄌㄢˊ ㄨㄚˊ),“哪兒的話呢”(ㄋㄚˊ ㄌㄧˊ ㄋㄚˊ ㄌㄢˊ ㄨㄚˊ ㄋㄚˊ),都是一樣不敢擔承前面人家所說的話兒.

“是我定來的”的“定”是指“定閱”說的,即已預付代價而定閱的雜誌.

“那些……甚麼的”，這一句中的“甚麼的”(ㄆㄨˊ ㄣˇ ㄕㄨˊ ㄉㄨˊ)相當於文言的“等”或“等等”，這個詞兒常和指示形容詞“這些”(ㄕㄨˊ ㄕㄨˊ ㄉㄨˊ ㄕㄨˊ)(近指)或“那些”(ㄋㄤˊ ㄕㄨˊ ㄕㄨˊ ㄕㄨˊ)(遠指)連用，構成統括性質的指示形容詞。

“都是……”的“都”(ㄉㄨˊ)字應注意，“都”是表示統括意味的副詞，是用牠來形容動詞“是”的，“都是……”就是“一概是……”或“完全是……”的意思。

“好極了”的“極”字的用法和意義，可參看前課的“有趣極了”的註釋。

“這兒”(ㄕㄨˊ ㄕㄨˊ ㄦˊ)等於“這裏”(ㄕㄨˊ ㄕㄨˊ ㄌㄨˊ)，是指示地點用的指示代名詞。現在用“在”字介紹到動詞“堆”字上去，便當地位副詞用了。

“正愁”是“正在發愁”。

“完整”(ㄨˊ ㄣˊ ㄕㄨˊ ㄌㄨˊ)是“完全整齊”，不缺不破的意思。

“仔細”(ㄗㄢˊ ㄕㄨˊ)或寫“子細”，是詳細的意思。

□ 時間：

以三十分鐘一節為基本，但可延長至四十五分，或六十分(兩節)。

萬 插圖：

表示“甲”“乙”兩個兒童，對於滿架書籍的說話情形。

【教具】

兒童世界,兒童叢書及少年叢書等各一二冊。

【教法】

ㄅ 動機:

1. 我們如果買到了許多的書籍,是爲了閱覽呢,還是爲了放在書架上當作陳列品呢?

2. 買了書來,無疑的是爲了自己閱覽用的了,可是假使我們有許多已經閱覽過的書籍,現在不用,閑放在一邊,豈不是很可惜的嗎?

ㄆ 目的:

有許多書自己不用,最好是能讓旁人利用,這一課我們就討論利用書籍,講求互助的問題。

ㄇ 談話:

1. 教師先就本課內容與兒童們作問答式的談話。

2. 先由教師按照課文,把第一第二兩段說兩三遍,然後指名叫兒童們分段模仿着說一二次,先由兒童訂正,次教師訂正。

3. 自課文第三段以下,都照此進行。

ㄋ 閱書:

1. 先由教師在黑板上提示“嚇”!“滿滿蕩蕩地”,“哪

裏”等語詞,指導兒童怎樣說法,怎樣解釋。

2. 次開卷指導兒童閱覽課文,先由兒童默讀全文一遍。

3. 指名由兒童朗讀課文第一段,讀畢先由兒童訂正,次教師訂正。

4. 另指名由兒童解釋課文第一段的意義,解釋畢先由兒童訂正,次教師訂正。

5. 課文第二段以下,均照此進行。

6. 全課文閱讀完畢後,指導兒童理會全課大意。

萬 研究:

1. “倒不如……”是甚麼意思?“倒不如……”是“反而不如……”的意思,“倒不如”常和“如果”構成所謂“比較連詞”,牠的格式是“如果……倒不如……”,單是“不如”有時也可以和“與其”構成比較連詞,例如:“與其說空話,不如做實事”之類。

2. “那好極了”!的“那”字怎樣解釋?“那”是遠稱指示代名詞,在這裏的“那”是代表上文中“乙”所說的“等我仔細……,就送進圖書館去”,的一個整個的意見的,所以“那好極了”等於“那樣做就好極了”。

ㄈ 練習:

1. 本課課文的末尾,附有練習教材,第一行“ㄣㄣㄣ

ㄖㄥ”應譯成“捐贈”，第二行“完整”的國音是“ㄨㄢˇ ㄓㄥˇ”。

2. 練習教材的第三行，“請您把()借給我()罷”，可以填作“請您把書借給我看看(ㄕㄨ ㄕㄨ)罷”，或是“請您把鉛筆(ㄑㄧㄢ ㄅㄨ)借給我用用(ㄩㄣ ㄩㄣ)罷”。

3. 練習教材第四行，“他把(ㄊㄩ ㄅㄛ ㄉㄨ ㄟ)書籍(ㄉㄨ ㄅㄛ ㄉㄨ ㄟ)圖書館裏，(ㄍㄨ ㄟ ㄉㄨ ㄟ)大家(ㄉㄨ ㄟ ㄉㄨ ㄟ)”，“ㄊㄩ ㄅㄛ ㄉㄨ ㄟ”是許多，“ㄉㄨ ㄅㄛ ㄉㄨ ㄟ”是“捐入”，“ㄍㄨ ㄟ ㄉㄨ ㄟ”是“供給”，“ㄉㄨ ㄟ ㄉㄨ ㄟ”是“閱覽”。

六 表演：

1. 由教師指名叫兒童二人，代表課文中“甲”“乙”二人，按照課文表演，演畢由兒童訂正，次教師訂正。

2. 指名由兒童二人或三人，以“書籍”為題，用兒童所曉得的國語，練習對話，如有字音和語法不對的，一一加以訂正。

【備註】

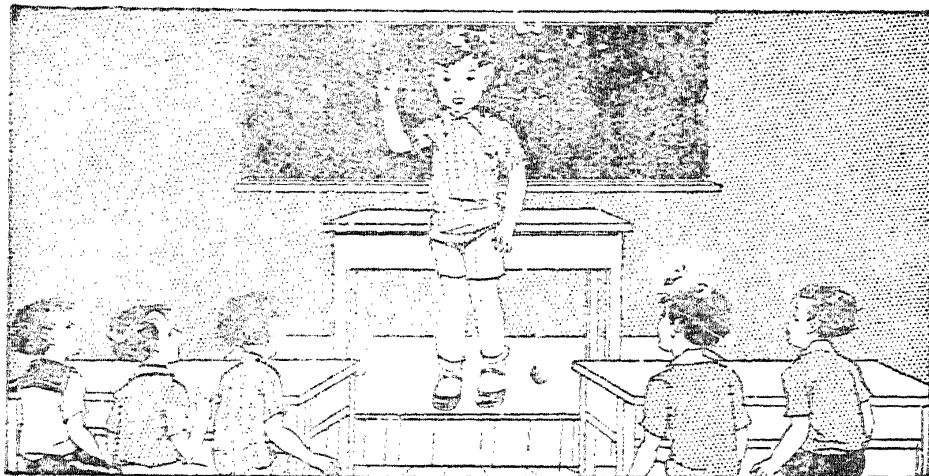
教學本課，應與學校圖書館裏的工作相聯絡。關於兒童讀物，商務印書館已經印行許多的種類，近於民國二十二年夏季，更編輯小學生文庫，以應小學校裏設置圖書館的需要。因為自動教育，至少須有三項準備：(一)引起兒童自動讀書的興趣，(二)培養兒童自動讀書的能力，(三)徵集各種適合

於兒童的補充讀物。這三項中，補充讀物之徵集尤爲重要。因爲沒有適宜的書，便難引起兒童讀書的興趣，更無從培養他們讀書的能力。現在新式的學校中，除教科書外，還要採集各種補充資料，使各科內容更爲豐富。在上課以前，使學生分頭閱讀補充讀物，到了上課的時候，各人把所得特殊的資料提出來，供大家討論；各人既都有特殊的貢獻，教室中的興趣自然增加。或者在上課以後，依教師的指導，各向圖書館中搜尋補充資料，不像從前大家呆守着一本教科書，以致感覺到功課的乾燥無味。這就是小學校圖書館必須設置之理由。商務印書館爲着供給識字兒童精神上的適當食物，所以從事於小學生文庫的編輯。食物須含有種種滋養元素，始能使身體健全。讀物也須包括種種有益資料，始能使知情與德性並進。該文庫根據此旨，故以人類全智識的雛形爲範圍。第一集五百冊中，括有門類四十五。從圖書分類法說起來，總類方面，有圖書館學和讀書指南等；社會科學方面，有社會、政治、國際、經濟、實業、法律、童子軍等；自然科學方面，有算術、天文、地文、物理、化學、礦物、地質、生物、植物、動物等；應用技術方面，有農業、工業、工程、生理、衛生等；藝術方面，有勞作、美術、音樂、遊戲等；語言文學方面有國語文、神話、童話、寓言、故事、諺語、謎語、詩歌、歌劇、劇本、笑話、短篇小說、長篇小說等；史地方面有史地、地理、傳記、歷

史等，該文庫的編印目的和萬有文庫相同，一方以整個的圖書館用書貢獻於小學校，一方採用經濟的與適當的排印方法使小學校得以四五十元之代價獲得五百冊最適合兒童需要的補充讀物，而立圖書館的基礎。全書四十餘類，每類特備一種封面，表示各該類的特質，無形中養成科學分類的觀念；同時書面上也依次各印一號碼。因此，凡以該文庫成立的小學校圖書館，儘可由小學生管理，無須專員主持，這也是為學校節省經費的一點微意。以上是參考小學生文庫的緣起來的，於此可見小學校裏有設置圖書館的必要，而最經濟最整齊的辦法，最好先備小學生文庫一部，以外再定些定期刊物如兒童世界、兒童畫報……等，設置館中，即指導兒童按日輪值，練習操作好了。

順
九

辯論問題



xé nǐ né tuō tī zài wǒ men de xué xiào yuán lǐ yīng gāi yǎng zhe mì fēng
我們的學校園裏應該養着蜜蜂

zhǔ yào lùn zhèng
主要論證

zhèng miàn: mì fēng shì hé qún de kūn chóng, zuò
正面：蜜蜂是合羣的昆蟲，作

zhe xiàng mì de gōng zuò. tā men de shēng chǎn —
着釀蜜的工作。他們的生產——

— mì hé cā — shì yǒu yì yú rén shēng de!
——蜜和蠟——是有益於人生的！

suǒ yǐ gè chù de nóng chǎng huā yuán lǐ,
所以各處的農場或花園裏，

都 在 養 着 他 們 。 現 在 我 們 的 學
 校 園 裏 ， 有 這 樣 的 寬 敞 地 方 可
 以 安 置 ， 有 許 多 的 花 草 可 以 供
 給 ； 要 養 蜜 蜂 ， 是 再 好 沒 有 的
 了 ！ 並 且 在 我 們 自 然 科 的 作 業
 項 目 裏 ， 有 對 於 蜜 蜂 的 觀 察 研
 究 ， 如 果 在 這 裏 養 着 ， 於 我 們
 的 觀 察 研 究 ， 是 多 麼 切 實 而 便
 利 的 呀 ！ 還 有 公 民 科 裏 ， 在 中
 國 公 民 規 律 第 二 十 七 條 ， 寫 着
 中 國 公 民 是 生 產 的 ； 我 要 學 習

生產的知能，增進社會生產的
 效率，為大眾謀福利”其中第
 三目，就是“我喜歡養家禽、家畜、
 和蜂、蠶等物”的。從此看起來，
 我們既有這樣的需要，是應該
 養蜂的！又有這樣的地方，是
 正好養蜂的！所以我們的主張，
 是我們的學校園裏應該養着
 蜜蜂的！

練習

蜜蜂兒雖小能合羣-----注出國音來！

吡吡放蜂吡吡吡吡-----譯出漢字來！

【教材說明】

ㄅ 要旨:

1. 指導兒童練習辯論淺近的問題.
2. 增進兒童生活的知能.

ㄆ 要點:

蜜蜂能釀蜜,是能生產而有益於人生的昆蟲,所以我們應該利用學校園的寬敞地方養蜂.

ㄇ 註釋:

1. 本課和下一課的內容,都是以辯論問題為教材的,辯論的題目是:“我們學校園裏應該養着蜜蜂”,本課課文是辯論問題的正面文章,而下課是反面文章.

2. “寬敞”(ㄅㄞˋ ㄔㄞˋ)是“寬大”的意思.

“應該”(ㄧㄉㄞˋ ㄍㄞˋ)是表示“當然”的助動詞.

“如果在這裏養着”的“養着”是“養着蜜蜂”的意思,因為要避免文字的重複,此地將“蜜蜂”二字省略.

“這裏”是指學校園而言:是指示代名詞,“如果”(ㄅㄞˋ ㄘㄞˋ)是“假設連詞”(參看黎錦熙氏新著國語文法第293頁)

“是多麼切實而便利的呀!”,這一句裏的“多麼”(ㄉㄨㄛˊ ㄘㄞˋ)相等於文言的“何等”.

“還有”(ㄞˊ ㄞˋ ㄩˊ),按“還”字本應讀作ㄞˊ ㄩˊ,但在說話時

用作副詞或連詞的須說成“厂万”；那用作動詞的仍讀“厂义万”。

“自然科的作業項目”在小學課程標準裏，自然科各學年作業要項，第三四學年，第四項：“合羣昆蟲(如蜂、蟻等)的觀察研究”。

“中國公民規律”，在小學課程標準裏，小學公民訓練標準，中國公民規律：“(27)中國公民是生產的——我要學習生產的知能，增進社會生產的效率，為大衆謀福利”；其條目：“(3)我喜歡飼養家禽、家畜、蜂、蠶等物”。

ㄟ 時間：

以三十分鐘一節為基本，但可延長至四十五分或六十分(兩節)。

万 插圖：

表示一個兒童立在講演臺上，正在辯論着：

【教具】

小學校自然科掛圖，動物組(定價六元)，第十四幅蜜蜂。

【教法】

ㄣ 動機：

1. 大家都看見過蜜蜂嗎？蜜蜂對於我們人類是有利還是有害呢？

2. 蜜蜂是隨便甚麼地方都可以養的嗎?

文 目的:

現在這一課,我們要把“養蜂”當作辯論的主眼,以“我們的學校園裏應該養着蜜蜂”作為辯論的題目,我們先練習從問題的正面設想,怎樣辯論.

□ 談話:

1. 教師先就本課內容與兒童們談話.

2. 先由教師按照課文把“蜜蜂是合羣的昆蟲,……都在養着牠們”說兩三遍,然後指名由兒童學說,說畢,先由兒童訂正,次教師訂正.

3. 次由教師把課文“現在我們的學校園裏……是再好沒有的了”說兩三遍,指名由兒童學說,次兒童訂正,教師訂正.

4. 以下課文均照此進行.

□ 閱書:

1. 先由教師在黑板上提示“合羣”(ㄉㄞˊㄎㄨㄣˊ),“昆蟲”(ㄎㄨㄣˊㄘㄨㄥˊ),“釀蜜”(ㄌㄞˋㄇㄧˊ),“生產”(ㄕㄨㄢˊㄕㄨㄢˊ),“寬敞”(ㄎㄨㄢˊㄔㄞˊ),“安置”(ㄞˋㄘㄨˊ)等語詞,指導兒童理會字音字義.

2. 次開卷指導兒童默讀全課文.

3. 次由兒童質問難詞生句,一一解答.

4. 次分段指名由兒童朗讀課文,每讀一段即訂正一段,同時指名由兒童解釋意義,教師訂正。

- ### 5. 指導兒童理會公課大意

万 研 究:

1. 養蜂一定要在有許多花的地方,這是甚麼緣故?
2. 所謂家禽、家畜,都是些甚麼樣的動物?

勿練習：

本課末尾附有練習教材，第一行“蜜蜂雖小能合羣”的注音是：“ㄇㄧˊ ㄈㄥˋ ㄓㄨㄟˊ ㄒㄩㄢˋ ㄉㄧˊ ㄠ ㄅㄛˊ ㄆㄞˊ ㄎㄨㄢˋ”。第二行把“ㄕㄨㄤˊ ㄡˊ ㄕㄞˊ ㄈㄨˊ ㄘㄨㄟˊ ㄈㄣˊ ㄖㄨˊ”譯出漢字，是：“長着毒刺整敵人。”

大 表演:

1. 教師可將課文分成三四段,指名由三四個兒童,每人表演一段,表演後由兒童訂正字音,次由教師訂正字音,矯正語法、語調、態度等。
2. 教師另指名口才較好的兒童,表演全部課文,表演後先由兒童訂正,次教師訂正。

【值主】

1. 關於蜜蜂的生活狀態，可參看徐應昶編兒童叢書
蜜蜂(商務印書館出版，定價五分。)

2. 關於養蜂法,可參看華繹之,馮瀚章譯:密勒氏養蜂法。(商務印書館出版,定價五角)

3. 關於辯論術,可參看費培傑譯:辯論之實習與學理 (共學社叢書,定價一元)。

按辯論比賽的預備,必先採定題目,搜集材料,以爲證據;然後編輯要略和辯辭,以爲登場演述之準備。凡帶說明性的言語文字,常有兩個:這一面說“應該”,那一面便說“不應該”;這一面說“是”,那一面便說“不是”。對這題目說“應該”說“是”的叫做“正面”;說“不應該”和“不是”的叫做“反面”。兩面辯論員的責任,都是在維持自己的論證,而要攻破對面的論證在這兩面爭論的時候,有兩條決不可少的規律:“1. 兩面都要有當面演述自己的論證之機會,2. 兩面都要有當面答辯或攻擊的機會。”此外普通的正式辯論比賽,還有以下種種特別的規定:“1. 時間的限制——通常每個辯論員須先演述他自建設方面的主張,叫做“建設論證”或“主要論證”,所有的主要論證演完之後,才開始答覆。答覆的論證,叫做“覆辯”。演述主要論證,通常每人限十分鐘左右。覆辯每人六分鐘左右。2. 人數的規定——兩面人數須相等,或一個或幾個。3. 演述的次序——主要論證,須由正面起,反面終。覆辯應由反面起正面終。人多的時候,主要論證由正面第一人起,其次反面第一人,次

正面第二人,反面第二人,如此輪流,覆辯由反面任何人起,如上輪流,以正面第一人終。4. 裁判員——辯論的勝敗,通常由正反兩面公請裁判員決定。”

辯論術在教育上的功用,可從各方面說明於下:(1)心思方面:1. 推理正確——辯論離不開論證,論證離不開邏輯,沒有正確的推理方法,不足以言辯論,所以練習辯論,可以使學者的心思有條理,而知道論理學中正當的推理方法,凡遇一事能把因果、是非、真偽辨得清清楚楚,不至囫圇吞棗,妄以臆斷。2. 分析敏銳——辯論術中,得到一個題目,必把題目的四面八方,前因後果,種種關係分析透澈,找出要領的所在,然後才下辯論的工夫,這一種練習可以使學者養成分析的習慣,不致籠統糊塗,分不出輕重緩急。3. 時時運用心思——既有分析的習慣,便處處存有疑問心,研究心,留心觀察,追根求底,更因為當面答辯時時要分析對手的理由,心思時時活動。4. 心思能凝聚——辯論不能離題,要領在何處,便把全副精神注射,這種練習可使心思凝聚,不致散漫不專。5. 思想迅速——辯論場上,對手所說的理由,當面就要答覆,這種練習,可使思想迅速。(2)言語方面:1. 說話能清晰而有條理——辯論須口頭演說,依照演述的練習能養成清晰而有條理的辭令。2. 說話能用方術——辯論不但要人明白,還要得人同情

贊助,於是練習此道,就不能不應用種種的方術.由這方術就得到下面的結果:一言辭流利,二說話得力,三辭采豐富,四隨機應變,對答如流,五辨輕重,少廢話,有言語上的經濟,六能揣測聽者的心理,七能以理服人,以情動人,盡言語的能事.3.能當衆演說——辯論比賽是當衆舉行的,所以演說術也得同時練習.聲音、姿勢、膽量……都可練習而得.(3)精神方面:1.不甘退讓——辯論有競爭性,能提起學者擁護真理維持正道的精神.自己有了真正見解,正當主張,便不肯甘心緘默.2.能自抑性情——辯論時只容真理戰勝,不容使性縱情,只能據理以爭,不能加以怒罵.(4)知識方面:1.多得知識.對於題目須自己搜求材料調查一切,自己費了很大的工夫,比讀書所得更爲真切,更爲有用.2.留心社會國家問題.辯論的題目,多半是關於實際方面的,尤以國家社會的問題爲多.時常辯論這些問題,足以引起留心時局,關懷國事的精神.由以上說來,我們心思上、言語上、精神上、知識上、許多缺乏的東西,都可藉辯論術把他伸張發展.辯論術在教育上的重要,也就可以想見了.雖我們教授初學的兒童,還談不到甚麼高遠的目的,但是由淺入深,循序漸進,他們的前途,也是不可限量的.

十 覆辯駁論

反面：養蜂的利益，是人所共
知的，本來沒有辯論的必要。
但據剛才正面的主張，要
在我們的學校園裏養着，那
是不合宜的！因為蜜蜂的生
活，是要在安靜的地方的！
像我們的學校園裏，乃是大
家休息遊戲的地方，整天際
熱熱鬧鬧，不但蜜蜂不得安
然生活，而且同學們也不免

有被蜂刺毒螫的危險！我們
 要作這種昆蟲的研究，原有
 標本和畫圖，可以隨時應用
 的！即或必要觀察實物，還
 可以到農園裏參觀呢！不必
 要在這裏養着的！要在“生產”
 上講，我們沒有養蜂的知識，
 不但不能生產，反而要弄
 得虧本呢！這樣講起來，正
 面所主張的“我們的學校園裏
 應該養着蜜蜂”，在地勢上是

不^{ㄅㄨˋ}合^{ㄏㄜˊ}宜^{ㄧˊ}的^{ㄉㄜˊ}， 在^{ㄗㄞˋ}研^ㄢ究^{ㄅㄞˊ}上^ㄕ是^ㄕ不^{ㄅㄨˋ}必^{ㄅㄧˊ}
 要^{ㄧㄠˋ}的^{ㄉㄜˊ}， 在^{ㄗㄞˋ}生^ㄕ產^ㄕ上^ㄕ是^ㄕ不^{ㄅㄨˋ}可^ㄕ能^ㄕ的^{ㄉㄜˊ}！
 所^ㄕ以^ㄕ要^ㄕ舉^ㄕ辦^ㄕ這^ㄕ種^ㄕ既^ㄕ不^ㄕ合^ㄕ宜^ㄕ，
 又^ㄕ不^ㄕ必^ㄕ要^ㄕ， 更^ㄕ不^ㄕ可^ㄕ能^ㄕ的^ㄕ事^ㄕ
 情^ㄕ， 是^ㄕ不^ㄕ應^ㄕ該^ㄕ的^ㄕ！

練習

反Tì ()-----譯出漢字來！

休息 ()-----注出國音來！

請把下文注出國音來！

“嗡嗡！嗡嗡！努力作工。

大膽的敵人敢來犯我，

螫他個鼻青臉腫，又癢又疼”

【教材說明】

ㄅ 要旨:

同前課。

ㄆ 要點:

養蜂是極正當的事業,但在學校園裏養蜂,卻有許多疑問,其理由:

1. 學校園不是安靜地方,不適於養蜂;
2. 學校園有的兼作大家休息地方,難免蜜蜂毒螫;
3. 研究蜜蜂自有標本圖畫可以利用;
4. 沒有養蜂知識,恐怕徒費金錢。

ㄇ 註釋:

“覆辯駁論”的“覆”(ㄈㄨˋ)是“答覆”(ㄉㄚˋ ㄈㄨˋ),駁(ㄉㄜˊ)是“反駁”(ㄉㄜˊ ㄉㄜˊ),辯論術裏,把正反兩方面的互相辯駁叫做“駁論”。

“人所共知”等於“人人皆知”或“盡人皆知”。

“剛才”(ㄍㄨㄤ ㄉㄜˊ)是“時間副詞”,表示最近的過去,詞義是“方才”。

“不合宜”(ㄏㄜˊ ㄅㄛˊ ㄧˊ)等於“不適當”(ㄉㄜˊ ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ)。

“像我們的學校園裏”的“像”(ㄒㄩㄥˊ)在文法上屬於“承接連詞”是承接上文而加以解釋時用的字眼,“像”相當於文言

的“如”字。

“整天際”(ㄓㄥㄌㄢˊ ㄑㄩㄢˊ ㄇㄞˋ ㄑㄩㄢˊ)是“終日間”的意思

“卽或必要觀察實物”一句中的“卽或”(ㄑㄩㄢˊ ㄟ ㄈㄢˊ ㄨㄣˊ),在文法上屬於“讓步連詞”,常用在“讓步句”的前面,相當於文言的“縱令”。

“還可以……”的“還”字須注意,“還”用作連詞或副詞時不讀作ㄈㄢˊ ㄨㄣˊ而須說成ㄈㄢˊ ㄨㄣˊ,“還”在文法上是表示性質不變的“性態副詞”,相當於文言的“尙”字。

□ 時間:

以三十分鐘一節爲基本,但可延長至四十五分或六十分(兩節)。

【教具】

同前課

【教法】

ㄅ 動機:

1. 關於養蜂的問題,讀過前一課的正面文章,我們曉得養蜂是極正當的事業。
2. 但如果在學校園裏養蜂,是不是合宜的呢?

ㄆ 目的:

所以在這一課裏,我們要從反面着想,研究在學校園裏

養蜂,有甚麼不合宜的理由.

ㄟ 談話:

1. 教師先就本課內容與兒童作辯駁式的談話.
2. 先由教師按照課文,把“養蜂的利益……那是不合宜的”一段說兩三遍,次指名由兒童模仿着說,說畢,先由兒童訂正,次教師訂正.
3. 次由教師把“因為蜜蜂的生活……有被蜂刺毒螫的危險”說兩三遍,再指名由兒童學說,說畢,先由兒童訂正,次教師訂正.
4. 以下課文分成兩段,照此進行.

ㄣ 閱書:

1. 先由教師在黑板上提示“覆辯”,“駁論”指導說法和意義.
2. 次由教師提示“人所共知”,“剛才”,“不合宜”,“整天際”,“蜂刺”(ㄇㄨㄣˊ ㄘㄨㄣˊ),“虧本”(ㄘㄨㄣˊ ㄇㄨㄣˊ)等生語詞,指導說法和意義.
3. 次開卷指導兒童默閱全課文.
4. 次指名由兒童朗讀課文第一段,至“那是不合宜的”為止,讀畢,先由兒童訂正,次教師訂正.
5. 指名由兒童解釋第一段的意義,解釋畢,先由兒童

“嗡嗡”是蜂飛的聲音，“敢來犯我”是“敢於前來侵犯我”，“螫他個……”是“螫他一個……”的省略語。

去 表演：

1. 教師可將全課文分成四段，先指名由兒童分段按照課文表演，表演畢，切實訂正。

2. 其次，選擇口齒伶俐的兒童一二人，表演全課文，表演畢，訂正。

【備註】

參考書同前課。

按辯論術裏所講的“覆辯”原有兩個作用，一是保衛自己的建設論證，一是攻擊對辯者的論證。正式辯論裏所說的覆辯，乃是指雙方的建設辯辭（或主要辯辭）都已演述之後，每人所演的最末辯辭，演述主要辯辭，多半是每人十分鐘，覆辯多半是每人五分鐘。普通慣例，除開正面第一辯論員開端時無所覆辯之外，以後每個辯論員上臺去演述主要辯辭，都可以先拿一二分鐘做一個短短的覆辯，然後引出自己的主要辯辭。正在演述主要辯辭的時候，也可以隨時插入覆辯。

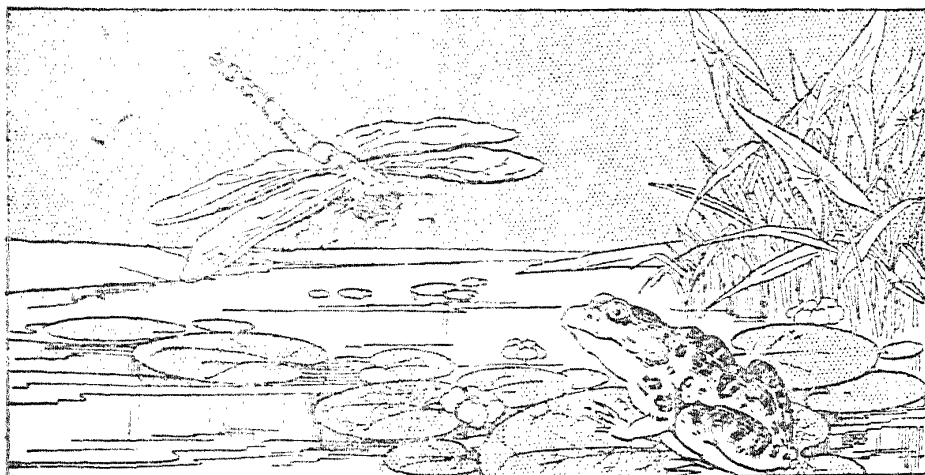
覆辯只限於討論已經發表過的理由之真偽，不能無中生有，另外引出新的理由來討論。譬如商人勸人買貨，說了一些理由要他買，他如對你所說的理由不以爲然，你必再仔細

說給他聽，解釋他對你的話所生的一切疑問，再進一步，他若另外說出了不買的理由，你便應設法把他的理由駁倒。大凡與個人談話，若要勸他作某事，必須一面設法鞏固你所持的理由，一面設法駁倒他所發的反對意見。在團體中辯論，若要提議採行某種制度或實行某項事件，如須一面預備解答及對採行的議論，一面預備駁倒一切另採他制的主張。其中委曲甚多，應如何預備，如何演述，固非初學兒童所能盡知。現在討論的方法，只從辯論的形式方面着眼，不過此間所講的原則，並不限於辯論，辯論以外，還有許多地方都能適用。

覆辯的預備 覆辯的預備切不可輕視，也要同主要辯辭一樣的留神，不可臨渴掘井。預備覆辯，須討論兩事：第一是材料的出處，第二是材料的排列。覆辯材料的出處：(1) 編主要辯辭時所得的材料；(2) 書籍報紙公文等；(3) 問題，預備覆辯時必須自己預備幾個棘手的難題以問對手，又須預備答對手的問難。覆辯材料的排列：(1) 紙片的分類；(2) 書報等的排列；(3) 總括語及收尾懇乞語。數人辯論時，收尾語乃是覆辯最末一人的事，此人應預先想好收尾的方法。凡說過的一切重要理由，都應包括在總括語內；兩面的爭點也應簡明敘述；若兩面互有問答，則問答的結果也應總括幾句。這些說完之後，還要做一句最後的收尾懇乞語，請大家共表贊成自己

方面的說法——以上參考辯論術之實習與學理。

十一 益蟲訴苦



青蛙：蜻蜓兄！您那飛機式的

身體，飛在空中，來來去去，

多麼自在呀！

蜻蜓：哪兒的話呢！兄弟整天

際捕捉害蟲，衛護田園辛

苦極了！哪兒有你們那樣坐

zhè xiē nián jīng xiāng jīng zhè
着唱歌兒的快樂呢！

qīng wā nín nà er xiǎo de wǒ men yě shì
青蛙：您那兒曉得，我們也是
bù fēn zhā yè dì bōu bōu hài chóng ne kě
不分晝夜地捕捉害蟲呢。可
lǐ rén men bù zhī bào ēn , fǎn ér cháng lái
恨人們不知報恩，反而常來
cán hài wǒ men —— chú le ér tóng men de
殘害我們。——除了兒童們的
tōu shí dǎ jī , yòu bèi nóng mín bōu qù cōu
投石打擊，又被農民捉去剝
xī ròu chī ne
皮吃肉呢。

qīng yǐ nà xiē xián pí de ér tóng , zhēn kě
蜻蜓：那些頑皮的兒童，真可
lǐ zài yě cháng bō wǒ men bōu qù , guān
恨哪！也常把我們捉去，拴
shàng sī xiàn , nòng de bàn sǐ bù huó de ,
上絲綫，弄得半死不活的，
qīng yǐ xiàng yǒu qù ne
看作有趣呢！

青蛙：他們如果不自覺悟，等
 到把僭們害得精光，他們的
 田園作物，也就被害蟲吃盡
 了。

蜻蜓：到那時候，恐怕他們追
 悔也來不及了！

練習

（ ）是殘害田園（ ）的。

益蟲是（ ）害蟲的。

（ ）和（ ）都（ ）（ ），

僭們（ ）（ ）他們，

【教材說明】

ㄅ 要旨:

1. 以寓言文字指導兒童練習日常的會話。
2. 增進兒童的生活知能。

ㄆ 要點:

1. 青蛙和蜻蜓都是益蟲,因為他們能捕食植物的害蟲,衛護田園。
2. 然而農民和兒童不曉得益蟲的功勞,所以倒反時常殘害牠們。

ㄇ 註釋:

“您”(ㄋㄧㄣ)是在對話時,稱呼對方的敬語,在文法上屬於第二人稱代名詞,單數。

“多麼”(ㄉㄨㄛ)相當於文言的“何等”,“多麼自在”即是“何等自在”。

“哪兒的”(ㄋㄟㄦㄉ),“哪兒”二字須連起來說成ㄋㄟㄦ,“哪兒的”等於“哪裏的”(ㄋㄟㄦㄌㄩㄝ),在文法上屬於“不定指的形容詞”。

“整天”(ㄘㄨㄣㄉㄩㄣ)即是文言的“終日”,“整天際”即是“終日間”。

“辛苦極了”,是“辛苦到了極點”的意思“極”(ㄐㄧ)在文

法上是屬於形容關於程度的“數量副詞”。

“哪兒有”的“哪兒”，亦須注意連起來說成ㄋㄚˇ兒，“哪兒有”（ㄋㄚˇ兒 | 又）等於“哪裏有”（ㄋㄚˇ ㄌㄨˊ | | 又），這一句的“哪兒”在文法上是形容動詞“有”的“反詰副詞”。

“歌兒”，須注意連起來說成“《ㄍㄜˊ兒》”。“歌兒”是“歌曲”或“曲子”的意思。

“您哪兒曉得”等於“您哪裏知道”，“哪兒”照例連起來說成單音，“哪兒”是形容動詞“曉得”的“反詰副詞”。

“害得精光”，是“害盡殺絕”的意思，“精光”（ㄐㄩㄥ | ㄌㄨㄥˊ 《又九》）等於“淨盡”。

“偕們”（ㄒㄩˊ 們）是包含了你我大家，而對“他們”說的代名詞。

ㄘ 時間：

以三十分鐘一節為基本，但可延長至四十五分，或六十分（兩節）。

ㄎ 插圖：

表示在水面上飛行的蜻蜓，遇到了伏在荷葉上的青蛙，好像彼此正在談話的神氣。

【教具】

自然科掛圖動物組第十二：蛙，第十六：蜻蜓。

【教法】

ㄅ 動機:

1. 你們都看見過青蛙和蜻蜓罷!
2. 青蛙和蜻蜓對於人生,是有益呢還是有害呢!

ㄆ 目的:

現在我們要研究青蛙和蜻蜓對於人生有甚麼好處.

ㄇ 談話:

1. 先由教師向兒童們說,假定青蛙和蜻蜓能直接說話,那麼青蛙看到了在水面上自由飛來飛去的蜻蜓,一定會說出很欣慕的話來,這樣先由教師把課文第一段青蛙說的話,說兩三遍,然後指名由兒童學說,次兒童訂正,次教師訂正.
2. 其次再由教師把課文第二段說兩三遍,然後指名由兒童學說,訂正.
3. 以下課文各段,都照此進行.

ㄋ 閱書:

1. 先由教師在黑板上提示“益蟲訴苦”四字,指導讀法,訂正發音,然後指導兒童理會甚麼叫“益蟲”,“訴苦”是甚麼意義.
2. 次開卷指導兒童默閱全課文,注意音義.
3. 次由教師提示“哪兒的話呢”!“整天際”,“辛苦極

了”!“哪兒有”,“哪兒曉得”,“殘害”,“精光”等語詞,指導兒童怎樣說法,怎樣解釋。

4. 次由課文第一段起,分段指名由兒童朗讀,每讀畢一段,即先由兒童訂正,次教師訂正。

5. 課文每讀畢一段,即指名由另一兒童解釋課文的意義,次兒童訂正,次教師訂正。

6. 最後由教師指導兒童理會全課大意。

萬 研究:

1. 蜻蜓爲甚麼喜歡在水面上或是在田園裏飛來飛去呢?這當然是爲了捕食小蟲。

2. 青蛙爲甚麼要伏在水面,或伏在田園裏?這也是爲了捕食小蟲。

3. 青蛙和蜻蜓是有意的爲衛護田園而捕食害蟲的嗎?這當然不是有意的了,然而牠們捕食小蟲的結果,無意的保護了我們的田園,所以依然可以稱牠們爲益蟲,而不可任意殘害的。

ㄉ 練習:

1. 本課課文,附有練習教材,第一行“𠂇𠂇 𠂇𠂇𠂇”的漢字是“害蟲”,“殘害”的國音是“ㄘㄢˊ ㄖㄢˊ”,“田園”的國音是“ㄊㄩˊ ㄩㄢˊ”,“𠂇𠂇𠂇𠂇”的漢字是“作物”。

2. 第二行“益蟲”的國音是“ㄧˋ ㄘㄨˊ ㄓㄨˊ”，“ㄣˊ ㄘㄨˊ ㄘㄨˊ ㄘㄨˊ”的漢字是“捕捉”。

3. 第三行“ㄍ ㄌ ㄌ ㄍ ㄌ”的漢字是“蜻蜓”，“和”的國音是“ㄏ ㄣˊ”，“ㄍ ㄌ ㄌ ㄘ ㄩ”的漢字是“青蛙”，“都”的國音是“ㄉㄨ”，“尸”的漢字是“是”，“ㄧˋ ㄘㄨˊ ㄓㄨˊ”的漢字是“益蟲”。

4. 第四行“借們”的國音是“ㄐ ㄣˊ ㄇㄣˊ”，“ㄣˊ ㄘㄨˊ ㄘㄨˊ ㄘㄨˊ”的漢字是“不該”，“ㄘ ㄣˊ ㄉㄨˊ ㄘㄨˊ”的漢字是“殘害”，“牠們”的國音是“ㄊㄨˊ ㄇㄣˊ”。

ㄍ 表演：

1. 先由教師指名叫兒童二人代表課文中的“青蛙”和“蜻蜓”，表演課文的第一第二段，表演畢訂正。

2. 次再指名兒童二人，表演課文第三段第四段，表演畢訂正。

3. 以下全課文均照此進行。

4. 如在會場上的表演，可預備假面具及背景，而作化裝的表演。

【備註】

1. 關於害蟲及益蟲的知識，教師可參看下列各書：

謝申圖編：農作物害蟲學，定價五角；

鄒鐘琳著：農業病害蟲防治法，（農學小叢書）定價

三角；

鄒樹文著：昆蟲，(百科小叢書)定價二角。

以上均商務印書館出版。

2. 按新著國語教學法(黎錦熙著,定價七角)第四章,第一節“文學的國語教材之分類和支配”,其四,即爲“寓言”。在初級所採用的寓言,原也可算是“童話”之一種,只要內容有趣味,能用程度相當的國語表示出來;所以不可太長,尤忌繁複,所含教訓的意思,也不必求他了解,等到程度漸高,他自然可以理會的。

年級漸高,選擇寓言的標準,雖然還是重在趣味,但要注意下列的幾項:

1. 實質方面,要能幫助兒童理智的發達。

2. 從理智上推想的結果,要能悟得一種教訓。寓言後面照例多附一兩句訓詞,可是不要提出太快,留着等他自動的推想最好。

3. 形式方面,要能啓發兒童在修詞上(兼作法話法而言)能運用譬喻法。

寓言材料,外國的,例如伊索寓言;中國子書中(如莊子、列子、韓非子等)和佛經中(如維摩詰經、楞嚴經、百喻經等)也多有可採的,但在初級,要完全翻成國語纔可應用,高級漸可以

照用原文,但過於古僻的詞句,還須酌改,至於寓言小說中(如鏡花緣等)可取的材料更多;只要適合兒童的程度,不悖教育的主旨。

按照以上講的寓言教材,是在文學上有價值的,惟在外行者,近來頗不以寓言教科爲然;而一方編輯教科者,又毫無意義的多列“貓狗傳”,既乏趣味,又無寓意,以言“文學”,未免太遠,所以希望教學者,體貼兒童心理,斟酌程度,隨時採用。

十二 學繞口令

甲：上次聽您說的“繞口令兒”，

真把許多難以分辨的字音，

說得清清楚楚，一點兒沒有

錯誤！

乙：謬獎！謬獎！只要用“注音

符號”，把那些字的讀音和聲

調一一地拼注出來，練習幾

遍，也就成了。

甲：哪一時您有閒工夫，請教

給我說一說罷！

乙：好：我現在就給您說一個
 “天上的日頭，地下的石頭，
 口裏的舌頭”

甲：這裏的“日”“石”“舌”三個字，
 怕我分不清呢！

乙：像那仁善寺前有四十四棵
 柿子樹，這四十四棵柿子樹
 枝上住着四十四隻小喜鵲”

這一首您聽怎麼樣？

甲：這裏用的注音符號，恐怕
 又是出才尸日 and P 古 乙，繞

得舌頭轉不過來呢！

乙：慢慢地練習練習就好了！

練習

錯誤()-----譯出漢字來！

錯誤()-----注出國音來！

衛護()-----譯出漢字來！

衛護()-----注出國音來！

慢慢地-----慢慢地練習。

一一地-----一一地記住。

我記得似似似似。

他們說得咄咄弦弦

“一點兒”(ㄧㄣˋ ㄉㄨㄥˋ ㄦ)的“點兒”也是“捲舌韻”須連讀成單音。凡“ㄣ”韻遇“ㄦ”拼合，必要去掉“ㄣ = ㄩ + ㄣ”後一音素“ㄣ”而留“ㄩ”；所以“ㄣ兒”變成“ㄩ兒”，“ㄉㄨㄥˋ ㄣ兒”變成“ㄉㄨㄥˋ ㄩ兒”了。

3. 在第二段裏，“謬獎”(ㄇㄧㄡˋ ㄅㄨˋ ㄅㄨˋ ㄤ)是“謙辭”，表示“謬承獎飾”，“愧不敢當”的意思。

4. 在第三段裏，“哪一時您有工夫”的“哪”(ㄋㄚ)是“上聲”字，和“指示形容詞”的“那”(ㄋㄚˊ)字，意義迥乎不同，“哪”(ㄋㄚ)是表示“選擇”的“疑問形容詞”。“哪一時”即文言的“何時”。

“有閒工夫”是“有空閒”的意思。

“請教給我說一說罷！”的“教給”(ㄉㄧㄠˋ ㄓㄜˋ ㄓㄜˋ ㄅㄚˋ)二字的用法須注意，“給”原是“動詞”，但在這一句中，已有主要動詞“教”字，所以“給”字在此地是“介詞”把“教”字讀作陰平，“給”字輕讀。

5. 在第六段裏，“怎麼樣？”(ㄗㄜˋ ㄗㄜˋ ㄗㄜˋ ㄅㄚˋ)等於文言的“如何！”是“疑問副詞”。

6. 在第七段裏，“慢慢地”(ㄇㄢˋ ㄇㄢˋ ㄇㄢˋ ㄉㄨˋ)的發音須注意，前面的“慢”讀作“去聲”，後面的“慢”變作“陰平”。

7. 讀ㄗ ㄘ ㄜ 各母時，舌放平，上下齒的距離頗近，讀出ㄗ ㄗ ㄜ 各母時，舌向上向裏翹起，上下齒離開一指寬，即好。有

許多地方,常常分不清楚,所以要用這“繞口令”來矯正的。

□ 時間:

以三十分鐘一節爲基本,但可延長至四十五分或六十分(兩節)。

【教具】

國音字母發音圖。

【教法】

ㄣ 動機:

1. 誰曉得“繞口令”是甚麼?
2. “繞口令”在說時是很繞口而不易說清的,有沒有方法可以說清呢?

ㄤ 目的:

現在僂們可以研究怎樣把“繞口令”說清的問題。

ㄨ 談話:

1. 教師先把教材第一段說兩三次,然後指名由兒童模仿着說,說畢先由兒童訂正,次教師訂正。
2. 教材第二段以下均照此進行。

□ 閱書:

1. 教師先由黑板上提示“學繞口令”,指導兒童理會這個名詞“繞口令”的意義,同時說明“學繞口令”是“學說

(ㄊ | ㄠ 尸 X ㄟ) 繞口令”。這一個“學”(ㄊㄣˊ ㄗㄜˊ)字,又可以說成“ㄊ | ㄠ”的聲音。

2. 次教師提示“繞口令”,“謬獎”,“哪一時”,“有閒工夫”,“教給我說”,“慢慢地”等語詞,指導說法和意義。

3. 次開卷指導兒童默閱全課文,注意音義。

4. 次指名由兒童朗讀課文第一段,讀畢先由兒童訂正,次教師訂正。

5. 指名由另一兒童解釋第一段課文大意,解釋畢先由兒童訂正,次教師訂正。

6. 課文第二段以下均照此進行。

7. 指導兒童理會全課大意。

萬 研究:

1. “一點兒沒有錯誤”的“一點兒”(ㄧㄣˊ ㄉㄨㄣˊ ㄦ)是甚麼意義?是表示“很少”的意思。“一點兒沒有錯誤”即是“絲毫的錯誤都沒有”,按文法講“一點兒”是形容“否定副詞”“沒有”的程度的“數量副詞”。

2. 第四段裏的“日頭”,“石頭”,“舌頭”爲甚麼在“日”,“舌”,“石”的後邊加用一個“頭”字呢?這是因爲單音名詞的“日”,“石”“舌”說出來不易聽懂,所以附加上一個“頭”字,這完全是說話上的習慣,並沒有甚麼特別的意義。這個“頭”字要

讀輕音。

ㄉ 練習：

1. 本課末尾附有練習教材，上面四行是譯字和注音練習，可分別指名由兒童填注如下：

“ㄐ ㄌ ㄗ ㄩ”應譯成“覺悟”，

“錯誤”的國音是“ㄘ ㄩ ㄗ ㄩ”，

“ㄍ ㄩ ㄌ ㄌ ㄩ”應譯成“工夫”，

“衛護”的國音是“ㄩ ㄨ ㄉ ㄩ”。

2. 練習教材的中間兩行，重在理會幾個熟語的音義，練習活用，例如：

“慢慢地……”可以說“ㄌ ㄌ ㄌ ㄌ ㄉ ㄗ 練習”(ㄌ ㄌ ㄌ ㄌ ㄌ)，

“ㄌ ㄌ ㄌ ㄌ ㄉ ㄗ 走路”(ㄌ ㄌ ㄌ ㄌ)，

“一一地……”可以說“ㄌ ㄌ ㄉ ㄗ 記住”(ㄌ ㄌ ㄌ ㄌ)，

“ㄌ ㄌ ㄉ ㄗ 說清”(ㄌ ㄌ ㄌ ㄌ ㄌ)，

3. 練習教材的下面兩行，是練習譯注，可指名由兒童填出。

“我記得(ㄩ ㄗ ㄐ ㄌ ㄉ ㄗ)ㄌ ㄌ ㄌ ㄌ ㄩ ㄩ(清清楚楚)”。

“他們說得(ㄌ ㄩ ㄌ ㄩ ㄌ ㄌ ㄌ ㄌ)ㄌ ㄌ ㄌ ㄌ ㄌ ㄌ(熱熱鬧鬧)。

去 表演:

1. 由教師指名兒童二人代表課文中“甲”“乙”二人表演課文前兩段,表演畢先由兒童訂正,次教師訂正。
2. 另指名兒童二人,表演課文後六段,表演畢訂正。
3. 指名比賽着說這兩段“繞口令兒”,公開地批評,最後由教師訂正。

【備註】

按本課裏第一句繞口令兒裏,是要分辨“日”(㇏)、 “石”(尸)、 “舌”(尸ㄗ)三個聲音的,這三個字,在舊韻裏都屬入聲,在江浙各省之沒有翹舌音的地方,常把“日”字讀作“ㄗ”,把“石”和“舌”都作“ㄗㄗ”,所以不容易把這三個音分清,而把這三個話詞“日頭”,“石頭”和“舌頭”簡直說不清哪是天上的,地下的和口裏的了,第二個繞口令兒裏,是由出ㄣ尸㇏一組和ㄗㄗㄗ一組的聲母混合成的,在許多地方分不清出和ㄗ、ㄣ和ㄗ、尸和ㄗ、㇏和ㄗ的地方,總是ㄗㄗㄗㄗ地說不清楚;所以用這一個繞口令兒來特別練習,用以矯正一切的錯誤關於這兩組聲母的正確分別,現在引來國語統一籌備委員會所製的(1)中國國音字母表,(2)國音聲母表裏的規定於下,以供參考。

硬腭	舌尖	翹舌尖聲	塞擦聲	清	不送氣	ㄗ	j	tɕ
					送氣	ㄘ	ch	tɕh
			擦聲		清	ㄝ	sh	s
					濁	ㄞ	r	ʒ
齒齦	舌葉	舌葉聲	塞擦聲	清	不送氣	ㄲ	tz	ts
					送氣	ㄳ	ts	tsh
			擦聲		清	ㄴ	s	s

十三 比賽乒乓

甲：明天星期，您到甚麼地方去呢？

乙：還是到學校裏。

甲：怎麼這樣地好學呢？

乙：沒有甚麼功課，不過同別
的學校的學友們，約定來比
賽乒乓罷了。您也愛好這一
種運動嗎？

甲：各式各樣兒的運動，我都
愛好，但是力量不及，有的

加 不 了 呢
練 不 了 呢！

乙：好！現在先找那與僑們體

力相當的練習罷。

甲：對了！太激烈的運動，與

僑們不大相宜，恐怕鬧出傷

損來呢！

甲：好在有先生們指導大家，

不會發生危險的。

乙：是的！

練習

今天是星期幾了？ T12kí. T12kí-1.

T12kí-兀. T12kí-23. T12kí-8. T12kí-8.

T12kí-力文。

【教材說明】

ㄅ 要旨:

1. 指導兒童練習日常談話的耳聽口說。
2. 啓發兒童團體運動的興趣。

ㄆ 要點:

1. 各項運動都很有趣,兒童喜歡運動是當然的。
2. 練習運動原爲增進健康,所以必求其與自己體力相當,否則違反體育本旨,反於身體有害。

ㄇ 註釋:

1. “乒乓”(ㄆㄨㄥ ㄉㄨㄥ)是大家都曉得的,是在桌上打的“乒乓球”。
2. “還是”(ㄞ ㄟ)即是“仍舊是”或“依然是”的意思這是表示“不變”的“性態副詞”。
3. “怎麼這樣地好學呢?”;“好學”(ㄞ ㄟ)是“喜歡求學”,“這樣地”(ㄟ ㄟ ㄟ)是“表樣式”的“性態副詞”,相當於文言的“如此”。“怎麼”(ㄟ ㄟ)是“疑問副詞”,等於“何以”。
4. “沒有甚麼功課”的“甚麼”(ㄟ ㄟ)也可寫作“什麼”,近似文言的“何”字,這是“疑問形容詞”。
5. 在第四段裏,“不過同別的……”的“別的”(ㄟ ㄟ)

ㄉㄣ)即是“旁的”(ㄉㄤ ㄉㄣ),表示“另一個”,這是“指示形容詞”,“的”須說作“ㄉㄣ”.又這一句裏的“同”(ㄘㄨㄥ ㄉㄣ)是表示要“共同動作”的“介詞”.又這一句裏的“不過”(ㄋㄨㄛ ㄍㄨㄥ)近似於文言的“僅”字,是形容“關於範圍”的“副詞”.又這一句末尾的“罷了”(ㄆㄞˊ ㄌㄞˊ)等於文言的“而已”,是表示“制限”的“助詞”.“愛好”(ㄞˊ ㄞˊ)是“喜歡”的意思.

6. 第五段裏“各式各樣兒”的“樣兒”是“捲舌韻”須連起來說成“ㄌㄞˊㄝㄣˊ”.

“練不了”的“了”(ㄌㄞˊ ㄌㄞˊ)字在這裏是表示“可能性”的“助動詞”,所以“練不了”即等於“不能練”.

7. 第六段裏的“偕們”(ㄒㄧㄝ ㄇㄣˊ)是表示“你我大家”.

8. 第七段裏的“對了”(ㄉㄞˊ ㄌㄞˊ)等於“是的”,“對”是在對話時表示“肯定”用的“副詞”.

“不大相宜”即是“不甚合宜”.

“恐怕鬧出傷損來”即是“恐怕弄出傷損來”,也就是“爲身體要受傷”的意思.

□ 時間:

以三十分鐘一節爲基本,但可延長至四十五分或六十分(兩節).

【教具】

乒乓球規則一分,球一個,球拍子兩個。

【教法】

ㄅ 動機:

1. 大家曉得“乒乓”是怎樣一種運動嗎?
2. “乒乓”是不是很好玩的呢?做這樣的運動對於身體是不是很有益的呢?

ㄆ 目的:

現在僭們要用國語來說一點關於“比賽乒乓”的應酬話。

ㄇ 談話:

1. 先由教師就着本課內容與兒童們作問答式的談話。
2. 教師先把教材第一段和第二段說兩三遍,然後指名由兒童學說,說畢先由兒童訂正,次教師訂正。
3. 教材第三段以下均照此進行。

ㄋ 閱書:

1. 先由教師在黑板上提示“比賽乒乓”,指導兒童理會字音詞意。
2. 次由教師提示“甚麼”,“還是”,“怎麼”,“罷了”,“各式各樣兒的”等語詞,指導兒童理會說法和意義。

3. 指導兒童默閱全課文,注意音義。
4. 先指名由兒童一人朗讀課文第一第二兩段,讀畢先由兒童訂正,次教師訂正。
5. 指名由另一兒童解釋前二段課文大意,解釋畢訂正。
6. 第三段以下課文均照此進行。
7. 指導兒童理會全課大意。

萬 研究:

1. 第五段裏,“有的練不了呢!”是甚麼意義?要理解何謂“練不了”,先要明白這裏的“了”(ㄌㄞˇ)字的特別意義。此地的“了”並不是“助詞”而是表示“可能性”的“助動詞”(可參看本課註釋),在國語裏,這樣的“了”字用法,也是很常見的,例如,對於走路說,可以說“走不了”;對於飲食說,可以說“吃不了許多”;對於寫文章說,可以說,“寫不了”之類,都是表示“不能”的意思。

2. “太激烈的運動”的“太”(ㄊㄞˋ)是甚麼意思?是“過分地”的意思,是形容“激烈的”(是形容詞)的程度的“性態副詞”。

ㄉ 練習:

本課末尾附有練習教材,可分別指名由兒童注出國音或譯成漢字如下:

“今天是星期幾了?”是“4 | ㄣ ㄅ | ㄣ ㄆ T | ㄥ < | 4 | ㄈ ㄇ?”

“T | ㄥ < | 一”是“星期”，“T | ㄥ < | 一 | 一”是“星期一”

“T | ㄥ < | 一 儿”是“星期二”，“T | ㄥ < | 一 ㄣ ㄆ”是“星期三”，

“T | ㄥ < | 一 ㄣ”是“星期四”，“T | ㄥ < | 一 ㄨ”是“星期五”，

“T | ㄥ < | 一 ㄈ | ㄨ”是“星期六”。

練習這段時，可指導兒童以當日的星期數作答；或更問出前後幾天的星期數來，除用翻譯外，還要練習口頭談話。

去 表演：

1. 指名由兒童二人代表課文中“甲”“乙”二人，先表演課文前六段，表演畢訂正，次另指名兒童二人表課文後四段，表演畢訂正。

2. 指名由兒童二人代表課文中“甲”“乙”二人，表演全課文，表演畢訂正。

【備註】

1. 教學本課，應與體育科相聯絡。在體育科的目標第二項載着：“順應兒童愛好遊戲的本性，發展其運動的能力，並養成其以運動為娛樂的習慣”。其作業要項表裏，於第五六學年之第六條，載有：“球類運動”。而教學要點裏也載有：“乒乓等個人或團體的比賽”。

2. 乒乓球規則:中國體育公司編譯,上海三民公司發行,定價二角。

乒乓球規則

第一章 乒乓用具和球場

(1) 乒乓檯面,規定長方形應當依照下列的式樣:

- A. 檯長九英尺,闊四英尺八寸.
- B. 檯高(自平地到檯面)二英尺七寸.
- C. 檯面須用堅硬木料製造:以能使離檯面五尺高落
下來的標準球,有平均高彈力性二英尺五寸至二
英尺八寸為標準.
- D. 檯面必須平滑,檯板的厚,在一寸至一寸半為度.
- E. 檯面塗深綠色,并油漆四分之三英寸寬的白線於
四周.——但所用油漆,不可影響於乒乓球的彈力
性.

(2) 乒乓室的面積,必須離開檯面兩端各十英尺,檯的兩
旁各六英尺,從檯面到天花板要在九英尺以上.

(3) 發球範圍,長闊都是三英尺八寸,一端和橫邊線連接,
圍繞發球範圍的邊線,必須有下列規定:

- A. 油漆四分之一英寸的棕色線為四周發球線.
- B. 發球範圍線離兩旁直邊線各六英寸,離張網處是

八英寸。

C.檯的兩端已經有白邊線,不必再用棕色線。

(4)網須要張在檯的中間,應當照下面裝置:

A.網的高是六英寸又四分之三。

B.網的長是五英尺八寸,兩旁凸出檯面各六英寸。

C.網色需用統白,網眼是四分之三英寸見方。

D.網邊顏色須用棕色,網邊的闊度是一英寸的四分之三:

E.網須密接兩柱,柱須緊結檯面:

F.兩柱直徑是一英寸的四分之三。

(5)網的高是六英寸又四分之三,網柱是圓形,柱頂端是凸形,張網線於中間,和檯面成直角。

(6)球板應當用木製,須要平滑,不加油漆,長不過八英寸,闊不過七英寸。

(7)球的表面要平滑,把火綿和樟腦製成,要白色半光。

A.光球重自 $\frac{1}{13.5}$ 至 $\frac{1}{13.25}$ 盎司;

B.球的周圍是四吋十六分之十一,就是 $4\frac{11}{16}$ 英寸。

C.球的彈力性以離檯五英尺高,落到檯上能躍起至二英尺五寸,至二英尺八寸爲合格。

第二章 球場

一 總則

(8) 乒乓比賽是二人對擊,各守檯的一方面.

(9) 一個比賽員,只許執一塊乒乓板.

(10) 比賽開始以前,裁判員擲幣以定開球之先後,但開球員必須站在裁判員的右方發出.

(11) 比賽員聽得裁判員發出“預備”的口令後,雙方球員即宜準備;倘再令“開賽”,雙方當即刻開始比賽.

(12) 勝負記分數目,是從開球的球員起.

(13) 比賽的勝負,以一方面先勝十分的爲勝一次,可是遇着九分對九分的時候,叫做同分,這樣以後,先勝三分的就是得勝局,倘再遇着二分對二分的時候,叫做“再同分”,就照例類推.

(14) 勝敗以五次爲一局,一方面先勝三次,就得決定勝負.如得雙方同意,可照下列辦法:

(一) 比賽次數可以增減,只要經雙方協定.

(二) 以三次爲一局,或五次爲一局都可以的.

(15) 遇着一方先勝五分,或“同分”“再同分”的時候,發球權須要交換的.

(16) 在每局比賽前須要交換位置.

(17)比賽員在出賽的時候不得休息。

(18)前一局比賽完畢到第二局比賽開始,兩局相隔時間不得過五分鐘,但已賽過的球員,倘繼續比賽的時候,得休息十分鐘或二十分鐘以內。

二 開球

(19)開球的方法,先用手持球,後把板擊球,是先落在自己方面的檯上而躍到對方。

(20)開球需躍過到對方橫直界線以內;但球板不得高過於網,亦不得放在檯面。

(21)發出的球,必須使球先行彈着一次於自己的發球範圍以內,然後躍過球網,落在對方的發球範圍內的檯面上。

(22)開球只許一次。

(23)須待正裁判員宣告,然後可以開球。

(24)下列各情形稱做好球。

(一)開球,合於規則:

(二)對方擊來的球,經着檯上一躍的,方能回擊。

(三)除開球外,球過於網躍到對方觸網、觸柱、觸檯邊的,都是好球,分晰於下:

A.觸網 球雖觸網,即刻落入對方檯面;

B.觸柱 球雖觸柱,即刻落入對方檯面;

C.觸檯邊 球着對方檯邊,而沒有正當的彈性.

(四)身體或乒乓板越過球網,或越過球網延長線,在球擊出的後來.

(五)握球板的手觸着擊出的球.

(六)比賽的時候,中途擊破了球,由裁判員審查情形,然後由正裁判員發出停止比賽的口令,並且不分勝負.

(25)以下都稱不利,犯規的失一分:

(一)開球不合規則的:

A.開球的時候,偶不慎而球離手,沒有擊而落到檯面或落到地板的;

B.擊球時板觸網的;

C.球不能擊出己方的網的;

D.球沒有落入對方的檯面的.

(二)球沒有合法的落入對方的檯面.

(三)球觸着網或網柱以外的物體,然後落入對方的檯面的.

(四)球彈到檯面上,或球板上或手上有兩次以上的;

(五)身體或球板觸網或網柱,又或球板脫手觸網或網柱的;

(六)對方拍來的球,已經彈着己方的檯面,而自己的球板沒有拍着以前,就彈回到對方的;

(七)沒有彈着檯面的球,被球板觸着的;

(八)身體恰巧在檯面內,而觸着對方來的球;

(九)當球一來一往的時候,不握球板的手或臂擱在檯面上的;

(十)在擊球的時候球板觸網的;

(十一)在擊球的時候身體撲於檯上,并兩只腳都離開地面的。

(26) 下面情形都不作勝負:

(一)在正裁判員沒有發令以前開球的;

(二)遇對方的球,不能回擊的時候,得由正裁判員發令而許可的。

(三)在開球的時候觸網、觸柱、觸檯的邊線的;

(四)當球一來一往時,因乒乓檯對方傾側或移動,以至不能回擊的。

(五)因突然事故妨礙比賽的,不過是否為突然的事故,須由裁判員決定。

(六)裁判員宣告停止比賽的時候。

第三章 比賽種類

一 總則

(27) 比賽分團體比賽和個人比賽二種。

(28) 比賽員的名單,次序,須在開始比賽前發表,不可以變更的。

(29) 比賽開始以後,因有不得不停止比賽的時候,以比賽未完論。——由裁判員和發起人協議延期比賽。

(30) 比賽勝負的決定,以各組總數的勝負為原則。——勝負同數的時候,可以再比賽決定,或就用總局數中的小分數的多少決定,但須要聲明於比賽之前。

(31) 比賽員有下列行為的一項,正裁判員得宣判該比賽員負一分,如固執違反,可以宣判該比賽員各人完全失敗。

(一)比賽開始後,雖經正裁判員宣告,而該比賽員不是繼續的比賽的,

(二)當球沒有擊來擊去的時候,該比賽員有阻礙比賽進行的,

(三)比賽員經正裁判員發令警告以後,仍不停止比賽的。

(32) 比賽員不能按時到場,或不能繼續比賽,都以棄權論;可是在團體比賽的時候,正式名單上沒有名字的預備員可

以代他的職務,但事前須得對方隊長的同意,方可施行。

(33) 個人比賽時,不准代替。

(34) 團體比賽,雙方須在五人以上,每隊推隊長一人,爲全隊代表。

(35) 團體比賽照章以勝分的多少決定,凡勝分多的就爲勝利。

二 比賽方法

(36) 比賽方法,以淘汰制、循環制二種,擇其一種施行,但遇有爲難時,得兼用二種,須得雙方同意。

(37) 淘汰制,是各比賽員順序比賽,以最後得勝的爲優勝的一種制度。

(38) 循環制,是各參加個人或團體互相循環比賽,以得勝分數最多的爲第一,而定順位的制度。——有時得用半循環制,先限定人數的參加,抽籤分組比賽。

(39) 淘汰制的“不戰勝”,以第一次戰爲限。

第四章 裁判員

(40) 裁判員務須和雙方都沒有關係的第三人充當。——但在不得已的時候不在此限。

(41) 裁判員額定二人,正裁判員副裁判員各一人。倘遇必要時,應有巡邊員二人,記錄員一人。

(42) 正裁判員須裁判公正,信實;副裁判員是助理一切。

第五章 附則

(43) 如在比賽的時候,有規則以外的事發生,由裁判員和發起人會議而定。

(44) 本規則如有修改的時候,必須經中日兩國代表大會通過施行。

(45) 本規則由中日兩國議定,時期在中華民國十二年二月二十二日,地點在中國上海。

十四 返老還童

老人：看你們整天際鬧得那麼
歡適！從哪兒來的這些精神？

小孩：你老人家不知道嗎？常
言道“健全的精神是在於健全
的身體”的！

老人：說得有理呀！我再問你
“身體又是怎麼健全的呢？”

小孩：練習運動，講求衛生，
自然會一天一天強壯起來，
永遠不生疾病的！

老人：你看，像我這樣的年紀，
練習起來，還有用嗎？

小孩：那用處，大得很呢！管
保你老人家“耳聰目明，不癱
不瘋，返老還童，能够作工”！

老人：哈哈！不信我會還成兒
童呢！

小孩：只要身體康強，精神快
樂，大家不是一樣的嗎？

老人：“小孩兒嘴裏討實話，這
些道理是不錯的！哈哈！”

【教材說明】

ㄅ 要旨:

1. 指導兒童練習日常說話的耳聽口說。
2. 誘導兒童注意健康的體格。

ㄆ 要點:

1. 健全的精神寓於健全的身體,而健全的身體是由練習運動,講求衛生得來的。
2. 即使是老年人,如果能做適宜的運動,也能使身體康強,精神快樂。

ㄇ 註釋:

1. “返老還童”(ㄈㄢˇ ㄌㄠˇ ㄩㄢˊ ㄊㄨㄥˊ)是我國一句成語,意思是說“由老人再回復到童年狀態”。

2. “整天際”(ㄓㄥ ㄓㄥˊ ㄓㄥˊ ㄓㄥˊ)是“終日間”。

“鬧得那麼歡適”即是“玩得那麼歡適”。“鬧得”(ㄋㄠˋ ㄉㄜˊ)的“鬧”是“動詞”,“得”是“助動詞”,“那麼”(ㄋㄠˋ ㄇㄛˊ)是指示“歡適”的樣式的“性態副詞”,“歡適”(ㄏㄨㄢ ㄕㄨˋ)即“既歡且適”,就是“既愉快而又愜意”,這是形容“動詞”的“鬧”的“性態副詞”。

“從哪兒”的“哪兒”是“捲舌韻”,須二字連讀說成“ㄋㄠˋ ㄩㄝˊ ㄦ”,“哪兒”是“疑問代名詞”,等於“哪裏”(ㄋㄠˋ ㄩㄝˊ ㄌㄧ),意義是“甚麼地方”,“從”(ㄘㄨㄥˊ)是“介所由”的“介詞”,“這些精神”的“這些”

(出ㄣ ㄒ | ㄗ)是“指示形容詞”。

3. 在第二段裏,“不知道”(ㄅㄨ ㄘ ㄨ ㄣ)等於“不曉得”(ㄅㄨ ㄒ | ㄣ ㄣ)。

“常言道”的“道”(ㄣ)是“說”(ㄆㄨ ㄣ),“常言”(ㄘ ㄣ | ㄣ)是“平常常說的話”,就是“俗語兒”(ㄘ ㄣ ㄣ ㄣ),文言叫做“諺語”(ㄘ ㄣ | ㄣ)。“健全”(ㄗ | ㄣ ㄣ ㄣ)是“健實完全”。

4. 在第三段裏,“說得有理呀!”的“呀”(| ㄣ)是“讚歎語氣的“助詞”,本是由助詞“ㄣ”音轉變的。

又這一段裏的“怎麼”(ㄗ ㄣ ㄣ)等於文言的“如何”,這是“詢問原因”的“副詞”。

5. 在第四段裏,“自然會一天一天強壯起來”的“自然”是“表示趨勢”的“副詞”,“會”(ㄗ ㄣ)是“能”的意思,在這一句話裏,“會”是表示“可能”的“助動詞”,“一天一天”即是“一天一天地”(| ㄣ | ㄣ | ㄣ ㄣ)等於文言的“漸次”,是表示“漸進的不定時”的“時間副詞”,又這一句裏的“強壯起來”,“強壯”(ㄣ | ㄣ ㄣ ㄣ)是由“名詞”轉用過來的動詞,“起來”(ㄣ | ㄣ ㄣ)是表示“強壯”在“持續”之中的“助動詞”。

“永遠”(ㄣ ㄣ | ㄣ)即是“永久”,“永”字本是上聲,在此句裏變作陽平。

6. “像我這樣的年紀”的“像”(ㄒ | ㄣ),等於文言的“如”,

是“介詞”。

“還有用嗎？”的“還”須說作“ㄉㄞ”，是“表示不變”的“性態副詞”。

7. 在第六段裏，“不癱不風”是“不得癱瘓不中風邪”的意思，因為風癱的證候，是老年人所常得的，古書說癱木不仁，是中了風邪的毛病。“能夠作工”的“能夠”（ㄋㄞˊ ㄍㄨㄥˊ）是“可以”（ㄎㄞˊ ㄘㄩˊ）的意思，是“表示可能”的“助動詞”。

8. 在第七段裏，“不信我會還成兒童呢。”即是“不信我能回復成兒童呢”的意思。

9. 在第九段裏，“小孩兒嘴裏討實話”是一句成話，大意是說，小孩兒都是天真的，所以能“由小孩兒的口中討出真實的話來”，“哈哈”（ㄏㄚ ㄏㄚ）是表示歡笑的歎詞。

ㄘ 時間：

以三十分鐘一節為基本，但可延長至四十五分或六十分（兩節）。

【教法】

ㄎ 動機：

1. 運動對於身體有甚麼好處呢？
2. 老人也應當練習運動嗎？

ㄉ 目的：

今天這一課，借們要討論練習運動有甚麼好處，和爲甚麼老人也該當練習運動。

□ 談話：

1. 先由教師就本課內容與兒童們作問答式的談話。
2. 教師先把教材第一段說兩三遍，然後由兒童學說，說畢先由兒童訂正，次教師訂正。
3. 教材第二段以下均照此進行。

□ 閱書：

1. 先由教師在黑板上提示“返老還童”，指導兒童理會字音詞意。
2. 教師提示“整天際”，“歡適”，“從哪兒來的”，“講求衛生”，“能夠”等語詞，指導兒童理會說法和意義。
3. 次開卷指導兒童默閱全課文，注意音義。
4. 次指名由兒童朗讀第一段課文，讀畢先由兒童訂正，次教師訂正。
5. 指名由另一兒童解釋第一段課文，解釋畢先由兒童訂正，次教師訂正。
6. 第二段以下課文均照此進行。
7. 指導兒童理會全課大意。

万 研究：

1. “耳聰目明”應該怎樣解釋!“耳聰”是“聽得清楚”,“目明”是“看得清楚”。

2. 老年人練習運動,真能使他的身體,回復成童年狀態嗎?這是不會的,不過老年人如肯不斷的練習運動,自然會身體康強,精神活潑,豈不很像是回復了青年時代了嗎?

ㄉ 練習:

1. 注音練習,可分別指名由兒童把下列漢字注出國音:

“健全”(ㄑㄩㄢˋ ㄓㄨㄢˋ),“講求”(ㄑㄩㄥˋ ㄓㄨˊ),“強壯”(ㄑㄩㄥˋ ㄓㄨㄤˋ),“不癱不瘓”(ㄅㄨˊ ㄓㄨㄢˋ ㄅㄨˊ ㄓㄨㄢˋ)。

2. 譯字練習,可分別指名由兒童把下列國音譯出漢字來:

ㄉㄨㄤˋ ㄓㄨㄢˋ (歡適),ㄑㄩㄥˋ ㄓㄨˊ (疾病),ㄓㄨㄢˋ ㄓㄨㄢˋ (永遠)
ㄅㄨˊ ㄓㄨㄢˋ ㄅㄨˊ ㄓㄨㄢˋ (快樂),ㄓㄨˊ ㄉㄨㄤˋ (實話)。

ㄘ 表演:

1. 指名由兒童二人代表課文中的老人和小孩,表演課文前四段,表演畢訂正。

2. 另指名由兒童二人表演課文後五段,表演畢訂正。

3. 若要預備正式在會場上的表演,可把本課文意斟酌改編為對話短劇,令兒童們化裝表演。

【備註】

教學本課，應與“衛生”及“體育”兩科相聯絡。按衛生目標第三條：“培養兒童對於衛生的興趣和信心，以期由個人的勞力而促成家庭、學校、社會等環境的健康。”體育目標第三條：“培養兒童勇敢、敏捷、忍耐、誠實、公正、快活的個人品格，並犧牲、服務、和協、互助等的團體精神。”

戶 五 號 能 能 能
十五 兩個貓洞



牛頓是世界上很有名的科學家，
他看見蘋果由樹枝上落
在地面，便發明了吸引力的原
理。——這一段故事，幸許諸位
都知道的。

他還開過一回笑話兒，現

在講給諸位聽聽：牛頭的書房
 裏養着兩隻貓兒，——一隻大的，
 一隻小的。他愛惜極了，由
 着他們的性兒整天際跑出跑進。
 他親自開門關門，覺得太麻
 煩了，於是想了一個方法，叫
 那兩隻貓兒可以自由出入。
 諸位請想，這一位絕頂聰
 明的科學家，到底想出怎麼巧
 妙的方法來呢？哈哈！原來是
 把房門上開兩個洞兒，也是一

個大的，一個小的，在他的意

思，以為那大洞給大貓出入，

小洞給小貓出入的。

按照普通常識講，只開一

個大洞，就够他們用的了，何

必多開一個小洞兒呢。

練習

請譯出漢字來！

Xě Híxié Íxié Tíxié,

PXÉKǐ 出XXǐ 太L太L: 力Y 這TúxiéHíY 了X力X,

去Y 戶 力XÉTÉ 太XǐTǐLǐ PǐXǐ Kǐ 了Y 力Y出

TǐLǐ, 了Y力Y 力Y力Y TǐLǐ力Xǐ?

【教材說明】

ㄅ 要旨:

1. 指導兒童練習故事的演講.
2. 啓發兒童的科學思想.

ㄆ 要點:

大科學家牛頓也鬧過一回笑話,就是他爲了使他書房內的大小兩隻貓可以自由出入起見,曾在房門上開過大小兩個洞,其實只開一個大洞即可足用.

ㄇ 註釋:

1. 在第一段的末尾,“幸許諸位都知道的”的“幸許”(ㄒㄧㄣˇ ㄒㄩˇ)是“幸而也許”是“推測”性質的副詞.

“諸位”是“你們各位”,是對話時用的“泛指”的“指示代名詞”.

“都知道”(ㄉㄡˊ ㄗㄞˋ ㄓㄞˋ)是“完全曉得”的意思.

2. 在第二段裏,“笑話兒”的“話兒”是“捲舌韻”,須連讀說成 ㄒㄧㄠˋ ㄅㄚˊ ㄦ.

“還鬧過”的“還”讀作“ㄅㄞˊ”,等於文言的“尙”,“鬧過”(ㄋㄠˋ ㄜˋ)是“曾經發生過的意思”.

“講給”讀作 ㄐㄩㄥˋ ㄓㄧˇ ㄍㄟˋ,“講”是動詞,“給”是介詞.因兩個上聲字用到一起,要把前面的一個(講字)變成陽平.

“書房”(尸乂 ㄣㄨ)即是“書齋”，就是讀書的房間。

“貓兒”是“捲舌韻”，須連讀說成 ㄇㄠㄟ。

“性兒”也是“捲舌韻”，須連讀說作 ㄒㄧㄥㄟ。“性兒”即是“性情”。“由着性兒”是“任憑牠們的性子”想怎樣便怎樣的意思。

“整天際”(ㄘㄩㄥㄟ ㄓㄨㄣ ㄇㄞ ㄐㄧ)是“終日間”的意思。

“他親自……”的“他”(ㄊㄚ)是指“牛頓”說的。

“親自”(ㄎㄧㄣ ㄇㄞ)是“親身”。

“叫那兩隻……”的“叫”(ㄐㄞ)是“使”的意思。

3. “絕頂聰明”是說“聰明到了絕頂”，也就是“極端的聰明”的意思。

“到底”(ㄉㄞ ㄐㄞ)是“究竟”的意思。

“怎麼”(ㄗㄞ ㄇㄞ)等於文言的“何等”，這是表示“方法或樣式”的“疑問副詞”。

“也是一個大的，一個小的”的“也”(ㄟ)是表示“重複”的“性狀副詞”。因為“貓是一隻大的，一隻小的”而所開的洞“也是一大一小”。

“就夠用”(ㄐㄞ ㄐㄞ ㄍㄞ ㄌㄞ)等於“即可足用”，“就”是緊接上文的“承接連詞”。

“何必”(ㄆㄞ ㄐㄞ)是“追問理由”的“推證式承接連詞”，意

思是說,“爲甚麼一定要……”。

“小洞兒”的“洞兒”是“捲舌韻”,須連讀說成“ㄉㄨㄥˊㄦ”。

ㄘ 時間:

以三十分鐘一節爲基本,但可延長至四十五分或六十分(兩節)。

ㄨ 插圖:

插圖表示是牛頓的書房,坐在椅子上面的是牛頓,牛頓背後的門上有大小兩個洞,就是爲兩隻貓開的。

【教法】

ㄣ 動機:

1. 從前英國有一位大科學家,名叫牛頓的,大家都曉得嗎?

2. 牛頓自然是極聰明的人,然而他也做過一次很可笑的事。

ㄨ 目的:

就是他給兩隻貓開了兩個貓洞的故事,現在僭們來談一談這一個故事。

ㄣ 談話:

1. 教師先就本課內容與兒童談話。

2. 先由教師把教材第一段說兩三遍,然後指名由兒

童學說,說畢先由兒童訂正,次教師訂正。

3. 第二段以下均照此進行,但第二段課文太長可任意分成兩段進行。

ㄟ 閱書:

1. 教師先提示“兩個貓洞”指導兒童理會字音詞意。

2. 次提示“吸引力”(ㄉㄧˋ ㄌㄧˋ ㄌㄨˋ ㄌㄚˋ),“原理”(ㄣㄣˊ ㄌㄚˋ),“笑話兒”(ㄉㄧˋ ㄌㄠˋ ㄈㄨˋ ㄚˋ ㄣㄣˊ),“書房”(ㄕㄨˋ ㄈㄨˋ ㄣㄣˊ),“愛惜”(ㄞˋ ㄉㄧˋ),“夠用”(ㄍㄡˋ ㄩˋ)等語詞,指導兒童理會說法和意義。

3. 次開卷指導兒童默閱全課文,注意音義。

4. 次指名由兒童朗讀第一段課文,讀畢先由兒童訂正,次教師訂正。

5. 另指名由兒童解釋課文第一段,解釋畢先由兒童訂正,次教師訂正。

6. 課文第二段以下均照此進行,但第二段課文過長應由教師分成兩三段進行。

7. 指導兒童理會全課大意。

ㄨ 研究:

1. “吸引力”應怎麼解釋? “吸引力”是物體和物體之間互相吸引的力,又叫做“萬有引力”。

2. “絕頂聰明”應怎麼解釋? 山的最高處是“絕頂”,所

以“絕頂聰明”即是“極端聰明”。

ㄉ 練習：

本課末尾附有練習教材，可分別指名由兒童譯出漢字如下：

“ㄨㄣˇ ㄉㄧˋ ㄉㄨˋ ㄟ ㄍㄨˋ ㄊㄧˋ ㄠ ㄉㄨˋ ㄩˋ ㄦ
我 記 得 一 個 笑 話 兒，

ㄉㄨˋ ㄨㄣˇ ㄍㄨˋ ㄘㄨˋ ㄨˋ ㄨˋ ㄘㄨˋ ㄌㄨˋ ㄘㄨˋ ㄌㄨˋ ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ
說 給 諸 位 聽 聽： 大 科

ㄊㄨˋ ㄌㄨˋ ㄉㄧˋ ㄩˋ ㄉㄨˋ ㄨˋ ㄉㄨˋ ㄨˋ ㄘㄨˋ ㄌㄨˋ ㄉㄨˋ ㄨˋ ㄉㄨˋ ㄨˋ
學 家 牛 頓， 他 是 多 麼

ㄘㄨˋ ㄌㄨˋ ㄌㄨˋ ㄌㄨˋ ㄌㄨˋ ㄌㄨˋ ㄌㄨˋ ㄌㄨˋ ㄌㄨˋ ㄌㄨˋ
聰 明， 怎 會 給 那 兩 隻

ㄌㄨˋ ㄌㄨˋ ㄌㄨˋ ㄌㄨˋ ㄌㄨˋ ㄌㄨˋ ㄌㄨˋ ㄌㄨˋ ㄌㄨˋ ㄌㄨˋ
貓 兒， 開 了 兩 個 門 洞！”

ㄉ 表演：

1. 先指名由一兒童表演課文前二段，表演畢訂正。次另指名一兒童繼續表演課文後二段，表演畢訂正。

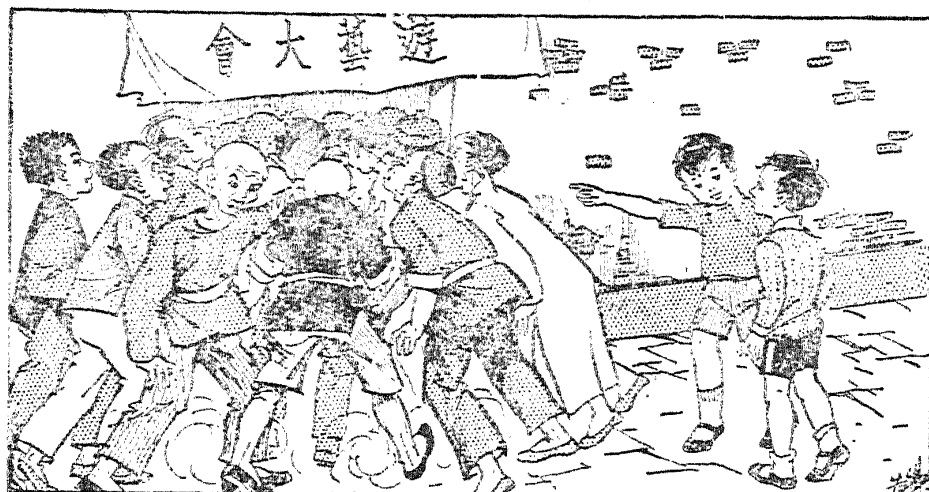
2. 次指名由兒童用自己的話述說這個故事的大意，表演畢凡有不合於國語處，一一加以訂正。

【備註】

這一段故事孫中山先生演講三民主義時，曾在民權主義第六講裏講過的。據說：“英國從前有一位大科學家，在近來世界上學問家之中，沒有那一個能夠駕乎其上的，他叫做牛頓。牛頓是甚麼人呢？他是一個很聰明，很有學問的人。他在物理學中，有很多空前絕後的發明，最著名的是“萬有引力”。牛頓推出來的萬有引力，是世界上頭一次的發明，是至今科學中的根本。近來世界上許多科學原理的新發明，沒有那一種能駕乎“萬有引力”學說之上的。牛頓對於科學，既是有這樣的特別聰明，試看他對於別的事情，是不是一樣的聰明呢？照我看起來，卻有大大的不然。有一件很有趣味的故事，可以證明牛頓作事，不是件件都是很聰明的。牛頓一生，除了讀書試驗之外，還有一種嗜好，他的嗜好是愛貓。他養了大小不同的兩個貓，出入總是跟着他。因為他很愛那兩個貓，所以貓要怎樣行動，他便怎樣去侍候。譬如他在房內讀書試驗，貓要出門，他便停止一切工作，親自去開門，讓貓出去，如果貓要進到房內，他又停止一切工作去打開房門，讓貓進來。那兩個貓終日總是出出入入，弄得牛頓開門關門，是麻煩不堪的；所以有一天牛頓便要想一個方法，讓那兩個貓能夠自己出入自由，不致擾亂他的工作，總是開門關門。他所想出來的是甚麼方法呢？就是把房門開兩個孔，一個是很大的，一個是很小的。在

牛頓的思想,以爲在門上所開的大孔,便可以令大貓出入;在門上開的小孔,便可以令小貓出入,像這種思想,還是大科學家的聰明,這件事還是大科學家作出來的!照普通的常識講:開一個大孔,大貓可以出入,小貓當然也可以出入;那麼開一個大孔便夠了,又何必要在費工夫多開一個小孔!在常人都知道,只要開一個孔,大科學家的牛頓,偏要開兩個孔,這是不是可笑呢!科學家作事,是不是件件事都是很聰明呢!由此便可以證明科學家不是對於件件事都是很聰明的,科學家有了一藝的專長,未必就有種種學問的兼長”按“牛頓”(Sir Isaac Newton)或譯“奈端”,他是英國的數學家和物理學家,生於西曆1642年,卒於1727年。

戶 奴 主 奴 戶
十 六 餓 虎 撲 食



甲：您看，這些人向那兒擁擁

擠擠地，是幹甚麼呢？

乙：是看遊藝會的。

甲：走進會場，也要這麼拚命

地惡擠嗎？

乙：可不是嗎！這些沒知識的

人們，向來是不守秩序的。

甲：“不守秩序”那還成甚麼社會呀！

乙：所以社會上常常發生危險的事情啊！

甲：那真不像話說！

乙：您還沒看見那上下火車電車和出入遊戲場的時候呢：

大家爭先恐後，好像餓虎撲食一般，簡直不成人樣兒了！

甲：這樣的社會，豈不可恥！

乙：常聽先生們講過：在世界
文明國裏，是沒有這一種怪
現象的！

甲：是啊！人家雖然遇到水火
之災，也能保持秩序，共謀
避禍的方法；從來不會拚命
惡擠的。

練習

請注出國音來！

不論乘船、坐車、開會、看戲；
有知識的人，守着秩序；
沒知識的人，擁擁擠擠。

【教材說明】

ㄅ 要旨:

1. 指導兒童練習日常說話的耳聽口說。
2. 陶冶兒童良好的品性。

ㄆ 要點:

1. 凡在公共的地方,大家都有維持秩序的責任,不應當拚命地擁擠。
2. 在上下火車、電車或出入遊戲場時,大家互相擁擠的怪現象,不但可恥,而且容易發生危險。

ㄇ 註釋:

1. 在第一段裏,“這些人”的“這些”(ㄗㄣˋ ㄊㄩˊ ㄗㄟˊ)等於文言的“此等”,是“指示形容詞”。

“向那兒”的“向”(ㄒㄩˋ)是表示“動作的趨向”的“介詞”。“那兒”是“捲舌韻”應連讀說成“ㄋㄚˊ ㄦ”,這個語詞是指示“地點”的“遠指”的“指示代名詞”,“那兒”即是“那裏”(ㄋㄚˊ ㄌㄩˊ)。

“擁擁擠擠地”的“擁擁”原是上聲,說到這成語裏變讀陰平聲;“擠擠”(ㄑㄧˊ ㄑㄧˊ),前面的“擠”須說成陽平聲,後面的“擠”是上聲。

“是幹甚麼呢?”的“幹”(ㄍㄢ)等於“做”(ㄉㄨㄛˋ),“甚麼”(ㄕㄞˋ)是專指事物的“疑問代名詞”。

2. 在第三段裏,“也要這麼……”的“這麼”(出^ㄣ 一^ㄣ)等於“這樣”(出^ㄣ 一^ㄣ),也等於文言的“如此”,是表示“樣式”的“性態副詞”。

“拚命地惡擠”表示是“不要性命地亂擠”。“拚命”(ㄉㄣ 一^ㄣ)或讀“ㄉㄣ 一^ㄣ 一^ㄣ”或寫用“拚命”而說成“ㄉㄣ 一^ㄣ 一^ㄣ”,或說“ㄉㄣ 一^ㄣ 一^ㄣ”。

3. 在第四段裏,“可不是嗎!”是在對話時“表示肯定”的“然否副詞”,等於“是的”,也等於文言的“然”,用反說口氣,是爲了使語勢有力。

4. 在第五段裏,“那還成甚麼社會呀”的“那”(ㄋㄣ)是“指示代名詞”,代替“不守秩序”一事。

“還”讀作“ㄣ ㄣ”等於文言的“尙”字的意義。這一句裏的“呀”(ㄣ)和下一段裏的“啊”(ㄣ)同是表示“驚訝”語氣的“助詞”。

5. 在第八段裏,“和”讀作“ㄣ ㄣ”,等於文言的“與”字,是“介所共”的“介詞”。

“好像餓虎撲食一般”的“好像”等於“猶如”,在這一句裏是“動詞”,“一般”(ㄣ ㄣ)等於“一樣”(ㄣ 一^ㄣ),是形容關於程度的“平比”的“性態副詞”。餓急了的老虎見着食物,是向前猛撲,勢不可當的。

“簡直不成人樣兒了!”的“簡直”(ㄉㄧˇ ㄓㄩˇ ㄓㄩˊ)是表示“決定”性質的“性態副詞”。

“人樣兒”的“樣兒”是“捲舌韻”，須連讀說成“ㄌㄧㄤˊ ㄦ”，“不成人樣兒了!”即是“不成爲人的樣子了!”

ㄘ 時間:

以三十分鐘一節爲基本,但可延長至四十五分或六十分(兩節)。

ㄨ 插圖:

插圖是表示在遊藝會場的門前,一羣人正在擁擠着想入場,後面的兩個兒童表示是本課課文中的“甲”“乙”。

【教法】

ㄣ 動機:

1. 大家都看過遊藝會沒有!
2. 看遊藝會的人多不多!是不是很擁擠!

ㄨ 目的:

在今天這一課書裏,僭們可以討論在公共的地方這樣擁擠,是不是應該的,是不是大家都應該保守秩序!

ㄣ 談話:

1. 教師先就本課內容與兒童作問答式的談話。
2. 先由教師把教材第一段說兩三遍,然後指名由兒

童學說,說畢先由兒童訂正,次教師訂正。

3. 教材第二段以下均照此進行。

□ 閱書:

1. 教師在黑板上提示“餓虎撲食”,指導兒童理會字音詞義。

2. 次教師提示“那兒”,“擁擠”,“幹甚麼”,“守秩序”,“簡直不成人樣兒了”,等語詞語句,指導兒童理會說法和意義。

3. 次開卷指導兒童默閱全課文,注意音義。

4. 指名由兒童朗讀課文第一段,讀畢先由兒童訂正,次教師訂正。

5. 次指名由另一兒童解釋第一段課文大意,解釋畢先由兒童訂正,次教師訂正。

6. 課文第二段以下均照此進行。

7. 指導兒童理會全課大意。

萬 研究:

1. “惡擠”是甚麼意義?“惡擠”即是“凶擠”,表示“擁擠”的情形是很凶的。

2. “守秩序”的行動是“爲人”呢還是“爲己”呢?在表面上看起來,“守秩序”是爲旁人方便,而其實也是爲自己方便,所以與其說是“爲人”,倒不如說是“爲己”較爲近情。

ㄉ 練習:

本課末尾附有練習教材,可分別指名由兒童說出國音如次:

“ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ ㄣˊ ㄣˊ ㄣˊ ㄣˊ ㄣˊ ㄣˊ ㄣˊ ㄣˊ ㄣˊ ㄣˊ ㄣˊ ㄣˊ ㄣˊ ㄣˊ
不 論 乘 船, 坐 車, 開 會, 看 戲:

ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ
有 知 識 的 人 守 着 秩 序;

ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ ㄟˊ
沒 有 知 識 的 人, 擁 擁 擠 擠。”

ㄉ 表演:

1. 教師可指名由兒童二人代表課文“甲”“乙”二人,先表演課文前七段,表演畢訂正,次另指名兒童二人表演課文後四段,表演畢訂正。

2. 指名由兒童二人表演全課文,表演畢訂正。

【備註】

1. 教學本課,應與“公民訓練”相聯絡,按公民規律第二十三條載着:“中國公民是守規律的——我要遵守學校以及團體的各種規則秩序”,又第二十四條載着:“中國公民是重公益的——我要尊重公共的利益,決不因自己的便利而損害公物,糟蹋公地,妨礙公衆”。

2. 教學本課,又應與社會科相聯絡,按社會科作業要項表裏,第五、六學年的第八項,是:“地方風俗習慣的觀察,調查和改善方法的研究。”

十七 拒絕煙毒

甲：您辛苦了，吃一枝香煙罷！

乙：不敢！我是素來不吸煙的。

甲：嘗試嘗試，又何妨呢？

乙：不！不！我怕熏到肺裏咳

嗽起來，造成肺癆病呢！

甲：慢慢地練習着，把肺裏熏

得慣了，就不怕了！

乙：恐怕上了煙癮的時候，還

要非吸不可呢！

甲：是的！是的！

乙：請問，好好的身子，為甚
麼自己蹣跚呢？

甲：為是消閒解悶，鬧着玩兒
的。

乙：我看真不是玩兒的！如果
上了癮，中了毒，弄壞了身
體，沒事可作，只好成為一
個廢人！

甲：哪兒至於那麼利害呢！

乙：講起煙癮的程度，雖有深
淺的不同；但是無論如何，

總是有害無益的！

甲：好！既是有害的東西，那

麼就勸大家戒除罷！

練習

哪兒至於那麼利害呢！

哪兒至於那麼危險呢！

哪兒至於那麼可怕呢！

請把下文譯出漢字來！

“丁九巴，三姓姓，既姓，丁，姓，姓，姓，

丁，姓，姓，姓，姓，姓，姓，姓，姓，

姓，姓，姓，姓，姓，

【教材說明】

ㄅ 要旨:

1. 指導兒童練習運用交際會話。
2. 喚起兒童注意避免不良的嗜好。

ㄆ 要點:

1. 香煙原不是人生的必需品,而是一種嗜好品。
2. 如不幸吸煙中毒,對於我們身體的害處是極大的,所以大家都不應該吸煙,已染有這種嗜好的人,也當努力戒除才對。

ㄇ 註釋:

1. 煙草裏有“尼古丁”的毒質,對於人身很有害,這就稱為“煙毒”。

“辛苦了”(ㄊㄧㄣ ㄋㄨ ㄅㄨ ㄌㄢˊ)是“慰勞語”,例如僱們委託旁人做某種工作,在人家做畢時,可以道一聲“辛苦”,或旁人由遠路走來,見面時也可道一聲“辛苦”。

2. “不敢!”(ㄋㄨ ㄅㄨ ㄉㄢˊ)是“不敢當”的意思。

“素來不吸煙”是“平素(即平日)向來不吸煙”。

3. 在第五段裏,“把肺裏熏得慣了”的“把”應說作“ㄅㄚˊ”,是“介所用”的“介詞”。

“熏得”的“得”(ㄉㄜˊ)是“表示可能”的助動詞,和前面的“動

詞”“熏”(丁ㄣㄣ)連結一起,做成所謂“複音動詞”。

“就不怕了”的“就”(ㄐㄩ)等於文言的“即”是“表示趨勢”的“性態副詞”。

4. 在第六段裏,“恐怕上了煙癮的時候”的“恐怕”(ㄎㄨㄚˋ ㄅㄞˋ)是“表示或然”的“助動詞”。“上了”(ㄕㄤˋ ㄌㄞˊ)和“成了”(ㄔㄞˊ ㄌㄞˊ)的意義差不多。

“還要非吸不可”的“還要”等於“尚要”,“還”說作“ㄅㄞˊ”,“非吸不可”等於“必須吸”。

5. 在第八段裏,“好好的身子”即是“很好的身體”。

“爲甚麼”的“爲”須說作“ㄨㄞˊ”,是“原因介詞”。

“甚麼”(ㄕㄞˊ)是專指事物的“疑問代名詞”。

“自己蹣跚”的“蹣跚”(ㄌㄢˊ ㄕㄞˊ)等於“摧殘”。

6. 在第九段裏,“消閒”(ㄒㄧㄠ ㄒㄧㄠ)是“消去空閒時間”,“解悶”(ㄐㄟˋ ㄇㄣˋ)是“解除煩悶”。

“鬧着玩兒的”的“玩兒”是“捲舌韻”須說作“ㄨㄞˊ ㄦˊ”,“鬧着玩兒”等於“弄着玩”,即是“玩一玩”的意思。“ㄎㄞˊ”與“ㄦˊ”韻相拼時,要“ㄎㄞˊ”變成“ㄨㄞˊ”的,所以“ㄨㄞˊ ㄎㄞˊ ㄦˊ”變成“ㄨㄞˊ ㄨㄞˊ ㄦˊ”。

7. 在第九段裏,“我看真不是玩兒的”,等於“我看真不是可以玩的”,即“看來不是兒戲”的意思。

“上了癮”是“成了煙癮”,“中了毒”是“受了煙毒”,“沒事可

作”即“沒有事情可以作”。

“只好”(ㄕ ㄉ ㄠ)和“只可以”的意義相近似,是“表示趨勢”的“性態副詞”。

8. 在第十一段裏,“哪兒”是“捲舌韻”,須連讀說成“ㄋㄧㄥˊ ㄦ”,等於“哪裏”(ㄋㄧㄥˊ ㄌㄧ),是“反詰”時用的“詰問副詞”,“哪至於”等於文言的“何至於”,“至於”(ㄕ ㄣ)是“承接連詞”。

“那麼”(ㄋㄧㄥˊ ㄣ)等於“那樣”(ㄋㄧㄥˊ ㄩ)是“指示形容詞”。

9. “講起”(ㄐ ㄩㄥˊ ㄘ ㄩ)是“推證式”的“承接連詞”。

“但是”(ㄉ ㄟ ㄣ)是“轉折連詞”,用牠引出意味不同的下文。

10. “那麼就……”的“那麼”(ㄋㄧㄥˊ ㄣ)等於文言的“然則”,是所謂“順序”的“承接連詞”。

□ 時間:

以三十分鐘一節為基本,但可延長至四十五分或六十分(兩節)。

【教具】

香煙一兩枝。

【教法】

ㄣ 動機:

1. 香煙有沒有毒?香煙是必需品嗎?

2. 那麼何以有許多人都要吸煙呢?

ㄨ 目的:

在今天這一課書裏,僭們要研究吸煙是不是不合理,是不是應當戒除!

ㄣ 談話:

1. 教師先就本課內容與兒童作問答式的談話.
2. 先由教師把教材第一段說兩三遍,然後指名由兒童學說,說畢先由兒童訂正,次教師訂正.
3. 教材第二段以下均照此進行.

ㄤ 閱書:

1. 先由教師在黑板上指示“拒絕煙毒”,指導兒童理會字音詞意.
2. 次提示“辛苦”,“咳嗽”,“肺癆病”,“煙癮”,“糟蹋”,“消閒”,“解悶”等語詞,指導兒童理會說法和意義.
3. 次開卷指導兒童默閱全課文,注意音義.
4. 次指名由兒童朗讀課文第一段,讀畢先由兒童訂正,次教師訂正.
5. 次指名由另一兒童解釋第一段課文大意,解釋畢先由兒童訂正,次教師訂正.
6. 課文第二段以下均照此進行.

7. 指導兒童理會全課文大意。

万 研究:

“非吸不可”應怎樣解釋!“非……不可”是“表示必然性”的“助動詞”,所以“非……不可”即等於“必須”,例如,“非吸不可”等於“必須吸”,“非去不可”等於“必須去”,“非完成我的工作不可”等於“必須完成我的工作”。

夕 練習:

1. 本課末尾附有練習教材,前三行是練習語詞的活用,可分別指令兒童朗讀,並指導兒童理會詞意。

2. 練習教材的後三行是譯字練習,可分別指名由兒童譯出漢字如下:

“イ ト | 尤 | 弓 弓 么 出 亡 ヌ 弓 尸 尤 为 亡 亡 \

吃 香 煙 開 着 玩, 傷 了 肺,

4 | 亡 去 ヌ 去 弓 ト | 弓 尸 旁 ヌ 亡 夕 旁 夕 ヱ 4 | ヱ

淨 吐 痰 現 在 我 把 大 家

亡 亡 弓 | 么 夕 么 出 ヌ 亡 尸 亡 去 | 4 | 亡 尸 亡 4 | 亡

勸: 要 保 重 身 體 節 省 金

亡 | 弓

錢!”

去 表演:

1. 指名由兒童二人代表課文中“甲”“乙”二人,先表演課文前七段,表演畢先由兒童訂正,次教師訂正,次另指名由兒童二人表演課文後六段,表演畢訂正。

2. 次指名由兒童二人表演全課文,表演畢訂正。

3. 若要預備會場上的正式表演,可就本課文意改編作劇本,化裝表演,以喚醒社會,實行戒煙運動。

【備註】

香煙之毒害,雖無鴉片之顯著,然其流傳社會實較鴉片普遍多了。並且外國商人,建廠製造,設計傾銷,害我健康,吸我金錢,每年漏卮,難以數計。所以要作社會運動,當以戒吸紙煙爲急務。

戶 ㄅㄨˋ 飯 ㄈㄢˋ 留 ㄌㄩˊ 客 ㄎㄜˋ 便 ㄅㄧㄢˋ 飯 ㄈㄢˋ

十八 留客便飯

甲： 請 ㄇㄧㄣˊ 您 ㄣㄧㄣˇ 受 ㄕㄨˊ 屈 ㄑㄩˊ， 在 ㄗㄞˋ 這 ㄓㄠˊ 兒 ㄦ 吃 ㄇㄣˊ 一 頓 ㄊㄨㄣˋ

家 ㄐㄧㄚ 常 ㄔㄨㄥ 便 ㄅㄧㄢˋ 飯 ㄈㄢˋ 罷 ㄅㄚˋ！

乙： 不 ㄅㄨˋ 敢 ㄉㄢˊ 叨 ㄊㄠ 擾 ㄖㄠˇ！ 我 ㄨㄛˊ 還 ㄩㄢˊ 要 ㄩㄢˊ 辦 ㄅㄢˋ 事 ㄕㄜˋ 去 ㄑㄩˊ

呢 ㄋㄟ。

甲： 您 ㄣㄧㄣˇ 到 ㄊㄠˊ 哪 ㄋㄚ 兒 ㄦ 也 ㄕㄜˊ 不 ㄅㄨˋ 能 ㄋㄨㄥˊ 餓 ㄍㄜˊ 着 ㄓㄠˊ 肚 ㄊㄨˊ 子 ㄗㄩˊ

呀 ㄚ！ 就 ㄇㄣˊ 請 ㄇㄣˊ 在 ㄗㄞˋ 這 ㄓㄠˊ 兒 ㄦ 多 ㄉㄨㄛˊ 談 ㄊㄠˊ 一 ㄇㄣˊ 會 ㄕㄨㄟ 兒 ㄦ

罷 ㄅㄚˋ！

乙： 千 ㄑㄧㄢ 萬 ㄨㄢˋ 不 ㄅㄨˋ 要 ㄕㄜˊ 費 ㄈㄜˋ 事 ㄕㄜˋ 啊 ㄚ！

甲： 絕 ㄓㄨㄟ 不 ㄅㄨˋ 費 ㄈㄜˋ 事 ㄕㄜˋ！ 放 ㄈㄤˊ 着 ㄓㄠˊ 現 ㄒㄩㄢˊ 成 ㄔㄨㄥˊ 兒 ㄦ 的 ㄇㄣˊ

水 ㄕㄨㄟ 酒 ㄉㄨˊ， 請 ㄇㄣˊ 您 ㄣㄧㄣˇ 嘗 ㄔㄨㄥˊ 嘗 ㄔㄨㄥˊ！

乙：酒？我是聞着風兒就醉的！

甲：能穀教人一聞就醉，那倒

可以潑到戰綫上，活捉醉鬼

了！

乙：不是笑話兒！這一種誤事

業傷身體的麻醉劑，他的害

處，恐怕比那臨陣殺敵的毒

氣還普遍呢！

甲：真是不差！那麼，您既不

肯服毒，就請多用一點淡飯

罷！

乙: 不論多少, 只要吃飽!

甲: 再來一碗!

乙: 已經吃得灣不下腰兒了!

甲: 恐怕沒有可口的菜蔬!

乙: 很好了! 謝謝!

練習

314 12 < 5 戶 門 住 何 姓?

Xǐ 12 姓 戶 姓.

去 12 姓 戶 姓.

請把下文注出國音來!

“粗茶淡飯, 吃得舒服!

吃煙喝酒, 恐怕中毒!”

【教材說明】

ㄅ 要旨：

1. 指導兒童練習交際會話。
2. 訓練兒童以飲食的禮貌，並留意身體的健康。

ㄆ 要點：

吃飯在維持生活上是必需的，而飲酒卻不是必需的，而且飲酒往往誤事傷身，應力求避免。

ㄇ 註釋：

1. 用“留客便飯”四字，表示並非“正式宴客”。

“受屈”（尸又（ㄣ）表示“受些委屈”，因為隨便吃一次便飯，當然並無“口福”可享，所以說是“受屈”。

“在這兒”即“在此地”，“這兒”（ㄓㄣˊ兒）是“捲舌韻”須連讀成一音。

2. “叨擾”（ㄊㄠˊ ㄠˊ）的“叨”原是“貪食”之意，所以從“口”旁，但在此地是“濫”字意，“叨擾”等於“濫擾”，也就是“亂來打擾”的意思，這是在朋友家飲食的客氣話兒。

3. 在第三段裏“哪兒”是“捲舌韻”，讀作“ㄋㄣˊ兒”是專指地方的“指示代名詞”，等於文言的“何處”。

“餓着肚子”那是“餓着肚皮”

“就請在這兒多談一會兒”的“就”（ㄐㄩˊ）是“承接連詞”

“一會兒”是“捲舌韻”，讀作“ㄟㄣㄨㄣㄟ”，是表示“很匆促”的時間的“時間副詞”“ㄟㄣㄨㄣㄟ”變成“ㄟㄣㄨㄣㄟ”。

4. 在第五段裏，“絕不費事”的“費事”（ㄟㄣㄨㄣㄟ）等於“費工”，即是“麻煩”（ㄟㄣㄨㄣㄟ）的意思。

“現成兒的”的“現成兒”是“捲舌韻”，讀作“ㄟㄣㄨㄣㄟ”，這是“早經預備好了的”之意。

“水酒”是表示“味淡如水”的“薄酒”。

“嘗嘗”讀作“ㄟㄣㄨㄣㄟ”。

5. “聞着風兒就醉的”等於“嗅到酒的氣味就醉的”，“風”是指“酒氣”說的，但“風兒”是“捲舌韻”說作“ㄟㄣㄨㄣㄟ”，“聞”（ㄟㄣㄨㄣㄟ）是“嗅”的意思。

6. 在第七段裏，“能穀”（ㄟㄣㄨㄣㄟ）即是“能”的意思，又可寫作“能夠”，這是“表示可能性”的“助動詞”。

“那倒……”等於文言的“若然則……”或“如此則……”，所以“那”是“如果是那樣”（即“嗅到酒氣便醉”）的意思，“倒”（ㄟㄣㄨㄣㄟ）是在平常說話中間，語意遇有轉變時，常用的字，含有“反”的意義在內。

“潑”（ㄟㄣㄨㄣㄟ）是“揮撒”、“散布”的意思。

7. 在第八段裏，“笑話兒”是“捲舌韻”讀作“ㄟㄣㄨㄣㄟ”，在第九段裏，“那麼”（ㄟㄣㄨㄣㄟ）是“承上起下”的“承接連

詞”，等於文言的“然則”。

8. 在第十一段裏，“再來一碗”是“請再吃一碗”之意。

“腰兒”是“捲舌韻”，說作“！么儿”，“灣不下腰兒”是形容吃得肚腹膨脹，十分飽足的意思。

□ 時間：

以三十分鐘一節爲基本，但可延長至四十五分或六十分（兩節）。

【教法】

ㄅ 動機：

1. 假使有客到僧們的家裏來了，到了吃飯的時間，是不是應當留客共餐呢？

2. 吃飯是我們維持生活上必需的，可是“飲酒”是不是必需的呢？

ㄆ 目的：

是的，吃飯是必需的，飲酒卻完全是“嗜好”，所以我們如果被邀作客，固然不當飲酒，即使留客便飯也不當勉強勸酒。在這一課裏，我們要研究“留客便飯”時，主客對於“酒”之應有的態度。

□ 談話：

1. 先由教師就本課內容與兒童作問答式的談話。

2. 教師先把教材第一段說兩三遍,然後指名由兒童學說,說畢先由兒童訂正,次教師訂正.

3. 教材第二段以下均照此進行.

Ⅱ 閱書:

1. 教師先在黑板上提示“留客便飯”,指導兒童應理會字音詞義.

2. 次教師提示“受屈”,“叨擾”,“費事”,“現成兒的”,“麻醉劑”等語詞,指導兒童理會說法和意義.

3. 次開卷指導兒童默閱全課文,注意音義.

4. 次指名由兒童朗讀課文第一段,讀畢先由兒童訂正,次教師訂正.

5. 次指名由另一兒童釋解第一段課文大意,解釋畢先由兒童訂正,次教師訂正.

6. 教材第二段以下均照此進行.

7. 指導兒童理會全課大意.

Ⅲ 研究:

飲酒分明是有害無益的,然而爲甚麼喜歡飲酒的人依然多呢?這就是因爲酒是有刺激性,飲酒之後,能使身體興奮,得到一時的愉快和安慰,所以能使人們不知不覺的“溺於酒”了.好飲酒的人,心肝胃都一齊受害,確實是可怕得很.

的

ㄉ 練習:

1. 本課末尾,附有練習教材,前三行可分別指名由兒童譯出漢字如下.

ㄌㄧ	ㄌㄨ	ㄌㄠ	ㄍㄨ	ㄆㄨ	ㄆㄨ	ㄍㄨ	ㄌㄠ
您	要	幹	甚	麼	去	呢?	
ㄨㄛ	ㄌㄠ	ㄉㄨ	ㄆㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄌㄠ	
我	要	讀	書	去	去		
ㄅㄨ	ㄌㄠ	ㄉㄨ	ㄆㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄌㄠ	
他	要	辦	事	去	去		

2. 練習教材後三行,可分句指名由兒童注出國音如下:

ㄅㄨ	ㄨㄛ	ㄌㄠ	ㄉㄨ	ㄍㄨ	ㄆㄨ	ㄍㄨ	ㄌㄠ	ㄍㄨ	ㄌㄠ	ㄆㄨ
“粗	茶	淡	飯,	吃	得	舒	服!	吃	煙	喝
ㄅㄨ	ㄨㄛ	ㄌㄠ	ㄉㄨ	ㄍㄨ	ㄆㄨ	ㄍㄨ	ㄌㄠ	ㄍㄨ	ㄌㄠ	ㄆㄨ
酒,	恐	怕	中	毒”,						

ㄅ 表演:

1. 先指名由兒童二人代表課文中“甲”“乙”二人,表演全課文,把講臺裝作客廳,預備小桌一個,椅子兩個分列小桌兩旁,然後由“甲”兒童裝作主人,“乙”兒童扮作來客.各坐一椅上,開始表演,表演畢訂正.

2. 次可指名兒童二人,任意用自己的話,按照課文大

意表演,表演畢訂正。

3. 若要預備在會場上正式表演,可參照本課大意,改編作劇本,化裝表演。——其情節可由朋友留飯,快樂飲酒,喝得大醉,以致災禍。

【備註】

1. 教學本課與前邊“拒絕煙毒”一課,都是寓有教訓社會的意思。兒童參加社會運動時,皆可編爲演說或改編話劇,以便實地表演。

2. 關於家常便飯的研究,商務印書館出有家庭衛生烹調指南(胡華封著,定價六角)可供參考。

十九 祝賀新年

甲：新禧！新禧！

乙：大家同禧！

甲：剛才在學校裏開過新年大會，特來府上賀年！

乙：勞駕，謝謝！

甲：請見見伯父伯母二位大人，拜賀拜賀！

乙：不敢當！家父家母參預慶

祝大會去了，請您坐坐罷！

甲：那麼，二位老人家回來的

時候，請您替我道賀罷！

乙：多禮了，謝謝！今年的氣

象真好！到處歡歡喜喜地，

快樂極了！

甲：是的！看這情形，不但僭

們長了一年，增些見識；社

會上的各種事業，也覺得煥

然一新，大有進步的氣象！

乙：是的！是的！請用點心罷！

甲：謝謝，我要告辭了！

乙：謝謝勞駕了！回到貴府

請先替我致賀罷！

甲：再會！

乙：再會！

練習

新年()-----注出國音來！

新年()-----譯出漢字來！

氣象()-----注出國音來！

氣象()-----譯出漢字來！

新年好！

新年好！新年好！新年好！

新年好！

【教材說明】

ㄅ 要旨:

1. 指導兒童練習運用新年時候的交際會話。
2. 訓練兒童以新年禮節,並增進其生活知能。

ㄆ 要點:

新年到朋友家賀年,須不要忘記請見人家的尊長父母方覺得體,且不宜久坐,以免做此浪費時間。

ㄇ 註釋:

1. “禧”(ㄒㄧˇ)是“吉祥”,“幸福”的意思,“新禧”(ㄒㄧㄣ ㄒㄧˇ)是新年元旦彼此見面的祝詞。

“剛纔”(《ㄍㄨㄤ ㄘㄢˊ)即是“方才”,是“時間副詞”,表示“纔過去的時間”。

“新年大會”是各團體的“新年祝賀會”,各學校裏也在舉行的,並且這一天又是我中華民國的成立紀念日,各地方團體更要舉行紀念式的。

2. 在第六段裏,“不敢當”(ㄋㄞˋ ㄘㄨˋ ㄉㄨㄥˊ)即是“當不起”,“參預”(ㄘㄢ ㄩˋ)等於“參加”。

3. 在第八段裏,“多禮了”(ㄉㄨㄛˊ ㄌㄧˇ ㄌㄜˊ)即是說對方所施的禮太“隆重”了,這是“表示當不起”的意思。

4. 在第九段裏,“長了一年”也可以說成“長了一歲”

5. 新年是一年的開始,除舊布新,人人抱有新的希望,所以都說些樂觀的話兒,切忌說那不吉利的話兒.

□ 時間:

以三十分鐘一節爲基本,但可延長至四十五分,或六十分(兩節).

【教具】

各式各樣的賀年卡片數張.

【教法】

ㄣ 動機:

1. 此地的風俗,到了新年是不是要到親戚朋友家賀年呢?

2. 如果僮們到朋友家去賀年,或是朋友到僮們家裏來賀,見面時大家應怎樣表示賀意呢?

ㄣ 目的:

在這一課書裏,僮們要討論新年初會面時,大家應說些甚麼話.

□ 談話:

1. 先由教師就本課內容與兒童作問答式的談話.

2. 教師先把教材前兩段或前四段說兩三遍,然後由兒童學說,說畢先由兒童訂正,次教師訂正.

3. 以下各段教材均照此進行。

ㄟ 閱書：

1. 教師先提示“祝賀新年”，指導兒童理會字音詞意；
2. 次指示“新禧”，“新年大會”，“不敢當”，“多禮”等語詞，指導兒童理會說法和意義。
3. 次開卷指導兒童默閱全課文，注意音義。
4. 次指名由兒童朗讀課文第一段，讀畢先由兒童訂正，次教師訂正。
5. 次指名由另一兒童解釋第一段課文大意，解釋畢先由兒童訂正，次教師訂正。
6. 課文第二段以下均照此進行。
7. 指導兒童理會全課大意。

ㄠ 研究：

1. 新年時候爲甚麼要致賀呢？賀年的意義何在呢？到朋友家裏爲甚麼要請見尊長呢？爲甚麼大家都要作樂觀的表示呢？種種問題都要與兒童們共同研究。
2. 年會的儀式是怎樣的？賀年的禮節是怎樣的？招待客人應用甚麼禮貌呢？種種儀式上的問題也要研究。

ㄡ 練習：

1. 本課末尾，附有練習教材，前四行是注音及譯字，可

分別指令兒童譯注如下:

新年 (ㄊㄧ ㄣ ㄅㄨ ㄣ ㄣ)

ㄐㄧ ㄣ ㄅㄨ ㄣ ㄣ (今年)

氣象 (ㄍ ㄧ ㄊㄧ ㄣ)

ㄍ ㄧ ㄣ ㄊㄧ ㄣ (情形)

2. 練習教材的下一段是賀年片,可先指名由兒童朗讀一過,次另指名兒童譯出漢字;並指導兒童自己填入姓名,以便仿製應用。

ㄐㄧ ㄣ ㄅㄨ ㄣ ㄣ		ㄕㄨ ㄣ									
敬		祝									
ㄊㄧ ㄣ ㄅㄨ ㄣ ㄣ	ㄕㄨ ㄣ	ㄊㄧ ㄣ	ㄊㄧ ㄣ	ㄕㄨ ㄣ	ㄕㄨ ㄣ	ㄐㄧ ㄣ ㄅㄨ ㄣ ㄣ	ㄕㄨ ㄣ				
新	年	鴻	禧,	學	業	進	步!				
							ㄐㄧ ㄣ	ㄕㄨ ㄣ			
							鞠躬	躬			

去 表演:

1. 表演本課,可指名由兒童二人扮作課文中的“甲”(來客)和“乙”(主人),按照課文表演,表演畢訂正。

2. 由教師指導兒童表演賀年的禮節,凡鞠躬行禮,致祝賀詞等,都要一一演習,以備應用。

【備註】

本課教學，應與勞作科相聯絡，指導兒童在“紙工”項下，共同設計製作賀年卡片，以備新年實用。

第二十 言差語錯

地點：一間客廳裏。

角色：一位南方主人，一個書童兒，一位姓黃的客人。

開幕：

主人坐在客廳，手裏拿着一本書，正在翻閱着。

書童（拿着一張名片子）：先生，有一位黃先生來會您。

主人（接得名片子）：請進來罷！

書童：是！（下場）

客人（上場與主人相見握手）：久仰！久仰！

特來拜會！

主人：不敢當！不敢當！姓先

生貴省？

客人（驚疑退步）：兄弟姓黃，並不

姓那“帝王”的“王”字。

主人（再看名片子）：失禮！失禮！

黃先生貴省？

客人：不要玩笑！您看着我

名片兒，還問甚麼“姓氏”！

主人：請問貴省是何是姓？

客人：敝姓是“黃顏色”的“黃”

字，並非“藍色”的“藍”和“白”

色”的“白”呀！

主人：兄弟問“貴省”是在南方，
或是北方啊！

客人：啊！敝處是河南省，在
黃河流域，屬於華北，不是
南方。

主人：是的！是的！原來先生
是河南人！

客人：不！不！兄弟不是歐洲
的荷蘭人，卻是中國的河南
人。

主人：^{Tiān}曉^{xiǎo}得！^{Tiān}曉^{xiǎo}得！是^{shì}反^{fǎn}弓^{gōng}省^{shěng}
 人。

客人：^{āi}唉^{yā}呀！不是^{fǎn}洞^{dòng}庭^{tíng}湖^{hú}的^{de}湖^{hú}
南^{nán}，卻是^{shì}黃^{huáng}河^{hé}以^{yǐ}南^{nán}的^{de}河^{hé}南^{nán}。

主人：哦，是^{shì}的！是^{shì}的黃^{huáng}先^{xiān}
生^{shēng}貴^{guì}省^{shěng}是^{shì}河^{hé}南^{nán}，對^{duì}不^{bù}對^{duì}？

客人：對^{duì}了！

主人：兄^{xiong}弟^{di}不^{bù}通^{tong}國^{guo}語^{yu}，請^{qing}先^{xian}生^{sheng}
 不^{bù}要^{yào}見^{jian}怪^{guai}！

客人：豈^{qǐ}敢^{gǎn}！豈^{qǐ}敢^{gǎn}！

主人：請^{qing}先^{xian}生^{sheng}坐^{zuo}坐^{zuo}，^{chi}吃^{chi}飯^{fan}

去!

客人：怎麼吃飯還要“打架”呢？

我是不敢叨擾的。(站起要去)

主人(拉住不放)：唉呀！不要去！

大家一同吃飯罷！

客人：唉呀！我以為真要“打架”

呢，原來是“大家一同吃飯”哪！

主人：是的！是的！

客人：謝謝美意！我是不敢叨

擾的！(趕快走下)

【教材說明】

ㄅ 要旨:

1. 指導兒童表演簡短的話劇以熟練會話的運用.
2. 表演方言的歧誤以引起兒童研究國語的興趣.

ㄆ 要點:

言語不統一,很容易發生誤解,尤其是發音容易混同的字,聽的人固然分辨不易,說的人也很難表白清楚,所以有竭力推行國語的必要.

ㄇ 註釋:

1. “會您”(ㄏㄨㄟˋ ㄣㄧㄣˇ)是“來會見您”的意思,“久仰”(ㄑㄩˇ ㄢˇ)當然是“久仰大名”的客氣語了,“仰”是從“高山仰止”(詩經)而來,表示“崇敬”之意,這是對於初次會見的客氣話兒.

“特來拜會”即是“特來求見”,“會”(ㄏㄨㄟˋ)當然是“會面”的意思.

2. “貴省”? (ㄍㄨㄟˋ ㄕㄨㄥˊ)是“貴省何處”?或“貴省是哪裏”?的略語,但是“省”字還有一個“ㄕㄨㄥˊ”的讀音,以致誤用,而使聽者,以為是“貴姓”(ㄍㄨㄟˋ ㄕㄨㄥˊ)了.

3. 南方土音“王”(ㄨㄤˊ)、“黃”(ㄏㄨㄤˊ)不分,同時“省”(ㄕㄨㄥˊ)和“姓”(ㄕㄨㄥˊ)的發音又由“省察”的“省”(ㄕㄨㄥˊ)而發

生誤會，所以主人說“貴省”，而客人以爲是問“貴姓”；客人姓“黃”(ㄏㄨㄤˊ)而主人說成姓“王”(ㄨㄤˊ)。

4. “名片兒”的“片兒”是“捲舌韻”，須小作“ㄆㄧㄥˊ兒”是由“ㄆㄧㄥˊ”變的“還”讀作“ㄈㄤˊ”，等於文言的“尙”字意。

5. 在第九段裏，主人問的是，“貴省是南是北？”，但讀“南”(ㄋㄢˊ)作“ㄋㄤˊ”，讀“北”(ㄅㄟˋ)作“ㄅㄣˋ”，因此客人聽差了。以爲問得是“貴姓是藍是白”了。有些地方，常把“ㄋ”母讀作“ㄋ”母，如兩湖；又有把“ㄋ”讀作“ㄋ”的，如皖北；其他各地方言，也有些分不清的。

6. 在第十三段裏，主人把“河南”(ㄏㄣˊㄋㄢˊ)說作“ㄏㄣˊㄋㄤˊ”，客人聽到以爲是“荷蘭”，(ㄏㄣˊㄋㄤˊ)所以要分辨的。

7. 在第十四段裏，“卻”(ㄑㄩˋ)也可寫作“却”，是“轉折連詞”，和“倒”的意義相近似。

8. 在第十五段裏，主人想改正“河南”的發音說是“ㄏㄨㄤˊㄋㄢˊ”，又同“湖南”(ㄏㄨㄤˊㄋㄢˊ)混同了。在江浙兩省裏，多有這樣的讀法。“唉呀”(ㄞㄧㄚ)是“驚歎詞”。

9. 在本課的後幾段課文裏，是表示“大家”(ㄉㄚˊㄗㄚ)和“打架”(ㄉㄚˊㄗㄚ)是容易混同的。

ㄘ 時間：

以三十分鐘一節爲基本，但可延長至四十五分或六十

分(兩節);而預備表演的時間在外。

【教具】

書冊一本,名片一張。(表演化裝用具在外)

【教法】

ㄅ 動機:

1. 我們中國各地方的人,都能說標準語(國語)嗎?
2. 如果大家說的語言不一致,遇到一起,是不是容易誤解呢?

ㄆ 目的:

現在僑們研究研究,言語不統一容易發生甚麼樣的誤解。

ㄇ 談話:

1. 先由教師就本課內容與兒童們作問答式的談話
2. 教師先把教材前三小段說兩三遍,然後指名由兒童學着說,說畢先由兒童訂正,次教師訂正。
2. 教材第四段以下均照此進行。

ㄋ 閱書:

1. 教師先提示“言差語錯”,指導兒童理會字音詞意。
2. 次教師說明,本課性質是一幕短劇,所以有地點、角色。

3. 以提示“會您”(ㄏㄨㄟˋ ㄣㄧˇ),“久仰”,“拜會”,“名片兒”,“華北”,等語詞,提導說法和意義.
4. 次指名由兒童分段朗讀,每讀畢一段即訂正一段.
5. 次分段指名由兒童解釋課文大意,解釋畢訂正
6. 指導兒童理會全課大意.

万 研究:

甚麼叫作“流域”(ㄌㄩˊ ㄩˋ)?凡是大江大河通過的地方,就叫作流域,例如,在中國,黃河通過的地方,叫作“黃河流域”,長江通過的地方,就叫“長江流域”,珠江通過的地方,就叫“珠江流域”.

ㄉ 練習:

1. 指名由兒童將下列漢字注出國音:

王(ㄨㄤˊ) 黃(ㄏㄨㄤˊ) 姓(ㄒㄩˋ) 省(ㄕㄨㄥˋ)(ㄆㄩˋ).
南(ㄋㄢˊ), 藍(ㄌㄢˊ) 白(ㄅㄞˊ), 北(ㄅㄟˋ).

2. 指名兒童將下列國音注出漢字:

ㄏㄣˊ ㄋㄢˊ (河南), ㄏㄨˊ ㄋㄢˊ (湖南), ㄏㄣˊ ㄌㄢˊ (荷蘭),
ㄅㄞˊ ㄌㄢˊ (波蘭), ㄏㄣˊ ㄅㄟˋ (河北), ㄏㄨˊ ㄅㄟˋ (湖北),
ㄉㄚˊ ㄉㄟˋ (打架), ㄉㄚˊ ㄉㄟˋ (大家).

ㄉ 表演:

1. 表演本課,可將講臺佈置成一客廳模樣,指名由兒

童三人,扮作主客和書童,然後按照課文表演,表演畢訂正。

2. 若要在會場上作正式的表演,當由教師指導化裝,佈置場所等,由兒童共同合作,預備一切。

【備註】

關於各地的方音歧誤,商務印書館出有國語辨音(嚴工上著),其中羅列各地方音,一一與國音比照,並舉出話例,以便練習;雖自採定國音標準後,尙未從事修訂,但其中關於方音部分,是確定不易的。

本書所用詞字拼音表

一 開口呼

ㄚ:啊

ㄜ:

ㄜ:餓(ㄜ),惡(ㄜ).

ㄛ:唉(ㄛ)、唉呀(ㄛ | ㄚ)、愛(ㄛ)、愛好(ㄛ ㄣ ㄜ)、愛惜(ㄛ ㄒ |).

ㄨ:歐

ㄨ:

ㄨ:歐(ㄨ)、歐洲(ㄨ ㄘ ㄨ).

ㄛ:安(ㄛ)、安置(ㄛ ㄘ)、安靜(ㄛ ㄑ | ㄣ)、安然(ㄛ ㄣ ㄛ)、按(ㄛ)、
按照(ㄛ ㄘ ㄜ).

ㄣ:恩(ㄣ)、報恩(ㄣ ㄜ ㄣ).

ㄤ:

ㄥ:

ㄦ:而(ㄦ)、而且(ㄦ ㄑ | ㄜ)、反而(ㄥ ㄛ ㄦ)、兒(ㄦ)、兒童(ㄦ ㄘ ㄨ ㄣ)、
兒童叢書(ㄦ ㄘ ㄨ ㄣ ㄘ ㄨ ㄣ ㄦ ㄨ)、耳(ㄦ)、二(ㄦ)、十二(ㄦ ㄦ)、
二十(ㄦ ㄦ),

ㄣㄚ:八(ㄣㄚ)、十八(ㄦ ㄣㄚ)、罷(ㄣㄚ、輕ㄣㄚ)、罷了(ㄣㄚ ㄌ ㄜ).

ㄅ:伯(ㄅㄛˊ)、伯父(ㄅㄛˊ ㄈㄨˋ)、伯母(ㄅㄛˊ ㄇㄨˋ)、老伯(ㄌㄠˇ ㄅㄛˊ),
撥(ㄅㄛˊ)、駁(ㄅㄛˊ)、駁論(ㄅㄛˊ ㄌㄨㄣˋ),白(ㄅㄞˊ)、白色(ㄅㄞˊ
ㄘㄟˋ).

ㄆ:白(ㄆㄞˊ)、白色(ㄆㄞˊ ㄘㄟˋ),把(ㄆㄞˇ、ㄆㄞˋ),百(ㄆㄞˋ),拜(ㄆㄞˋ)、
拜賀(ㄆㄞˋ ㄏㄞˋ)、拜會(ㄆㄞˋ ㄏㄨㄟˋ).

ㄅㄟ:悲(ㄅㄟ)、悲劇(ㄅㄟ ㄑㄩˋ),北(ㄅㄟˋ)、東北(ㄉㄨㄥˋ ㄅㄟˋ)、北方
(ㄅㄟˋ ㄈㄨㄥ),華北(ㄏㄨㄚˊ ㄅㄟˋ),備(ㄅㄟˋ)、預備(ㄩˋ ㄅㄟˋ),被
(ㄅㄟˋ).

ㄅㄛ:剝(ㄅㄛ),保(ㄅㄛˋ)、保持(ㄅㄛˋ ㄞˋ)、保重(ㄅㄛˋ ㄘㄨˋ ㄗㄥˋ)、管保
(ㄍㄨㄢˋ ㄞˋ ㄅㄛˋ),飽(ㄅㄛˋ),報(ㄅㄛˋ)、報告(ㄅㄛˋ ㄍㄠˋ)、報恩(ㄅㄛˋ
ㄢㄣˋ).

ㄅㄛˊ:班(ㄅㄛˊ)、班級(ㄅㄛˊ ㄑㄧˋ ㄐㄧˋ),般(ㄅㄛˊ)、一般(ㄧˋ ㄅㄛˊ),半(ㄅㄛˊ)、
半天(ㄅㄛˊ ㄘㄩˋ ㄇㄞˊ),辦(ㄅㄛˊ)、舉辦(ㄑㄩˋ ㄅㄛˊ)、辦事(ㄅㄛˊ ㄕㄨˋ).
ㄅㄛˊ:本(ㄅㄛˊ)、本來(ㄅㄛˊ ㄌㄞˊ)、標本(ㄅㄛˊ ㄌㄞˊ ㄅㄛˊ)、虧本(ㄎㄨㄟˋ ㄅㄛˊ
ㄅㄛˊ).

ㄅㄛˊ:幫(ㄅㄛˊ)、幫助(ㄅㄛˊ ㄘㄨˋ ㄗㄥˋ).

ㄅㄛˊ:怕(ㄅㄛˊ)、恐怕(ㄅㄛˊ ㄌㄞˊ ㄅㄛˊ).

ㄅㄛˊ:潑(ㄅㄛˊ).

ㄅㄛˊ:佩(ㄅㄛˊ)、佩服(ㄅㄛˊ ㄈㄨˋ).

ㄅㄛˊ:跑(ㄅㄛˊ)、跑出(ㄅㄛˊ ㄞˋ ㄗㄥˋ)、跑進(ㄅㄛˊ ㄑㄩˋ ㄗㄥˋ).

ㄉㄢ:拚(ㄉㄢ ㄉㄢ)、拚命(ㄉㄢ ㄇ ㄌ 或 ㄉㄢ ㄣ ㄇ ㄌ).

ㄉㄨ:兵(ㄉㄨ)、乒乓(ㄉㄢ ㄌ ㄉㄨ)、旁(ㄉㄨ)、旁觀(ㄉㄨ 《ㄨ ㄢ》).

ㄉㄨ:朋(ㄉㄨ)、朋友(ㄉㄨ ㄩ ㄨ),碰(ㄉㄨ)、碰釘子(ㄉㄨ ㄉ ㄌ ㄌ ㄆ).

ㄇㄢ:嗎(ㄇㄢ)、麻(ㄇㄢ)、麻煩(ㄇㄢ ㄇ ㄢ),麻醉劑(ㄇㄢ ㄆ ㄨ ㄌ ㄌ ㄌ).

ㄇㄣ:墨(ㄇㄣ)、墨水(ㄇㄣ ㄆ ㄨ ㄌ).

ㄇㄣ:麼(輕ㄇㄣ)、這麼(ㄗㄣ ㄇㄣ)、那麼(ㄋㄢ ㄇㄣ)、甚麼(ㄆㄢ ㄇㄣ)、怎麼(ㄆㄢ ㄇㄣ).

ㄇㄨ:買(ㄇㄨ).

ㄇㄨ:沒(ㄇㄨ)、沒有(ㄇㄨ ㄩ ㄨ)、每(ㄇㄨ)、美(ㄇㄨ)、美意(ㄇㄨ ㄩ).

ㄇㄨ:貓(ㄇㄨ)、毛(ㄇㄨ)、毛病(ㄇㄨ ㄉ ㄌ).

ㄇㄨ:謀(ㄇㄨ).

ㄇㄢ:滿(ㄇㄢ)、滿滿蕩蕩(ㄇㄢ ㄇㄢ ㄉㄨ ㄉㄨ)、慢(ㄇㄢ)、慢慢地(ㄇㄢ ㄇㄢ ㄉㄢ).

ㄇㄢ:門(ㄇㄢ)、們(輕ㄇㄢ)、我們(ㄨ ㄗㄢ ㄇㄢ)、僭們(ㄆㄢ ㄇㄢ)、你們(ㄋㄢ ㄇㄢ)、他們(ㄗㄢ ㄇㄢ)、牠們(ㄗㄢ ㄇㄢ)、家兄們(ㄌ ㄩ ㄌ ㄇㄢ)、兒童們(ㄌ ㄗㄢ ㄌ ㄇㄢ)、學友們(ㄌ ㄗㄢ ㄌ ㄇㄢ)、先生們(ㄌ ㄩ ㄌ ㄇㄢ)、人們(ㄇㄢ ㄇㄢ).

ㄇㄢ:發(ㄇㄢ)、發笑(ㄇㄢ ㄌ ㄌ)、發生(ㄇㄢ ㄆㄢ)、發明(ㄇㄢ ㄇ ㄌ),法(ㄇㄢ)、方法(ㄇㄢ ㄇㄢ)、法子(ㄇㄢ ㄆ).

ㄟ: 非(ㄟ)、非凡(ㄟ ㄟ), 飛(ㄟ)、飛機(ㄟ ㄐ), 費(ㄟ)、費心(ㄟ ㄒ), 費事(ㄟ ㄒ), 肺(ㄟ)、肺癆病(ㄟ ㄌ ㄌ), 廢(ㄟ)、廢人(ㄟ ㄒ).

ㄟ: 翻(ㄟ)、翻閱(ㄟ ㄌ), 凡(ㄟ)、非凡(ㄟ ㄟ), 煩(ㄟ)、麻煩(ㄟ ㄟ), 反(ㄟ)、反面(ㄟ ㄟ), 反而(ㄟ ㄟ), 返(ㄟ), 飯(ㄟ)、便飯(ㄟ ㄟ), 淡飯(ㄟ ㄟ), 犯(ㄟ).

ㄟ: 分(ㄟ)、分辨(ㄟ ㄟ).

ㄟ: 方(ㄟ)、方法(ㄟ ㄟ)、地方(ㄟ ㄟ)、南方(ㄟ ㄟ)、北方(ㄟ ㄟ), 妨(ㄟ)、何妨(ㄟ ㄟ), 房(ㄟ)、書房(ㄟ ㄟ), 放(ㄟ)、放着(ㄟ ㄟ).

ㄟ: 蜂(ㄟ)、蜜蜂(ㄟ ㄟ), 風(ㄟ).

ㄟ: 打(ㄟ)、打擊(ㄟ ㄟ)、打架(ㄟ ㄟ), 大(ㄟ)、大華農場(ㄟ ㄟ ㄟ ㄟ ㄟ)、大洋(ㄟ ㄟ)、大家(ㄟ ㄟ ㄟ)、大衆(ㄟ ㄟ)、大膽(ㄟ ㄟ).

ㄟ: 的(輕ㄟ)、地(輕ㄟ)、得(ㄟ)、得罪(ㄟ ㄟ).

ㄟ: 帶(ㄟ)、帶來(ㄟ ㄟ)、帶信(ㄟ ㄟ), 待(ㄟ).

ㄟ: 到(ㄟ)、到底(ㄟ ㄟ), 道(ㄟ)、知道(ㄟ ㄟ)、道理(ㄟ ㄟ)、道賀(ㄟ ㄟ), 導(ㄟ、ㄟ)、指導(ㄟ ㄟ).

ㄟ: 都(ㄟ).

ㄉㄢˊ:但(ㄉㄢˊ)、但是(ㄉㄢˊ ㄅㄨˋ)、不但(ㄉㄢˊ ㄅㄨˋ ㄉㄢˊ),膽(ㄉㄢˊ)、膽子(ㄉㄢˊ ㄗㄩˇ),
大膽(ㄉㄢˊ ㄉㄢˊ),淡(ㄉㄢˊ)、淡飯(ㄉㄢˊ ㄈㄢˋ),

ㄉㄤˊ:當(ㄉㄤˊ)、相當(ㄉㄤˊ ㄉㄤˊ)、不敢當(ㄉㄤˊ ㄍㄨˋ ㄉㄤˊ),擋
(ㄉㄤˊ),蕩(ㄉㄤˊ)、滿滿蕩蕩(ㄇㄢˊ ㄇㄢˊ ㄉㄤˊ ㄉㄤˊ),

ㄉㄥˊ:等(ㄉㄥˊ)、等着(ㄉㄥˊ ㄗㄨˋ)、等到(ㄉㄥˊ ㄉㄤˊ),

ㄉㄜˊ:他(ㄉㄜˊ)、他們(ㄉㄜˊ ㄇㄢˊ),踏(ㄉㄜˊ)、躊躇(ㄉㄜˊ ㄉㄜˊ),

ㄉㄜˊ:牠(ㄉㄜˊ)、牠們(ㄉㄜˊ ㄇㄢˊ),特(ㄉㄜˊ),

ㄉㄞˊ:臺(ㄉㄞˊ)、臺兒(ㄉㄞˊ ㄦˊ),態(ㄉㄞˊ)、態度(ㄉㄞˊ ㄉㄤˊ),太(ㄉㄞˊ),

ㄉㄟˊ:叨(ㄉㄟˊ)、叨擾(ㄉㄟˊ ㄠˊ),討(ㄉㄟˊ)、討厭(ㄉㄟˊ ㄇㄢˊ),

ㄉㄡˊ:頭(ㄉㄡˊ、輕 ㄉㄡˊ)、鋼筆頭(ㄍㄨㄥ ㄅㄣ ㄉㄡˊ)、外頭(ㄨㄞˊ ㄉㄡˊ),
裏頭(ㄌㄧˊ ㄉㄡˊ)、日頭(ㄖㄧˊ ㄉㄡˊ)、石頭(ㄕㄞˊ ㄉㄡˊ)、舌頭(ㄕㄜˊ ㄉㄡˊ),
投(ㄉㄡˊ),

ㄉㄡˊ:癱(ㄉㄡˊ)、痰(ㄉㄡˊ)、談(ㄉㄡˊ),

ㄉㄡˊ:倘(ㄉㄡˊ)、倘或(ㄉㄡˊ ㄅㄨˋ ㄉㄡˊ),

ㄉㄡˊ:疼(ㄉㄡˊ),

ㄉㄡˊ:拿(ㄉㄡˊ),哪(ㄉㄡˊ、輕 ㄉㄡˊ)、哪裏(ㄉㄡˊ ㄌㄧˊ),那(ㄉㄡˊ)、那麼
(ㄉㄡˊ ㄇㄢˊ)、那裏(ㄉㄡˊ ㄌㄧˊ)、那些(ㄉㄡˊ ㄉㄤˊ ㄗㄩˋ)、那樣(ㄉㄡˊ
ㄌㄧˊ),

ㄉㄡˊ:呢(輕 ㄉㄡˊ),

ㄉㄡˊ:乃(ㄉㄡˊ)、乃是(ㄉㄡˊ ㄅㄨˋ),

ㄋㄠ:鬧(ㄋㄠ)、熱熱鬧鬧(ㄖㄨㄛˋ ㄖㄨㄛˋ ㄋㄠ ㄋㄠ)、鬧出(ㄋㄠ ㄣˊ)、

鬧着玩兒(ㄋㄠ ㄗㄠ ㄣˊ ㄩˊ 兒)。

ㄋㄠ:難(ㄋㄠ)、難事(ㄋㄠ 尸)、急難(ㄐㄧ ㄋㄠ)、南(ㄋㄠ)、南方(ㄋㄠ

ㄣˊ)、河南(ㄏㄠ ㄋㄠ)、湖南(ㄏㄠ ㄋㄠ)。

ㄋㄠ:能(ㄋㄠ)、知能(ㄗㄠ ㄋㄠ)、可能(ㄎㄠ ㄋㄠ)、能穀(ㄋㄠ ㄍㄠ)。

ㄋㄠ:蠟(ㄋㄠ)。

ㄋㄠ:了(輕 ㄋㄠ)、樂(ㄋㄠ)、快樂(ㄎㄠ ㄋㄠ)。

ㄋㄠ:來(ㄋㄠ)、將來(ㄐㄧ ㄋㄠ)、本來(ㄅㄠ ㄋㄠ)、向來(ㄒㄠ ㄋㄠ)

ㄋㄠ)、從來(ㄘㄠ ㄋㄠ)、素來(ㄙㄠ ㄋㄠ)、賴(ㄋㄠ)。

ㄋㄠ:累(ㄋㄠ、ㄋㄠ)、有累(ㄩ ㄋㄠ)。

ㄋㄠ:勞(ㄋㄠ)、勞駕(ㄋㄠ ㄐㄧ ㄩˊ)、癆(ㄋㄠ)、肺癆(ㄈㄠ ㄋㄠ)、老

(ㄋㄠ)、老伯(ㄋㄠ ㄅㄠ)、老人(ㄋㄠ ㄖㄠ)、老人家(ㄋㄠ ㄖㄠ

ㄐㄧ ㄩˊ)。

ㄋㄠ:攔(ㄋㄠ)、藍(ㄋㄠ)、藍色(ㄋㄠ ㄌㄠ)、蘭(ㄋㄠ)、荷蘭(ㄏㄠ

ㄋㄠ)。

ㄋㄠ:哥(ㄋㄠ)、個(ㄋㄠ)、各(ㄋㄠ)、各處(ㄋㄠ ㄣˊ)、各式各樣兒

(ㄋㄠ 尸 ㄋㄠ ㄣˊ 兒)。

ㄋㄠ:該(ㄋㄠ)、應該(ㄩ ㄋㄠ)、改(ㄋㄠ)。

ㄋㄠ:給(ㄋㄠ)、墊給(ㄋㄠ ㄋㄠ ㄋㄠ)。

ㄋㄠ:高(ㄋㄠ)、高興(ㄋㄠ ㄒㄠ)、稿(ㄋㄠ)、講稿(ㄐㄧ ㄋㄠ ㄋㄠ)、告

吓(ㄏㄚˋ、ㄒㄧㄚˋ、歎詞 ㄏㄚˋ),喝(ㄏㄜˋ)、喝酒(ㄏㄜˋ ㄐㄧㄡˇ),
何(ㄏㄜˊ)、何必(ㄏㄜˊ ㄉㄨˋ)、何妨(ㄏㄜˊ ㄈㄤ),河(ㄏㄜˊ)、河南
(ㄏㄜˊ ㄋㄢˊ)、黃河(ㄏㄨㄤˊ ㄏㄜˊ)、荷(ㄏㄜˊ)、荷蘭(ㄏㄜˊ ㄎㄢˊ),

合(ㄉㄞˊ)、合羣(ㄉㄞˊ ㄘㄩㄣˊ)、合宜(ㄉㄞˊ ㄧˊ),賀(ㄉㄞˋ)、祝賀(ㄕㄨˋ ㄉㄞˋ).

ㄉㄞˋ:還(副詞 ㄉㄞˋ),孩(ㄉㄞˋ)、小孩(ㄒㄩㄠˊ ㄉㄞˋ),害(ㄉㄞˋ)、害蟲(ㄉㄞˋ ㄟㄨˋ ㄘㄨㄥˊ)、殘害(ㄘㄢˊ ㄉㄞˋ)、利害(ㄌㄧˋ ㄉㄞˋ)、害處(ㄉㄞˋ ㄟㄨˋ).

ㄉㄞˋ:好(ㄉㄞˋ、動詞 ㄉㄞˋ)、好學(ㄉㄞˋ ㄒㄩㄠˊ)、愛好(ㄞˋ ㄉㄞˋ),號(ㄉㄞˋ)、號數(ㄉㄞˋ ㄒㄨˋ)、符號(ㄈㄨˋ ㄉㄞˋ).

ㄉㄞˋ:候(ㄉㄞˋ)、時候(ㄞˋ ㄉㄞˋ),後(ㄉㄞˋ)、以後(ㄧˋ ㄉㄞˋ)、然後(ㄞˋ ㄉㄞˋ),厚(ㄉㄞˋ).

ㄉㄞˋ:和(ㄉㄞˋ、介詞 ㄉㄞˋ).

ㄉㄞˋ:很(ㄉㄞˋ),恨(ㄉㄞˋ)、可恨(ㄘㄞˋ ㄉㄞˋ).

ㄕㄨˋ:之(ㄕㄨˋ)、枝(ㄕㄨˋ)、隻(ㄕㄨˋ)、知(ㄕㄨˋ)、知道(ㄕㄨˋ ㄉㄞˋ)、知能(ㄕㄨˋ ㄋㄨㄥˊ)、知識(ㄕㄨˋ ㄒㄨˋ)、直(ㄕㄨˋ)、簡直(ㄘㄩㄠˊ ㄕㄨˋ)、只(ㄕㄨˋ)、只要(ㄕㄨˋ ㄟㄨˋ)、只好(ㄕㄨˋ ㄉㄞˋ)、指(ㄕㄨˋ)、指導(ㄕㄨˋ ㄉㄞˋ)、至(ㄕㄨˋ)、至於(ㄕㄨˋ ㄘㄩˋ)、致(ㄕㄨˋ)、致於(ㄕㄨˋ ㄘㄩˋ)、致賀(ㄕㄨˋ ㄉㄞˋ)、興致(ㄒㄩㄠˊ ㄕㄨˋ)、志(ㄕㄨˋ)、志強(ㄕㄨˋ ㄘㄩㄠˊ)、誌(ㄕㄨˋ)、雜誌(ㄇㄧˋ ㄕㄨˋ)、置(ㄕㄨˋ)、安置(ㄞˋ ㄕㄨˋ)、秩(ㄕㄨˋ)、秩序(ㄕㄨˋ ㄒㄩˋ).

ㄕㄨˋ:螫(ㄕㄨˋ),着(輕 ㄕㄨˋ)、欠着(ㄘㄩㄠˊ ㄕㄨˋ)、撲着(ㄘㄨˋ ㄕㄨˋ)、帶着(ㄉㄞˋ ㄕㄨˋ)、看着(ㄘㄞˋ ㄕㄨˋ)、厚着(ㄉㄞˋ ㄕㄨˋ)、等着(ㄉㄞˋ ㄕㄨˋ)、堆着(ㄉㄞˋ ㄕㄨˋ)、放着(ㄘㄞˋ ㄕㄨˋ)、養着(ㄩㄠˊ ㄕㄨˋ).

出ㄊ, 作着(ㄗㄨㄛˋ 出ㄊ)、寫着(ㄒㄧㄝˋ 出ㄊ)、坐着(ㄗㄨㄛˋ 出ㄊ)、住着(ㄕㄨˋ 出ㄊ)、由着(ㄧㄡˋ 出ㄊ)、餓着(ㄜˋ 出ㄊ)、開着(ㄎㄞ 出ㄊ)、拿着(ㄋㄚˊ 出ㄊ)、這(出ㄊ)、這裏(出ㄊ ㄉㄚˊ)。

出ㄠ: 招(出ㄠ)、招呼(出ㄠ ㄉㄨ), 找(出ㄠ), 趙(出ㄠ)、趙先生(出ㄠ ㄒㄧㄥ ㄕㄨㄛˊ), 照(出ㄠ), 照着(出ㄠ 出ㄊ)。

出ㄨ: 晝(出ㄨ)。

出ㄣ: 戰(出ㄣ)、戰線(出ㄣ ㄒㄩㄢˊ)。

出ㄣ: 眞(出ㄣ)、振(出ㄣ)、振華公學(出ㄣ ㄉㄨㄚˊ ㄍㄨㄥ ㄒㄨㄝˊ), 陣(出ㄣ)。

出ㄨ: 張(出ㄨ)、一張(ㄧ 出ㄨ)、主張(出ㄨ 出ㄨ), 長(出ㄨ)、長着(出ㄨ 出ㄊ), 帳(出ㄨ)、賒帳(ㄕㄞ 出ㄨ)。

出ㄥ: 爭(出ㄥ)、爭先(出ㄥ ㄒㄩㄢˊ), 整(出ㄥ)、完整(ㄨㄣˊ 出ㄥ)、整天際(出ㄥ ㄓㄨㄞ ㄉㄚˊ ㄐㄧ), 正(出ㄥ)、正式(出ㄥ ㄕㄨˊ)、正面(出ㄥ ㄕㄨㄞˊ), 證(出ㄥ)、論證(ㄌㄨㄣˋ 出ㄥ)。

ㄟ: 吃(ㄟ), 持(ㄟ), 保持(ㄅㄞ ㄟ), 恥(ㄟ), 可恥(ㄎㄜˊ ㄟ)。

ㄟㄩ: 差(ㄟㄩ、ㄟㄩˋ), 查(ㄟㄩˊ)、檢查(ㄔㄧㄚˊ ㄟㄩˊ), 察(ㄟㄩˊ)、觀察(ㄔㄞ ㄟㄩˊ), 茶(ㄟㄩˊ)。

ㄟㄊ: 車(ㄟㄊ)、火車(ㄉㄨㄚˊ ㄟㄊ)、電車(ㄉㄨㄚˊ ㄟㄊ)。

ㄟㄠ: 朝(ㄟㄠ)。

ㄟㄨ: 愁(ㄟㄨ)。

ㄣ:產(ㄣ)、生產(ㄣ ㄣ).

ㄥ:場(ㄥ)、農場(ㄣ ㄥ)、會場(ㄥ ㄥ)、長(ㄥ)、長度(ㄥ ㄣ)、常(ㄥ)、常常(ㄥ ㄥ)、平常(ㄣ ㄥ)、常言(ㄥ ㄣ)、常識(ㄥ ㄣ)、家常(ㄣ ㄣ ㄥ)、嘗(ㄥ)、嘗試(ㄥ ㄣ)、敞(ㄥ)、寬敞(ㄣ ㄣ ㄥ)、唱(ㄥ)、唱歌兒(ㄥ ㄣ ㄣ).

ㄨ:程(ㄨ)、起程(ㄣ ㄨ)、程度(ㄨ ㄣ)、成(ㄨ)、變成(ㄣ ㄣ ㄨ)、造成(ㄣ ㄨ)、成為(ㄨ ㄣ ㄣ)、乘(ㄨ).

ㄖ:失(ㄖ)、失禮(ㄖ ㄣ)、十(ㄖ)、時(ㄖ)、時候(ㄖ ㄣ)、實(ㄖ)、切實(ㄣ ㄣ ㄖ)、實物(ㄖ ㄣ)、實話(ㄖ ㄣ ㄣ)、食(ㄖ)、石(ㄖ)、石頭(ㄖ ㄣ ㄣ)、始(ㄖ)、始終(ㄖ ㄣ ㄣ)、使(ㄖ)、使用(ㄖ ㄣ ㄣ)、是(ㄖ)、試(ㄖ)、試問(ㄖ ㄣ ㄣ)、常試(ㄥ ㄖ ㄣ)、示(ㄖ)、表示(ㄣ ㄣ ㄣ ㄖ)、事(ㄖ)、事情(ㄖ ㄣ ㄣ)、故事(ㄣ ㄣ ㄖ)、事業(ㄖ ㄣ ㄣ)、式(ㄖ)、正式(ㄣ ㄣ ㄖ)、適(ㄖ)、歡適(ㄣ ㄣ ㄖ)、世(ㄖ)、世界(ㄖ ㄣ ㄣ)、勢(ㄖ)、地勢(ㄣ ㄣ ㄖ)、識(ㄖ、ㄖ)、知識(ㄣ ㄖ)、常識(ㄥ ㄖ ㄣ)、柿(ㄖ)、柿子(ㄖ ㄣ)、氏(ㄖ)、姓氏(ㄣ ㄣ ㄣ ㄖ).

ㄖ ㄣ:殺(ㄖ ㄣ).

ㄖ ㄣ:賒(ㄖ ㄣ)、賒欠(ㄖ ㄣ ㄣ ㄣ)、舌(ㄖ ㄣ)、舌頭(ㄖ ㄣ ㄣ ㄣ)、設(ㄖ ㄣ)、設法(ㄖ ㄣ ㄣ ㄣ)、社(ㄖ ㄣ)、社會(ㄖ ㄣ ㄣ ㄣ).

ㄖ ㄣ:誰(ㄖ ㄣ ㄣ、ㄖ ㄣ).

尸么:少(尸么、尸么)、多少(ㄉㄨㄛ 尸么)、少年叢書(尸么 ㄋㄧㄠ ㄕㄨ ㄒㄩ 尸么)。

尸又:熟(尸又、尸又)、熟人(尸又 ㄇㄨˊ)、熟習(尸又 ㄒㄩˊ),首(尸又)、一首(ㄧ 尸又)、手(尸又)、守(尸又)、受(尸又)、受屈(尸又 ㄍㄨ ㄑㄩˊ)、尸ㄋ:善(尸ㄋ)、仁善寺(ㄇㄨˊ 尸ㄋ ㄓㄜˊ)。

尸ㄣ:身(尸ㄣ)、身體(尸ㄣ ㄅㄣˊ)、身子(尸ㄣ ㄆㄧ)、深(尸ㄣ)、神(尸ㄣ)、精神(ㄑㄧ 尸ㄣ)、甚(尸ㄣ、尸ㄣ)、甚麼(尸ㄣ ㄇㄜˊ)、審(尸ㄣ)、審定(尸ㄣ ㄉㄧˊ)。

尸ㄨ:商(尸ㄨ)、商店(尸ㄨ ㄉㄧㄠ)、商量(尸ㄨ ㄌㄧㄠ)、傷(尸ㄨ)、傷損(尸ㄨ ㄘㄨㄢ)、上(尸ㄨ)、上頭(尸ㄨ ㄘㄨˊ)、晚上(ㄨㄠ 尸ㄨ)、上次(尸ㄨ ㄘㄧ)。

尸ㄥ:生(尸ㄥ)、先生(ㄒㄩㄥ 尸ㄥ)、生產(尸ㄥ ㄕㄨㄢ)、人生(ㄇㄨˊ 尸ㄥ)、生活(尸ㄥ ㄕㄨㄛ)、發生(ㄏㄨㄥ 尸ㄥ)、衛生(ㄨㄠ 尸ㄥ)、聲(尸ㄥ)、聲調(尸ㄥ ㄉㄧˊ)、省(尸ㄥ、ㄒㄩㄥ)、節省(ㄉㄧㄠ 尸ㄥ)、貴省(ㄍㄨㄢ 尸ㄥ)。

ㄇ:日(ㄇ)、日頭(ㄇ ㄘㄨˊ)。

ㄇㄜ:熱(ㄇㄜ)、熱熱鬧鬧(ㄇㄜ ㄇㄜ ㄋㄠ ㄋㄠ)。

ㄇㄠ:擾(ㄇㄠ)、叨擾(ㄘㄠ ㄇㄠ)、繞(ㄇㄠ)、繞口令兒(ㄇㄠ ㄋㄧㄠ ㄍㄨㄢ ㄌㄧ)。

ㄇㄨ:肉(ㄇㄨ)。

ㄇ:然(ㄇㄢˊ)、自然(ㄖㄥˊ ㄇㄢˊ)、依然(ㄧ ㄇㄢˊ)、果然(《ㄨㄛˊ ㄇㄢˊ) 雖然(ㄌㄨㄛˊ ㄇㄢˊ)、安然(ㄇㄢˊ ㄇㄢˊ)、煥然(ㄏㄨㄢˊ ㄇㄢˊ)、然後 (ㄇㄢˊ ㄆㄢˊ)。

ㄋ:人(ㄋㄢˊ)、主人(ㄕㄨㄣˊ ㄋㄢˊ)、客人(ㄎㄨㄣˊ ㄋㄢˊ)、生人(ㄋㄢˊ ㄆㄢˊ)、 廢人(ㄈㄣˊ ㄋㄢˊ)、仁(ㄋㄢˊ)、仁善寺(ㄋㄢˊ ㄆㄢˊ ㄌㄢˊ)。

ㄆ:子(ㄆㄣˊ ㄋㄢˊ)、叫化子(ㄐㄢˊ ㄌㄢˊ ㄆㄢˊ)、句子(ㄍㄨㄣˊ ㄋㄢˊ)、耳機子 (ㄍㄨㄣˊ ㄌㄢˊ ㄋㄢˊ)、膽子(ㄉㄢˊ ㄋㄢˊ)、法子(ㄈㄢˊ ㄋㄢˊ)、柿子(ㄆㄢˊ ㄋㄢˊ)、身子 (ㄆㄢˊ ㄋㄢˊ)、肚子(ㄉㄢˊ ㄋㄢˊ)、鼻子(ㄋㄢˊ ㄌㄢˊ ㄋㄢˊ)、仔(ㄉㄢˊ)、仔細(ㄉㄢˊ ㄌㄢˊ ㄋㄢˊ), 自(ㄉㄢˊ)、緊自(ㄐㄢˊ ㄌㄢˊ ㄋㄢˊ)、自然(ㄖㄥˊ ㄇㄢˊ)、自動電話(ㄉㄢˊ ㄋㄢˊ ㄌㄢˊ ㄋㄢˊ ㄆㄢˊ ㄌㄢˊ ㄆㄢˊ)、自己(ㄉㄢˊ ㄌㄢˊ ㄋㄢˊ)、自然科(ㄖㄥˊ ㄇㄢˊ ㄆㄢˊ)、自由(ㄉㄢˊ ㄌㄢˊ ㄋㄢˊ)、自在(ㄉㄢˊ ㄆㄢˊ)、親自(ㄎㄢˊ ㄌㄢˊ ㄋㄢˊ)、字(ㄉㄢˊ)、文字(ㄨㄢˊ ㄋㄢˊ)、 字音(ㄉㄢˊ ㄌㄢˊ)。

ㄆㄢˊ:雜(ㄉㄢˊ ㄋㄢˊ)、雜誌(ㄉㄢˊ ㄋㄢˊ ㄌㄢˊ)。

ㄆㄢˊ:災(ㄉㄢˊ ㄆㄢˊ)、再(ㄉㄢˊ ㄆㄢˊ)、再會(ㄉㄢˊ ㄆㄢˊ ㄌㄢˊ)、在(ㄉㄢˊ ㄆㄢˊ)、現在(ㄉㄢˊ ㄌㄢˊ ㄆㄢˊ)、自在(ㄉㄢˊ ㄆㄢˊ)、好在(ㄆㄢˊ ㄌㄢˊ ㄆㄢˊ)、在於(ㄉㄢˊ ㄆㄢˊ ㄌㄢˊ)。

ㄆㄢˊ:躐(ㄉㄢˊ ㄌㄢˊ)、躐躐(ㄉㄢˊ ㄌㄢˊ ㄌㄢˊ)、早(ㄉㄢˊ ㄌㄢˊ)、早晨(ㄉㄢˊ ㄌㄢˊ ㄌㄢˊ)、 造(ㄉㄢˊ ㄌㄢˊ)、造成(ㄉㄢˊ ㄌㄢˊ ㄌㄢˊ)。

ㄆㄢˊ:走(ㄉㄢˊ ㄌㄢˊ)、走進(ㄉㄢˊ ㄌㄢˊ ㄌㄢˊ)。

ㄆㄢˊ:僧(ㄉㄢˊ ㄌㄢˊ)、僧們(ㄉㄢˊ ㄌㄢˊ ㄌㄢˊ)。

ㄆㄢˊ:怎(ㄉㄢˊ ㄌㄢˊ)、怎會(ㄉㄢˊ ㄌㄢˊ ㄌㄢˊ)、怎樣(ㄉㄢˊ ㄌㄢˊ ㄌㄢˊ)、怎麼(ㄉㄢˊ ㄌㄢˊ ㄌㄢˊ)。

ㄇㄛˊ、怎麼樣(ㄇㄨˊ ㄇㄛˊ ㄧㄤˊ)。

ㄇㄥˊ:增(ㄇㄥˊ)、增進(ㄇㄥˊ ㄘㄧㄣˊ)、贈(ㄇㄥˊ)、捐贈(ㄘㄩㄢ ㄇㄥˊ)。

ㄘ:辭(ㄘ)、告辭(ㄍㄠ ㄘ)、此(ㄘ)、此地(ㄘ ㄉㄧ)、次(ㄘ)、下次(ㄒㄧㄣˊ ㄘ)、上次(ㄗㄨˊ ㄘ)、刺(ㄘ)、蜂刺(ㄟㄥ ㄘ)、毒刺(ㄉㄨˊ ㄘ)。

ㄘㄨˊ:纔(ㄘㄨˊ)、剛纔(ㄍㄨㄥ ㄘㄨˊ)、菜(ㄘㄨˊ)、菜蔬(ㄘㄨˊ ㄕㄨˊ)。

ㄘㄠˊ:草(ㄘㄠˊ)、花草(ㄏㄠ ㄘㄠˊ)。

ㄘㄢˊ:參(ㄘㄢˊ)、參觀(ㄘㄢˊ ㄍㄨㄢˊ)、參預(ㄘㄢˊ ㄩˊ)、蠶(ㄘㄢˊ)、殘(ㄘㄢˊ)、殘害(ㄘㄢˊ ㄏㄢˊ)、慚(ㄘㄢˊ ㄘㄢˊ)、慚愧(ㄘㄢˊ ㄘㄨㄣˊ)。

ㄘ:思(ㄘ)、意思(ㄧ ㄘ)、絲(ㄘ)、絲線(ㄘ ㄒㄧㄣˊ)、死(ㄘ)、四(ㄘ)、寺(ㄘ)、仁善寺(ㄣㄨˊ ㄕㄢˊ ㄘ)。

ㄘㄛˊ:色(ㄘㄛˊ)、顏色(ㄋㄢˊ ㄘㄛˊ)、角色(ㄍㄨㄞ ㄘㄛˊ)、藍色(ㄌㄢˊ ㄘㄛˊ)、白色(ㄨㄞ ㄘㄛˊ、ㄨㄛˊ ㄘㄛˊ)。

ㄘㄨˊ:賽(ㄘㄨˊ)、比賽(ㄅㄧ ㄘㄨˊ)。

ㄘㄨˊ:嗽(ㄘㄨˊ)、咳嗽(ㄘㄨˊ ㄘㄨˊ)。

ㄘㄢˊ:三(ㄘㄢˊ)、十三(ㄕㄨ ㄘㄢˊ)。

ㄣㄣˊ:那兒(ㄋㄢˊ ㄣㄣˊ)、那兒(ㄋㄢˊ ㄣㄣˊ)、唱歌兒(ㄔㄠ ㄍㄠ ㄣㄣˊ)、這兒(ㄓㄠ ㄣㄣˊ)、臺兒(ㄊㄞ ㄣㄣˊ 變 ㄊㄢˊ ㄣㄣˊ)、小孩兒(ㄒㄧㄠ ㄎㄠ ㄣㄣˊ 變 ㄒㄧㄠ ㄎㄢˊ ㄣㄣˊ)、貓兒(ㄇㄠ ㄣㄣˊ)、話頭兒(ㄏㄠ ㄨㄠ ㄣㄣˊ)、風兒(ㄈㄠ ㄣㄣˊ)、蜜蜂兒(ㄇㄧ ㄟㄥ ㄣㄣˊ)、現成兒(ㄒㄧㄣ ㄘㄢˊ ㄣㄣˊ)。

二 齊齒呼

丨:一(丨)、一切(丨 ㄘ 丨ㄝ、丨 ㄘ 丨)、一般(丨 ㄅ ㄅ)、一一地(丨 丨 ㄅ ㄅ)、一點兒(丨 ㄅ 丨 ㄩ 兒)、依然(丨 日 ㄅ)、宜(丨)、相宜(丨 丨 ㄅ 丨)、合宜(丨 ㄅ 丨)、以(丨)、以後(丨 丨 ㄅ)、可以(ㄅ ㄅ 丨)、所以(ㄅ ㄅ 丨)、以爲(丨 ㄅ ㄅ)、已(丨)、已經(丨 ㄅ 丨 ㄅ)、意(丨)、意思(丨 ㄅ)、美意(丨 ㄅ 丨)、益(丨)、有益(丨 ㄅ 丨)、利益(ㄅ 丨 丨)、益蟲(丨 ㄅ ㄅ ㄅ)、藝(丨)、遊藝(丨 ㄅ 丨)。

丨ㄩ:呀(丨ㄩ)、唉呀(ㄅ 丨ㄩ)。

丨ㄝ:也(丨ㄝ)、夜(丨ㄝ)、業(丨ㄝ)、作業(ㄅ ㄅ 丨ㄝ)、事業(丨 丨ㄝ)、學業(丨 丨ㄝ 丨ㄝ)。

丨ㄠ:咬(丨ㄠ)、要(丨ㄠ)、主要(ㄅ ㄅ 丨ㄠ)、必要(ㄅ 丨 丨ㄠ)、需要(丨 丨ㄠ)。

丨ㄨ:由(丨ㄨ)、自由(丨 丨ㄨ)、游(丨ㄨ)、遊戲(丨ㄨ 丨)、游藝會(丨ㄨ 丨 ㄅ ㄅ)、有(丨ㄨ)、沒有(丨 ㄅ 丨ㄨ)、有累(丨ㄨ ㄅ)、有趣(丨ㄨ ㄅ)、有益(丨ㄨ 丨)、友(丨ㄨ)、朋友(ㄅ ㄅ 丨ㄨ)、右(丨ㄨ)、又(丨ㄨ)。

丨ㄣ:煙(丨ㄣ)、香煙(丨 ㄅ 丨ㄣ)、研(丨ㄣ)、研究(丨ㄣ ㄅ 丨ㄨ)、言(丨ㄣ)、常言(丨 ㄅ 丨ㄣ)、顏(丨ㄣ)、顏色(丨ㄣ ㄅ ㄅ)、眼(丨ㄣ)、眼見(丨ㄣ ㄅ 丨ㄣ)、眼光(丨ㄣ ㄅ ㄅ)、演(丨ㄣ)、演講(丨ㄣ

4 | 尤),厭(| ㄣ),討厭(ㄅㄣ | ㄣ).

| ㄣ:音(| ㄣ)、字音(ㄖ | ㄣ)、注音(ㄗㄩ | ㄣ)、讀音(ㄉㄨ | ㄣ),
因(| ㄣ)、因為(| ㄣ ㄨ),引(| ㄣ)、吸引力(ㄊ | | ㄣ ㄌ),
癮(| ㄣ)、煙癮(| ㄣ | ㄣ).

| 尤:洋(| 尤)、大洋(ㄉㄚ | 尤),養(| 尤)、養着(| 尤 ㄗ),癢(| 尤),
仰(| 尤)、久仰(ㄑ | ㄨ | 尤),樣(| 尤)、這樣(ㄗ | | 尤)、怎樣
(ㄗ | | 尤)、一樣(| | 尤).

| ㄣ:應(| ㄣ、 | ㄣ)、應該(| ㄣ ㄍ),應付(| ㄣ ㄘ),應用(| ㄣ
ㄣ),硬(| ㄣ)、迎(| ㄣ)、歡迎(ㄆ | ㄣ | ㄣ).

ㄣ | :鼻(ㄣ |),筆(ㄣ |),鉛筆(ㄎ | ㄣ ㄣ |),鋼筆頭(ㄍ | 尤 ㄣ |
ㄅ),比(ㄣ |),比賽(ㄣ | ㄘ),必(ㄣ |),必要(ㄣ | | ㄣ),
何必(ㄆ | ㄣ ㄣ |),壁(ㄣ |),牆壁(ㄎ | 尤 ㄣ |),避(ㄣ |),敵
(ㄣ |),敵處(ㄣ | ㄨ),敵姓(ㄣ | ㄊ | ㄣ).

ㄣ | ㄗ:別(ㄣ | ㄗ)、別的(ㄣ | ㄗ ㄌ).

ㄣ | ㄣ:標(ㄣ | ㄣ)、標點(ㄣ | ㄣ ㄎ | ㄣ),表(ㄣ | ㄣ)、表示(ㄣ | ㄣ
ㄌ).

ㄣ | ㄣ:便(ㄣ | ㄣ)、便條(ㄣ | ㄣ ㄅ | ㄣ)、便利(ㄣ | ㄣ ㄌ),便飯
(ㄣ | ㄣ ㄘ),變(ㄣ | ㄣ)、變成(ㄣ | ㄣ ㄣ),遍(ㄣ | ㄣ)
幾遍(ㄑ | | ㄣ | ㄣ)、普遍(ㄅ | ㄣ ㄣ | ㄣ),辯(ㄣ | ㄣ)、辯論
(ㄣ | ㄣ ㄌ),覆辯(ㄘ | ㄣ ㄣ | ㄣ),辨(ㄣ | ㄣ)、分辨(ㄘ |

ㄅ | ㄇ)。

ㄅ | ㄌ:病(ㄅ | ㄌ)、毛病(ㄅ | ㄌ ㄅ | ㄌ)、疾病(ㄅ | ㄌ ㄅ | ㄌ), 並(ㄅ | ㄌ)、並且(ㄅ | ㄌ ㄅ | ㄌ)、並非(ㄅ | ㄌ ㄅ | ㄌ)。

ㄅ | :皮(ㄅ |)、臉皮(ㄅ | ㄇ ㄅ |)、頑皮(ㄅ | ㄇ ㄅ |)。

ㄅ | ㄇ:偏(ㄅ | ㄇ)、偏巧(ㄅ | ㄇ ㄅ | ㄌ), 片(ㄅ | ㄇ)、名片子(ㄅ | ㄌ ㄅ | ㄇ ㄇ)。

ㄅ | ㄋ:拼(ㄅ | ㄋ)。

ㄅ | ㄌ:兵(ㄅ | ㄌ)、乒乓(ㄅ | ㄌ ㄅ | ㄌ), 瓶(ㄅ | ㄌ), 平(ㄅ | ㄌ)、平常(ㄅ | ㄌ ㄅ | ㄌ), 蘋(ㄅ | ㄌ)、蘋果(ㄅ | ㄌ ㄅ | ㄌ)。

ㄅ | :蜜(ㄅ |)、蜜蜂(ㄅ | ㄌ ㄅ | ㄌ)。

ㄅ | ㄌ:妙(ㄅ | ㄌ)、巧妙(ㄅ | ㄌ ㄅ | ㄌ)。

ㄅ | ㄇ:免(ㄅ | ㄇ)、不免(ㄅ | ㄌ ㄅ | ㄇ), 面(ㄅ | ㄇ)、反面(ㄅ | ㄌ ㄅ | ㄇ)、正面(ㄅ | ㄌ ㄅ | ㄇ)。

ㄅ | ㄌ:民(ㄅ | ㄌ)、公民(ㄅ | ㄌ ㄅ | ㄌ)、農民(ㄅ | ㄌ ㄅ | ㄌ)。

ㄅ | ㄌ:明(ㄅ | ㄌ)、明天(ㄅ | ㄌ ㄅ | ㄌ)、發明(ㄅ | ㄌ ㄅ | ㄌ)、聰明(ㄅ | ㄌ ㄅ | ㄌ)、文明(ㄅ | ㄌ ㄅ | ㄌ)、名(ㄅ | ㄌ)、有名(ㄅ | ㄌ ㄅ | ㄌ)、名片子(ㄅ | ㄌ ㄅ | ㄇ ㄇ)、命(ㄅ | ㄌ)、拼命(ㄅ | ㄌ ㄅ | ㄌ)。

ㄅ | :敵(ㄅ |)、敵人(ㄅ | ㄌ ㄅ | ㄌ)、地(ㄅ |)、地方(ㄅ | ㄌ ㄅ | ㄌ)、地面(ㄅ | ㄌ ㄅ | ㄌ)、地點(ㄅ | ㄌ ㄅ | ㄌ)、弟(ㄅ |)、兄弟(ㄅ | ㄌ ㄅ | ㄌ)。

ㄉㄧˋ), 第(ㄉㄧˋ), 帝(ㄉㄧˋ)、帝王(ㄉㄧˋ ㄨㄥˊ), 遞(ㄉㄧˋ)、遞給(ㄉㄧˋ ㄍㄟˋ).

ㄉㄨˋ: 調(ㄉㄨˋ)、聲調(ㄕㄨˋ ㄉㄨˋ)、點(ㄉㄨˋ)、標點(ㄉㄨˋ ㄍㄟˋ)、點心(ㄉㄨˋ ㄊㄩㄣˊ)、一點(ㄧˋ ㄉㄨˋ)、店(ㄉㄨˋ)、商店(ㄕㄨˋ ㄉㄨˋ)、墊(ㄉㄨˋ)、墊給(ㄉㄨˋ ㄍㄟˋ ㄍㄟˋ), 電(ㄉㄨˋ)、電話(ㄉㄨˋ ㄉㄨㄤˊ)、電車(ㄉㄨˋ ㄔㄨㄣˊ).

ㄉㄨㄥˊ: 釘(ㄉㄨㄥˊ), 碰釘子(ㄅㄥˋ ㄉㄨㄥˊ ㄗㄩˋ), 釘住(ㄉㄨㄥˊ ㄗㄨˋ), 頂(ㄉㄨㄥˊ), 絕頂(ㄑㄩㄝˋ ㄉㄨㄥˊ), 定(ㄉㄨㄥˊ)、審定(ㄕㄨㄢˊ ㄉㄨㄥˊ)、定來(ㄉㄨㄥˊ ㄌㄞˊ)、約定(ㄩㄝˋ ㄉㄨㄥˊ).

ㄉㄨˋ: 題(ㄉㄨˋ), 體(ㄉㄨˋ), 身體(ㄕㄨㄣˊ ㄉㄨˋ)、體力(ㄉㄨˋ ㄌㄧˋ), 替(ㄉㄨˋ).
ㄉㄨˋ: 條(ㄉㄨˋ)、便條(ㄉㄨˋ ㄍㄟˋ).

ㄉㄨˋ: 天(ㄉㄨˋ)、一天(ㄧˋ ㄉㄨˋ)、半天(ㄅㄞˋ ㄉㄨˋ)、今天(ㄑㄩㄝˋ ㄉㄨˋ)、明天(ㄇㄧㄣˊ ㄉㄨˋ)、田(ㄉㄨˋ)、田園(ㄉㄨˋ ㄩㄢˊ).

ㄉㄨㄥˊ: 聽(ㄉㄨㄥˊ), 廳(ㄉㄨㄥˊ)、客廳(ㄎㄨˋ ㄉㄨㄥˊ), 蜓(ㄉㄨㄥˊ)、蜻
蜓(ㄑㄩㄝˋ ㄉㄨㄥˊ), 庭(ㄉㄨㄥˊ)、洞庭湖(ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ).

ㄉㄨˋ: 你(ㄉㄨˋ)、你們(ㄉㄨˋ ㄕㄨㄣˊ), 泥(ㄉㄨˋ、動詞 ㄉㄨˋ)、拘泥(ㄑㄩㄝˋ ㄉㄨˋ),
ㄉㄨˋ: 謬(ㄉㄨˋ)、謬獎(ㄉㄨˋ ㄑㄩㄝˋ), 牛(ㄉㄨˋ)、牛頓(ㄉㄨˋ ㄉㄨㄣˊ).

ㄉㄨˋ: 年(ㄉㄨˋ)、少年(ㄕㄨㄣˊ ㄉㄨˋ)、年紀(ㄉㄨˋ ㄑㄩㄝˋ)、新年

(ㄊㄩ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)、今年(ㄐㄩ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)。

ㄣ ㄣ ㄣ:您(ㄣ ㄣ ㄣ)。

ㄣ ㄣ ㄣ:釀(ㄣ ㄣ ㄣ)。

ㄣ ㄣ:禮(ㄣ ㄣ)、禮數(ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)、失禮(ㄣ ㄣ ㄣ)、里(ㄣ ㄣ)、里數(ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)、裏(ㄣ ㄣ、輕ㄣ ㄣ)、這裏(ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)、那裏(ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)、哪裏(ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)、理(ㄣ ㄣ)、有理(ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)、道理(ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)、原理(ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)、李(ㄣ ㄣ)、李學勤(ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)、力(ㄣ ㄣ)、盡力(ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)、努力(ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)、力量(ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)、體力(ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)、吸引力(ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)、利(ㄣ ㄣ)、便利(ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)、福利(ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)、利益(ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)、利害(ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)、厝(ㄣ ㄣ)、瀝瀝瀝瀝(ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)。

ㄣ ㄣ ㄣ:烈(ㄣ ㄣ ㄣ)、激烈(ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)。

ㄣ ㄣ ㄣ:了(ㄣ ㄣ ㄣ)。

ㄣ ㄣ ㄣ:留(ㄣ ㄣ ㄣ)、流(ㄣ ㄣ ㄣ)、流域(ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)、六(ㄣ ㄣ ㄣ)、十六(ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)。

ㄣ ㄣ ㄣ:聯(ㄣ ㄣ ㄣ)、臉(ㄣ ㄣ ㄣ)、練(ㄣ ㄣ ㄣ)、練習(ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)。

ㄣ ㄣ ㄣ:臨(ㄣ ㄣ ㄣ)、臨陣(ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)。

ㄣ ㄣ ㄣ:量(ㄣ ㄣ ㄣ、ㄣ ㄣ ㄣ)、商量(ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)、力量(ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)、兩(ㄣ ㄣ ㄣ)、兩個(ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ)。

ㄣ ㄣ ㄣ:零(ㄣ ㄣ ㄣ)、今(ㄣ ㄣ ㄣ)。

4 1 : 機(4 1)、耳機子(ㄦ 4 1 ㄗ)、飛機(ㄇㄟ 4 1)、疾(4 1)、疾病(4 1 ㄅ)、激(4 1)、激烈(4 1 ㄌㄜ), 擊(4 1)、打擊(ㄉㄞ 4 1), 急(4 1)、急難(4 1 ㄋㄢ), 極(4 1)、即(4 1)、即或(4 1 ㄉㄜ), 級(4 1)、班級(ㄅㄢ 4 1), 籍(4 1)、書籍(ㄕㄨ 4 1), 及(4 1)、不及(ㄅㄞ 4 1), 幾(4 1)、幾時(4 1 ㄕ), 己(4 1)、自己(ㄗㄞ 4 1), 給(4 1)、供給(ㄍㄟ 4 1), 擠(4 1)、擁擠(ㄩㄥ 4 1), 記(4 1)、既(4 1)、際(4 1)、整天際(ㄘㄨㄥ ㄉㄞ 4 1), 紀(4 1)、年紀(ㄋㄞ 4 1), 劑(4 1)、麻醉劑(ㄇㄞ ㄗㄞ 4 1)。

4 1 Y: 家(4 1 Y)、大家(ㄉㄞ 4 1 Y)、家父(4 1 Y ㄉㄜ)、家母(4 1 Y ㄇㄜ)、主人家(ㄘㄨㄣ ㄉㄞ 4 1 Y)、家裏(4 1 Y ㄌㄞ)、家兄(4 1 Y ㄒㄨㄥ)、科學家(ㄎㄞ ㄘㄨㄞ 4 1 Y)、家禽(4 1 Y ㄎㄞ)、家畜(4 1 Y ㄒㄨ)、家常(4 1 Y ㄒㄨ)、加(4 1 Y)、加上(4 1 Y ㄕㄞ)、架(4 1 Y)、書架(ㄕㄨ ㄍㄞ 4 1 Y)、打架(ㄉㄞ 4 1 Y)、駕(4 1 Y)、勞駕(ㄌㄞ 4 1 Y)。

4 1 ㄜ: 接(4 1 ㄜ)、接得(4 1 ㄜ ㄉㄜ)、節(4 1 ㄜ)、小節(ㄒㄞ 4 1 ㄜ)、節省(4 1 ㄜ ㄕㄞ)、解(4 1 ㄜ)、解救(4 1 ㄜ ㄍㄞ)、解悶(4 1 ㄜ ㄇㄞ)、借(4 1 ㄜ)、借光(4 1 ㄜ ㄍㄞ)、界(4 1 ㄜ)、世界(ㄕㄞ 4 1 ㄜ)、戒(4 1 ㄜ)、戒除(4 1 ㄜ ㄕㄞ)。

4 1 ㄝ: 教(4 1 ㄝ、4 1 ㄝ)、請教(ㄕㄞ 4 1 ㄝ)、教訓(4 1 ㄝ)

丁ㄉㄣˇ)、教給(ㄐㄧㄠ ㄍㄟ ㄍㄨˇ),叫(ㄐㄧㄠ ㄓㄠˋ)、叫化子(ㄐㄧㄠ ㄓㄠˋ ㄓㄩ ㄒㄩ ㄆㄩˊ).

ㄐㄧㄠ 又:九(ㄐㄧㄠ ㄉㄩˇ)、十九(ㄕㄩ ㄐㄧㄠ ㄉㄩˇ)、久(ㄐㄧㄠ ㄉㄩˇ)、久仰(ㄐㄧㄠ ㄉㄩˇ ㄩㄤˊ),
酒(ㄐㄧㄠ ㄉㄩˇ)、水酒(ㄕㄩ ㄒㄩ ㄉㄩˇ ㄐㄧㄠ ㄉㄩˇ),就(ㄐㄧㄠ ㄉㄩˇ),救(ㄐㄧㄠ ㄉㄩˇ),
解救(ㄐㄧㄠ ㄓㄟ ㄐㄧㄠ ㄉㄩˇ),舊(ㄐㄧㄠ ㄉㄩˇ),究(ㄐㄧㄠ ㄉㄩˇ、ㄐㄧㄠ ㄉㄩˇ),研究
(ㄐㄧㄠ ㄐㄩ ㄐㄧㄠ ㄉㄩˇ).

ㄐㄧㄠ ㄋㄜ:間(ㄐㄧㄠ ㄋㄜ)、一間(ㄧ ㄐㄧㄠ ㄋㄜ),簡(ㄐㄧㄠ ㄋㄜ)、簡直(ㄐㄧㄠ ㄋㄜ ㄓㄩˊ),
檢(ㄐㄧㄠ ㄋㄜ)、檢查(ㄐㄧㄠ ㄋㄜ ㄐㄩˊ ㄩˊ),見(ㄐㄧㄠ ㄋㄜ)、看見(ㄐㄩ ㄐㄧㄠ
ㄋㄜ)、眼見(ㄧ ㄋㄜ ㄐㄧㄠ ㄋㄜ)、見識(ㄐㄧㄠ ㄋㄜ ㄕㄩˊ)、見怪(ㄐㄧㄠ ㄋㄜ
ㄍㄨ ㄒㄩ),健(ㄐㄧㄠ ㄋㄜ)、健全(ㄐㄧㄠ ㄋㄜ ㄍㄩ ㄋㄜ).

ㄐㄧㄠ ㄣ:今(ㄐㄧㄠ ㄣ)、今天(ㄐㄧㄠ ㄣ ㄍㄩ ㄋㄜ),今年(ㄐㄧㄠ ㄣ ㄋㄜ ㄋㄜ),金
(ㄐㄧㄠ ㄣ)、金錢(ㄐㄧㄠ ㄣ ㄍㄩ ㄋㄜ),緊(ㄐㄧㄠ ㄣ)、緊自(ㄐㄧㄠ ㄣ ㄆㄩˊ),
盡(ㄐㄧㄠ ㄣ)、盡力(ㄐㄧㄠ ㄣ ㄆㄩ ㄧ),進(ㄐㄧㄠ ㄣ)、進來(ㄐㄧㄠ ㄣ
ㄆㄩ),送進(ㄘㄨ ㄍㄨ ㄐㄧㄠ ㄣ)、增進(ㄆㄩ ㄐㄧㄠ ㄣ)、進步
(ㄐㄧㄠ ㄣ ㄆㄩ).

ㄐㄧㄠ ㄩ:將(ㄐㄧㄠ ㄩ)、將來(ㄐㄧㄠ ㄩ ㄆㄩ),講(ㄐㄧㄠ ㄩ)、演講(ㄧ ㄐㄩ
ㄐㄧㄠ ㄩ)、講稿(ㄐㄧㄠ ㄩ ㄍㄨ)、講求(ㄐㄧㄠ ㄩ ㄍㄩ ㄩ),獎
(ㄐㄧㄠ ㄩ)、謬獎(ㄐㄩ ㄩ ㄐㄧㄠ ㄩ).

ㄐㄧㄠ ㄌ:經(ㄐㄧㄠ ㄌ)、已經(ㄧ ㄐㄧㄠ ㄌ),精(ㄐㄧㄠ ㄌ) 精光(ㄐㄧㄠ ㄌ
ㄍㄨ ㄩ),精神(ㄐㄧㄠ ㄌ ㄕㄩ),竟(ㄐㄧㄠ ㄌ),靜(ㄐㄧㄠ ㄌ)、安靜

- (ㄇ ㄋ ㄌ), 敬(ㄉ ㄌ), 敬祝(ㄉ ㄌ ㄗ ㄨ),
- ㄍ ㄌ: 七(ㄍ ㄌ), 十七(ㄕ ㄌ), 其(ㄍ ㄌ), 其中(ㄍ ㄌ ㄗ ㄨ), 期(ㄍ ㄌ),
- 星期(ㄒ ㄌ ㄍ ㄌ), 奇(ㄍ ㄌ), 奇怪(ㄍ ㄌ ㄨ ㄨ), 起(ㄍ ㄌ), 起
- 來(ㄍ ㄌ ㄌ), 起程(ㄍ ㄌ ㄌ), 豈(ㄍ ㄌ), 豈敢(ㄍ ㄌ ㄨ),
- 豈不(ㄍ ㄌ ㄨ), 氣(ㄍ ㄌ), 語氣(ㄌ ㄍ ㄌ), 氣象(ㄍ ㄌ ㄒ ㄌ),
- 毒氣(ㄌ ㄨ ㄍ ㄌ).
- ㄍ ㄌ ㄗ: 且(ㄍ ㄌ ㄗ), 並且(ㄍ ㄌ ㄍ ㄌ ㄗ), 而且(ㄌ ㄍ ㄌ ㄗ), 切
- (ㄍ ㄌ ㄗ), 一切(ㄌ ㄍ ㄌ ㄗ, ㄌ ㄍ ㄌ), 切實(ㄍ ㄌ ㄗ ㄌ).
- ㄍ ㄌ ㄨ: 巧(ㄍ ㄌ ㄨ), 偏巧(ㄨ ㄌ ㄍ ㄌ ㄨ), 巧妙(ㄍ ㄌ ㄨ ㄌ ㄨ), 鵲
- (ㄍ ㄌ ㄗ, 輕ㄍ ㄌ ㄨ), 喜鵲(ㄒ ㄌ ㄍ ㄌ ㄨ).
- ㄍ ㄌ ㄨ: 求(ㄍ ㄌ ㄨ), 請求(ㄍ ㄌ ㄌ ㄍ ㄌ ㄨ), 講求(ㄉ ㄌ ㄨ ㄍ ㄌ ㄨ).
- ㄍ ㄌ ㄇ: 鉛(ㄍ ㄌ ㄇ), 鉛筆(ㄍ ㄌ ㄇ ㄌ), 千(ㄍ ㄌ ㄇ), 千萬(ㄍ ㄌ ㄇ
- ㄨ), 錢(ㄍ ㄌ ㄇ), 金錢(ㄉ ㄌ ㄍ ㄌ ㄇ), 前(ㄍ ㄌ ㄇ), 從前
- (ㄌ ㄨ ㄌ ㄍ ㄌ ㄇ), 淺(ㄍ ㄌ ㄇ), 欠(ㄍ ㄌ ㄇ).
- ㄍ ㄌ ㄋ: 親(ㄍ ㄌ ㄋ), 親自(ㄍ ㄌ ㄋ ㄌ), 勤(ㄍ ㄌ ㄋ), 李學勤(ㄌ ㄌ
- ㄌ ㄌ ㄍ ㄌ ㄋ), 禽(ㄍ ㄌ ㄋ), 家禽(ㄉ ㄌ ㄎ ㄍ ㄌ ㄋ).
- ㄍ ㄌ ㄌ: 強(ㄍ ㄌ ㄌ), 志強(ㄗ ㄍ ㄌ ㄌ), 強壯(ㄍ ㄌ ㄌ ㄗ ㄨ), 牆
- (ㄍ ㄌ ㄌ), 牆壁(ㄍ ㄌ ㄌ ㄌ).
- ㄍ ㄌ ㄌ: 清(ㄍ ㄌ ㄌ), 清清楚楚(ㄍ ㄌ ㄌ ㄍ ㄌ ㄌ ㄨ ㄨ), 青
- (ㄍ ㄌ ㄌ), 青蛙(ㄍ ㄌ ㄌ ㄨ), 蜻(ㄍ ㄌ ㄌ), 蜻蜓(ㄍ ㄌ ㄌ

去(ㄉㄨˋ),情(ㄑㄩˊ),同情(ㄉㄨˋㄗㄨˊ),事情(ㄕㄩˊ),
請(ㄑㄩㄥˇ),請求(ㄑㄩㄥˇㄒㄩㄥˊ),請教(ㄑㄩㄥˇㄐㄧㄠˋ),慶
(ㄑㄩㄥˋ),慶祝(ㄑㄩㄥˋㄗㄨˋ).

ㄊㄩˊ:浙(ㄊㄩˊ),淅淅瀝瀝(ㄊㄩˊㄊㄩˊㄘㄩˊㄘㄩˊ),吸(ㄊㄩˊ),吸引
(ㄊㄩˊㄒㄩㄣˋ),惜(ㄊㄩˊ),愛惜(ㄞˋㄊㄩˊ),西(ㄊㄩˊ),東西(ㄘㄨˊㄗㄩˊ),
習(ㄊㄩˊ),練習(ㄘㄩˊㄗㄩˊㄊㄩˊ),熟習(ㄕㄨˊㄊㄩˊ),學習
(ㄗㄨˊㄗㄩˊㄊㄩˊ),息(ㄊㄩˊ),休息(ㄊㄩˊㄗㄩˊ),喜(ㄊㄩˊ),喜劇
(ㄊㄩˊㄐㄩˊ),歡喜(ㄏㄨㄢㄩˊㄊㄩˊ)喜歡(ㄊㄩˊㄏㄨㄢㄩˊ),喜鵲(ㄊㄩˊ
ㄒㄩˊ),禧(ㄊㄩˊ),新禧(ㄒㄩㄣㄊㄩˊ),鴻禧(ㄏㄨㄥㄕㄩˊ),
細(ㄊㄩˊ),仔細(ㄗㄩˊㄊㄩˊ),戲(ㄊㄩˊ),遊戲(ㄗㄩˊㄊㄩˊ).

ㄊㄩˊㄩˋ:下(ㄊㄩˊㄩˋ),下次(ㄊㄩˊㄩˋㄗㄩˊ).

ㄊㄩˊㄗㄩˊ:些(ㄊㄩˊㄗㄩˊ),這些(ㄗㄩˊㄗㄩˊㄊㄩˊ),那些(ㄋㄚˊㄊㄩˊㄗㄩˊ),寫
(ㄊㄩˊㄗㄩˊ),謝(ㄊㄩˊㄗㄩˊ).

ㄊㄩˊㄗㄩˊ:消(ㄊㄩˊㄗㄩˊ),消閒(ㄊㄩˊㄗㄩˊㄗㄩˊ),小(ㄊㄩˊㄗㄩˊ),小節(ㄊㄩˊㄗㄩˊ
ㄗㄩˊ),小孩兒(ㄊㄩˊㄗㄩˊㄗㄩˊ),曉(ㄊㄩˊㄗㄩˊ),曉得(ㄊㄩˊㄗㄩˊ
ㄗㄩˊ),校(ㄊㄩˊㄗㄩˊ),學校(ㄗㄨˊㄗㄩˊㄗㄩˊ),笑(ㄊㄩˊㄗㄩˊ),笑話
(ㄊㄩˊㄗㄩˊㄗㄩˊ),玩笑(ㄗㄩˊㄗㄩˊㄗㄩˊ),效(ㄊㄩˊㄗㄩˊ),效率
(ㄊㄩˊㄗㄩˊㄗㄩˊ).

ㄊㄩˊㄗㄩˊ:休(ㄊㄩˊㄗㄩˊ),休息(ㄊㄩˊㄗㄩˊㄗㄩˊ),袖(ㄊㄩˊㄗㄩˊ),袖手旁觀
(ㄊㄩˊㄗㄩˊㄗㄩˊㄗㄩˊ).

T | ㄋ: 先(T | ㄋ)、先生(T | ㄋ ㄩㄥ), 涎(T | ㄋ)、涎皮賴臉(T | ㄋ ㄨㄣˊ ㄆㄧ ㄌㄧㄢˊ), 閒(T | ㄋ)、消閒(T | ㄨ ㄋ), 險(T | ㄋ)、危險(X \ T | ㄋ), 現(T | ㄋ)、現在(T | ㄋ ㄗ ㄋ), 現象(T | ㄋ T | ㄩ), 現成兒(T | ㄋ ㄟㄥ ㄦ), 線(T | ㄋ)、絲線(ㄘ T | ㄋ)、戰線(ㄘㄋ T | ㄋ).

T | ㄣ: 辛(T | ㄣ)、辛苦(T | ㄣ ㄗㄨ), 心(T | ㄣ)、費心(ㄈㄣ \ T | ㄣ)、開心(ㄎㄠ T | ㄣ)、心中(T | ㄣ ㄘㄨㄥ), 點心(ㄉㄣˊ T | ㄣ), 新(T | ㄣ)、新年(T | ㄣ ㄋㄠ), 新禧(T | ㄣ T | ㄣˊ), 信(T | ㄣ).

T | ㄩ: 相(T | ㄩ)、相當(T | ㄩ ㄉㄤ)、相宜(T | ㄩ ㄣˊ), 香(T | ㄩ)、香煙(T | ㄩ ㄣ), 想(T | ㄩ), 向(T | ㄩ)、向來(T | ㄩ ㄉㄤ), 項(T | ㄩ)、項目(T | ㄩ ㄣˊ), 像(T | ㄩ)、好像(ㄎㄤ T | ㄩ), 象(T | ㄩ)、現象(T | ㄋ T | ㄩ)、氣象(X \ T | ㄩ).

T | ㄥ: 星(T | ㄥ)、星期(T | ㄥ X \ ㄣˊ), 行(T | ㄥ)、旅行(ㄎㄢ T | ㄥ)、行禮(T | ㄥ ㄌㄣˊ), 省(T | ㄥˊ、ㄩㄥˊ)、黃省三(ㄎㄨㄤ ㄨㄣˊ T | ㄥˊ ㄘㄣ), 興(T | ㄥ、T | ㄥˊ)、高興(X \ T | ㄥ), 興致(T | ㄥ ㄘㄣˊ), 幸(T | ㄥˊ)、不幸(X \ T | ㄥˊ), 幸許(T | ㄥ T | ㄣˊ), 性(T | ㄥˊ), 姓(T | ㄥˊ)、貴姓(X \ T | ㄥˊ)、敝姓(X \ T | ㄥˊ)、姓氏(T | ㄥˊ ㄕㄣˊ).

齊齒兒韻:名片兒(ㄇ | ㄣˊ ㄨ | ㄇ ㄣˊ ㄨ | ㄩ ㄣˊ),一點兒
 (ㄧˊ ㄈ | ㄇ ㄣˊ ㄨ | ㄈ | ㄩ ㄣˊ),人樣兒(ㄖ | ㄣˊ ㄨ | ㄣˊ ㄨ | ㄣˊ ㄨ),
 各式各樣兒(《ㄛ ㄣˊ ㄨ | ㄣˊ ㄨ | ㄣˊ ㄨ),繞口令兒(ㄖ | ㄣˊ ㄨ | ㄣˊ ㄨ | ㄣˊ ㄨ),
 ㄣˊ ㄨ | ㄣˊ ㄨ | ㄣˊ ㄨ),由性兒(ㄩ | ㄣˊ ㄨ | ㄣˊ ㄨ | ㄣˊ ㄨ).

三 合口呼

ㄨ:無(ㄨ),無論(ㄨ ㄈ | ㄨ | ㄨ),五(ㄨ),十五(ㄣˊ ㄨ),物(ㄨ),實物(ㄣˊ ㄨ),
 作物(ㄘ | ㄨ | ㄨ),悟(ㄨ),覺悟(ㄐ | ㄨ | ㄨ),誤(ㄨ),錯誤(ㄘ | ㄨ | ㄨ),
 ㄨ).

ㄨ ㄩ:哇(ㄨ ㄩ),蛙(ㄨ ㄩ),青蛙(ㄍ | ㄣˊ ㄨ ㄩ).

ㄨ ㄣˊ:我(ㄨ | ㄣˊ),我們(ㄨ ㄣˊ | ㄣˊ ㄨ).

ㄨ ㄣˊ:外(ㄨ ㄣˊ),外頭(ㄨ ㄣˊ | ㄣˊ ㄨ).

ㄨ \:喂(歎詞 ㄨ \),威(ㄨ \),助威(ㄘ | ㄨ \ | ㄨ \),危(ㄨ \, ㄨ \),危
 險(ㄨ \ | ㄣˊ ㄨ),爲(ㄨ \, 介詞連詞 ㄨ \),成爲(ㄥ | ㄣˊ ㄨ \),
 因爲(ㄣˊ | ㄨ \),位(ㄨ \),諸位(ㄘ | ㄨ \ | ㄨ \),衛(ㄨ \),衛護
 (ㄨ \ | ㄣˊ ㄨ),衛生(ㄨ \ | ㄣˊ ㄨ).

ㄨ ㄣˊ:灣(ㄨ ㄣˊ),完(ㄨ ㄣˊ),完整(ㄨ ㄣˊ | ㄣˊ ㄨ),完全(ㄨ ㄣˊ | ㄣˊ ㄨ),頑
 (ㄨ ㄣˊ),頑皮(ㄨ ㄣˊ | ㄣˊ ㄨ),玩(ㄨ ㄣˊ),玩笑(ㄨ ㄣˊ | ㄣˊ ㄨ),晚
 (ㄨ ㄣˊ),晚上(ㄨ ㄣˊ | ㄣˊ ㄨ),碗(ㄨ ㄣˊ),一碗(ㄣˊ | ㄨ ㄣˊ).

ㄨㄣˊ:文(ㄨㄣˊ)、文字(ㄨㄣˊ ㄗˋ),聞(ㄨㄣˊ)、聞着(ㄨㄣˊ ㄕㄜˋ),問(ㄨㄣˊ)、

試問(ㄕㄜˋ ㄨㄣˊ)、問題(ㄨㄣˊ ㄘㄩˊ)

ㄨㄥˊ:王(ㄨㄣˊ)、王先生(ㄨㄥˊ ㄊㄧ ㄇㄨ ㄩㄥˊ)、帝王(ㄉㄧ ㄨㄥˊ),往(ㄨㄥˊ).

ㄨㄥˊ:噙(ㄨㄥˊ)、噙噙(ㄨㄥˊ ㄨㄥˊ).

ㄨㄣˊ:捕(ㄨㄣˊ)、捕捉(ㄨㄣˊ ㄕㄜˋ),不(ㄨㄣˊ、ㄨㄣˊ),簿(ㄨㄣˊ)、簿子(ㄨㄣˊ ㄗˋ),步(ㄨㄣˊ)、進步(ㄘㄧ ㄨㄣˊ ㄨㄣˊ).

ㄨㄣˊ:撲(ㄨㄣˊ)、撲着(ㄨㄣˊ ㄕㄜˋ),普(ㄨㄣˊ)、普通(ㄨㄣˊ ㄘㄩˊ ㄨㄣˊ ㄘㄩˊ) 普遍(ㄨㄣˊ ㄨㄣˊ ㄘㄩˊ).

ㄨㄣˊ:畝(ㄨㄣˊ),母(ㄨㄣˊ)、家母(ㄘㄧ ㄨㄣˊ ㄨㄣˊ)、伯母(ㄅㄛˊ ㄨㄣˊ),目(ㄨㄣˊ)、數目(ㄕㄜˋ ㄨㄣˊ)、項目(ㄘㄧ ㄨㄣˊ ㄨㄣˊ),幕(ㄨㄣˊ、ㄨㄣˊ).

ㄨㄣˊ:服(ㄨㄣˊ)、佩服(ㄨㄣˊ ㄨㄣˊ)、服毒(ㄨㄣˊ ㄨㄣˊ)、舒服(ㄕㄜˋ ㄨㄣˊ),福(ㄨㄣˊ)、福利(ㄨㄣˊ ㄘㄩˊ),符(ㄨㄣˊ)、符號(ㄨㄣˊ ㄘㄩˊ),府(ㄨㄣˊ)、府上(ㄨㄣˊ ㄨㄣˊ)、貴府(ㄍㄨㄣˊ ㄨㄣˊ),付(ㄨㄣˊ)、應付(ㄨㄣˊ ㄨㄣˊ),覆(ㄨㄣˊ)、覆辯(ㄨㄣˊ ㄘㄩˊ),父(ㄨㄣˊ)、伯父(ㄅㄛˊ ㄨㄣˊ)、家父(ㄘㄧ ㄨㄣˊ ㄨㄣˊ).

ㄨㄣˊ:毒(ㄨㄣˊ)、毒刺(ㄨㄣˊ ㄘㄩˊ)、毒螫(ㄨㄣˊ ㄕㄜˋ)、毒氣(ㄨㄣˊ ㄘㄩˊ),讀(ㄨㄣˊ)、讀音(ㄨㄣˊ ㄘㄩˊ),度(ㄨㄣˊ)、態度(ㄘㄩˊ ㄨㄣˊ)、程度(ㄘㄩˊ ㄨㄣˊ),肚(ㄨㄣˊ、ㄨㄣˊ)、肚子(ㄨㄣˊ ㄗˋ).

ㄨㄣˊ:多(ㄨㄣˊ)、許多(ㄘㄧ ㄨㄣˊ)、多麼(ㄨㄣˊ ㄘㄩˊ)、多禮

(ㄉㄨ ㄉㄨˊ).

ㄉㄨˊ:堆(ㄉㄨˊ),堆着(ㄉㄨˊ ㄕㄨㄟ),對(ㄉㄨˊ),對於(ㄉㄨˊ ㄌㄞˊ),

絕對(ㄉㄨˊ ㄌㄞˊ ㄉㄨˊ).

ㄉㄨˊ:斷(ㄉㄨˊ),一段(ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ).

ㄉㄨˊ:頓(ㄉㄨˊ),一頓(ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ),牛頓(ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ).

ㄉㄨˊ:東(ㄉㄨˊ),東北(ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ),東西(ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ),懂

(ㄉㄨˊ),動(ㄉㄨˊ),運動(ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ),洞(ㄉㄨˊ),貓洞

(ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ),洞庭湖(ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ).

ㄉㄨˊ:圖(ㄉㄨˊ),圖書館(ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ),畫圖(ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ),吐

(ㄉㄨˊ).

ㄉㄨˊ:妥(ㄉㄨˊ).

ㄉㄨˊ:通(ㄉㄨˊ),普通(ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ),銅(ㄉㄨˊ),銅元(ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ)

ㄉㄨˊ),同(ㄉㄨˊ),一同(ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ),同學(ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ),

同情(ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ),童(ㄉㄨˊ),兒童(ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ),書童

(ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ).

ㄉㄨˊ:努(ㄉㄨˊ),努力(ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ).

ㄉㄨˊ:農(ㄉㄨˊ),農場(ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ),農民(ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ),弄

(ㄉㄨˊ),弄得(ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ),弄壞(ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ).

ㄉㄨˊ:路(ㄉㄨˊ).

ㄉㄨˊ:落(ㄉㄨˊ, ㄉㄨˊ).

ㄉㄨ ㄌㄨˋ:論(ㄉㄨ ㄌㄨˋ)、不論(ㄋㄨˊ ㄉㄨ ㄌㄨˋ)、無論(ㄌㄨˊ ㄉㄨ ㄌㄨˋ)、論證(ㄉㄨ ㄌㄨˋ ㄕㄨˋ ㄌㄨˋ)。

《ㄨˊ:故(《ㄨˊ)、故事(《ㄨˊ ㄕㄨˋ)。

《ㄨˊ ㄓ:國(《ㄨˊ ㄓ)、中國(ㄕㄨ ㄨˊ ㄓ 《ㄨˊ ㄓ)、果(《ㄨˊ ㄓ)、如果(ㄖㄨ ㄨˊ ㄨˊ ㄓ)、果然(《ㄨˊ ㄓ ㄖㄨ ㄓ)、蘋果(ㄨ ㄌ ㄓ 《ㄨˊ ㄓ)、過(《ㄨˊ ㄓ)、取過(ㄑ ㄌ 《ㄨˊ ㄓ)、拿過(ㄋ ㄨˊ 《ㄨˊ ㄓ)、練過(ㄌ ㄌ ㄓ 《ㄨˊ ㄓ)、不過(ㄋㄨˊ 《ㄨˊ ㄓ)、鬧過(ㄋㄨˋ 《ㄨˊ ㄓ)、用過(ㄩ ㄓ 《ㄨˊ ㄓ)、講過(ㄐ ㄌ ㄨˊ 《ㄨˊ ㄓ)、開過(ㄎ ㄨˊ 《ㄨˊ ㄓ)。

《ㄨˊ ㄨˊ:怪(《ㄨˊ ㄨˊ)、現怪象(《ㄨˊ ㄨˊ ㄒ ㄌ ㄨˊ ㄒ ㄌ ㄨˊ)、見怪(ㄐ ㄌ ㄨˊ 《ㄨˊ ㄨˊ)。

《ㄨˊ ㄨˊ:規(《ㄨˊ ㄨˊ)、規率(《ㄨˊ ㄨˊ ㄌ ㄨˊ)、貴(《ㄨˊ ㄨˊ)、貴府(《ㄨˊ ㄨˊ ㄒ ㄨˊ)、貴姓(《ㄨˊ ㄨˊ ㄒ ㄌ ㄨˊ)、貴省(《ㄨˊ ㄨˊ ㄕ ㄨˊ)。

《ㄨˊ ㄨˊ:觀(《ㄨˊ ㄨˊ)、參觀(ㄘ ㄨˊ 《ㄨˊ ㄨˊ)、旁觀(ㄨ ㄨˊ 《ㄨˊ ㄨˊ)、觀察(《ㄨˊ ㄨˊ ㄒ ㄨˊ)、關(《ㄨˊ ㄨˊ)、關門(《ㄨˊ ㄨˊ ㄌ ㄨˊ)、館(《ㄨˊ ㄨˊ)、圖書館(ㄌ ㄨˊ ㄕ ㄨˊ 《ㄨˊ ㄨˊ)、管(《ㄨˊ ㄨˊ)、管保(《ㄨˊ ㄨˊ ㄌ ㄨˊ)、慣(《ㄨˊ ㄨˊ)。

《ㄨˊ ㄨˊ:光(《ㄨˊ ㄨˊ)、借光(ㄐ ㄌ ㄨˊ 《ㄨˊ ㄨˊ)、眼光(ㄩ ㄨˊ 《ㄨˊ ㄨˊ)、精光(ㄐ ㄌ ㄨˊ 《ㄨˊ ㄨˊ)。

《ㄨˊ ㄨˊ:工(《ㄨˊ ㄨˊ)、工作(《ㄨˊ ㄨˊ ㄕ ㄨˊ)、工夫(《ㄨˊ ㄨˊ ㄒ ㄨˊ)、公

(《×ㄥ)、公學(《×ㄥ ㄊㄨㄥˊ)、公民(《×ㄥ ㄅㄨㄣˊ),躬
(《×ㄥ)、鞠躬(ㄍㄨ ㄍㄨㄥˊ),功(《×ㄥ)、功課(《×ㄥ ㄎㄨㄛˋ),
共(《×ㄥˊ)、總共(ㄊㄨㄥˊ ㄍㄨㄥˊ),供(《×ㄥˊ)、供給(《×ㄥˊ
ㄍㄨㄥˊ、《×ㄥ ㄍㄨㄥˊ).

ㄎㄨˊ:苦(ㄎㄨˊ)、辛苦(ㄊㄨㄣˊ ㄎㄨˊ).

ㄎㄨˊㄆㄨˊ:快(ㄎㄨˊㄆㄨˊ)、快樂(ㄎㄨˊㄆㄨˊ ㄌㄞˋ)、趕快(《ㄎㄨˊ ㄎㄨˊㄆㄨˊ).

ㄎㄨˊㄨˊ:虧(ㄎㄨˊㄨˊ)、虧本(ㄎㄨˊㄨˊ ㄅㄨㄣˊ),慚愧(ㄎㄨˊㄎㄨˊㄨˊ).

ㄎㄨˊㄇㄨˊ:寬(ㄎㄨˊㄇㄨˊ)、寬敞(ㄎㄨˊㄇㄨˊ ㄔㄞˋ).

ㄎㄨˊㄣˊ:昆(ㄎㄨˊㄣˊ)、昆蟲(ㄎㄨˊㄣˊ ㄔㄨㄥˊ),困(ㄎㄨˊㄣˊ)、窮困(ㄍㄨㄣˊ
ㄎㄨˊㄣˊ).

ㄎㄨˊㄥˊ:空(ㄎㄨˊㄥˊ)、空中(ㄎㄨˊㄥˊ ㄕㄨㄥˊ),恐(ㄎㄨˊㄥˊ)、恐怕(ㄎㄨˊㄥˊ
ㄆㄞˋ).

ㄏㄨˊ:呼(ㄏㄨˊ)、招呼(ㄕㄞ ㄏㄨˊ),湖(ㄏㄨˊ)、湖南(ㄏㄨˊ ㄋㄨㄣˊ)、洞庭
湖(ㄉㄨㄥˊㄥˊㄕㄞ ㄏㄨˊ),虎(ㄏㄨˊ),護(ㄏㄨˊ)、衛護(ㄨˊㄨˊ ㄏㄨˊ).

ㄏㄨˊㄩˊ:花(ㄏㄨˊㄩˊ)、花園(ㄏㄨˊㄩˊ ㄅㄨㄣˊ),華(ㄏㄨˊㄩˊ)、振華公學(ㄕㄞ
ㄏㄨˊㄩˊ ㄍㄨㄥˊㄊㄨㄣˊ)、華北(ㄏㄨˊㄩˊ ㄅㄞˋ),話(ㄏㄨˊㄩˊ)、電
話(ㄉㄞˋㄅㄞˋㄏㄨˊㄩˊ)、笑話兒(ㄊㄨㄣˊㄕㄞ ㄏㄨˊㄩˊ ㄦˊ)、說話(ㄆㄨˊㄕㄞ
ㄏㄨˊㄩˊ),畫(ㄏㄨˊㄩˊ)、畫圖(ㄏㄨˊㄩˊ ㄕㄞˋ),化(ㄏㄨˊㄩˊ)、叫化
子(ㄍㄨㄣˊㄕㄞ ㄏㄨˊㄩˊ ㄗㄩˊ、ㄍㄨㄣˊㄕㄞ ㄏㄨˊㄩˊ ㄗㄩˊ).

ㄏㄨˊㄗㄩˊ:活(ㄏㄨˊㄗㄩˊ)、生活(ㄆㄨˊㄕㄞ ㄏㄨˊㄗㄩˊ),火(ㄏㄨˊㄗㄩˊ)、火車(ㄏㄨˊㄗㄩˊ

彳亍),或(ㄉㄨˋ),即或(ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ),禍(ㄉㄨˋ).

ㄉㄨˋ:壞(ㄉㄨˋ),弄壞了(ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ).

ㄉㄨˋ:回(ㄉㄨˋ),一回(ㄉㄨˋ),回去(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ),回來(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ),悔(ㄉㄨˋ),追悔(ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ),會(ㄉㄨˋ),怎會(ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ),再會(ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ),社會(ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ),遊藝會(ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ),會場(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ).

ㄉㄨˋ:歡(ㄉㄨˋ),歡喜(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ),喜歡(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ),歡迎(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ),歡適(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ),還(ㄉㄨˋ),還來(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ),煥(ㄉㄨˋ),煥然(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ).

ㄉㄨˋ:慌(ㄉㄨˋ),黃(ㄉㄨˋ),黃省三(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ ㄅㄨˋ),黃先生(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ ㄅㄨˋ),黃河(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ).

ㄉㄨˋ:鴻(ㄉㄨˋ),鴻禧(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ).

ㄉㄨˋ:逐(ㄉㄨˋ),逐客(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ),諸(ㄉㄨˋ),諸位(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ),主(ㄉㄨˋ),主人(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ),主張(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ),助(ㄉㄨˋ),助威(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ),幫助(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ),注(ㄉㄨˋ),注音符號(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ ㄅㄨˋ),住(ㄉㄨˋ),阻住(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ),釘住(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ),捉住(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ),住着(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ),祝(ㄉㄨˋ),祝賀(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ),敬祝(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ),慶祝(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ).

ㄉㄨˋ:捉(ㄉㄨˋ),捕捉(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ),捉住(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ).

ㄉㄨˋ:追(ㄉㄨˋ),追悔(ㄉㄨˋ ㄅㄨˋ).

ㄗㄨˊ ㄇㄢˊ:轉(ㄗㄨˊ ㄇㄢˊ、ㄗㄨˊ ㄇㄢˊ)。

ㄗㄨˊ ㄣˊ:准(ㄗㄨˊ ㄣˊ)。

ㄗㄨˊ ㄩˊ:壯(ㄗㄨˊ ㄩˊ)、壯着(ㄗㄨˊ ㄩˊ ㄗㄨˊ)、強壯(ㄗㄨˊ ㄩˊ ㄗㄨˊ)。

ㄗㄨˊ ㄥˊ:中(ㄗㄨˊ ㄥˊ、動詞 ㄗㄨˊ ㄥˊ)、心中(ㄗㄨˊ ㄥˊ ㄗㄨˊ)、中國(ㄗㄨˊ ㄥˊ ㄗㄨˊ)、其中(ㄗㄨˊ ㄥˊ ㄗㄨˊ)、中了毒(ㄗㄨˊ ㄥˊ ㄗㄨˊ ㄗㄨˊ ㄗㄨˊ)、終(ㄗㄨˊ ㄥˊ)、始終(ㄗㄨˊ ㄥˊ ㄗㄨˊ ㄥˊ)、鐘(ㄗㄨˊ ㄥˊ)、種(ㄗㄨˊ ㄥˊ)、腫(ㄗㄨˊ ㄥˊ)、重(ㄗㄨˊ ㄥˊ)、保重(ㄗㄨˊ ㄥˊ ㄗㄨˊ ㄥˊ)。

ㄗㄨˊ ㄨˊ:齣(ㄗㄨˊ ㄨˊ)、出(ㄗㄨˊ ㄨˊ)、出來(ㄗㄨˊ ㄨˊ ㄗㄨˊ)、出去(ㄗㄨˊ ㄨˊ ㄗㄨˊ)、除(ㄗㄨˊ ㄨˊ)、戒除(ㄗㄨˊ ㄨˊ ㄗㄨˊ ㄨˊ)、楚(ㄗㄨˊ ㄨˊ)、清清楚楚(ㄗㄨˊ ㄨˊ ㄗㄨˊ ㄨˊ ㄗㄨˊ ㄨˊ)、處(ㄗㄨˊ ㄨˊ)、用處(ㄗㄨˊ ㄨˊ ㄗㄨˊ ㄨˊ)、害處(ㄗㄨˊ ㄨˊ ㄗㄨˊ ㄨˊ)、敵處(ㄗㄨˊ ㄨˊ ㄗㄨˊ ㄨˊ)、各處(ㄗㄨˊ ㄨˊ ㄗㄨˊ ㄨˊ)、畜(ㄗㄨˊ ㄨˊ)、家畜(ㄗㄨˊ ㄨˊ ㄗㄨˊ ㄨˊ)。

ㄗㄨˊ ㄣˊ:蟲(ㄗㄨˊ ㄣˊ)、昆蟲(ㄗㄨˊ ㄣˊ ㄗㄨˊ ㄣˊ)、益蟲(ㄗㄨˊ ㄣˊ ㄗㄨˊ ㄣˊ)、害蟲(ㄗㄨˊ ㄣˊ ㄗㄨˊ ㄣˊ)。

ㄗㄨˊ ㄩˊ:書(ㄗㄨˊ ㄩˊ)、書籍(ㄗㄨˊ ㄩˊ ㄗㄨˊ ㄩˊ)、書架(ㄗㄨˊ ㄩˊ ㄗㄨˊ ㄩˊ)、書童(ㄗㄨˊ ㄩˊ ㄗㄨˊ ㄩˊ)、書房(ㄗㄨˊ ㄩˊ ㄗㄨˊ ㄩˊ)、蔬(ㄗㄨˊ ㄩˊ)、菜蔬(ㄗㄨˊ ㄩˊ ㄗㄨˊ ㄩˊ)、舒(ㄗㄨˊ ㄩˊ)、舒服(ㄗㄨˊ ㄩˊ ㄗㄨˊ ㄩˊ)、數(ㄗㄨˊ ㄩˊ)、號數(ㄗㄨˊ ㄩˊ ㄗㄨˊ ㄩˊ)、數目(ㄗㄨˊ ㄩˊ ㄗㄨˊ ㄩˊ)、樹(ㄗㄨˊ ㄩˊ)、樹枝(ㄗㄨˊ ㄩˊ ㄗㄨˊ ㄩˊ)。

ㄗㄨˊ ㄣˊ:說(ㄗㄨˊ ㄣˊ)、說話(ㄗㄨˊ ㄣˊ ㄗㄨˊ ㄣˊ)。

ㄗㄨˊ ㄨˊ:水(ㄗㄨˊ ㄨˊ)、墨水(ㄗㄨˊ ㄨˊ ㄗㄨˊ ㄨˊ)、水酒(ㄗㄨˊ ㄨˊ ㄗㄨˊ ㄨˊ)。

ㄗㄨˊ ㄇㄢˊ:拴(ㄗㄨˊ ㄇㄢˊ)、拴上(ㄗㄨˊ ㄇㄢˊ ㄗㄨˊ ㄇㄢˊ)。

ㄇㄨˊ: 如(ㄇㄨˊ)、如果(ㄇㄨˊㄍㄨˊㄗㄣˊ)、不如(ㄅㄨˊㄇㄨˊ)、如何(ㄇㄨˊ
ㄉㄣˊ)、入(ㄇㄨˊ)、捐入(ㄉㄨㄢㄇㄨˊ)。

ㄇㄨˊㄌ: 容(ㄇㄨˊㄌ、ㄇㄌ)、從容(ㄘㄨˊㄌㄇㄨˊㄌ)。

ㄇㄨˊ: 阻(ㄇㄨˊ)、阻住(ㄇㄨˊㄗㄨˊ)。

ㄇㄨˊㄗ: 左(ㄇㄨˊㄗ)、作(ㄇㄨˊㄗ)作着(ㄇㄨˊㄗㄗ)、工作(ㄍㄨˊㄌ
ㄇㄨˊㄗ)、作業(ㄇㄨˊㄗㄗㄗ)、作物(ㄇㄨˊㄗㄗ)、作工(ㄇㄨˊㄗ
ㄍㄨˊㄌ)、坐(ㄇㄨˊㄗ)、坐着(ㄇㄨˊㄗㄗ)。

ㄇㄨˊㄨ: 嘴(ㄇㄨˊㄨ、(ㄇㄨˊㄨ)、罪得(ㄅㄣˊㄇㄨˊㄨ)、醉(ㄇㄨˊㄨ)、麻
醉(ㄇㄨˊㄨㄗ)、醉鬼(ㄇㄨˊㄨㄍㄨㄢˊ)。

ㄇㄨˊㄌ: 總(ㄇㄨˊㄌ)、總共(ㄇㄨˊㄌㄍㄨˊㄌ)、總是(ㄇㄨˊㄌㄗ)。

ㄘㄨˊㄗ: 錯(ㄘㄨˊㄗ)、錯誤(ㄘㄨˊㄗㄗ)。

ㄘㄨˊㄌ: 從(ㄘㄨˊㄌ、ㄘㄨˊㄌ)、從容(ㄘㄨˊㄌㄇㄨˊㄌ)、從前(ㄘㄨˊㄌ
ㄍㄨˊㄌ)、從來(ㄘㄨˊㄌㄘㄨˊㄌ)、叢(ㄘㄨˊㄌ、ㄘㄨˊㄌ)、叢書(ㄘㄨˊㄌ
ㄗㄨˊ)、聰(ㄘㄨˊㄌ、聰明)(ㄘㄨˊㄌㄘㄨˊㄌ)。

ㄌㄨˊ: 訴(ㄌㄨˊ)、訴苦(ㄌㄨˊㄘㄨˊ)、素(ㄌㄨˊ)、素來(ㄌㄨˊㄘㄨˊ)。

ㄌㄨˊㄗ: 所(ㄌㄨˊㄗ)、所以(ㄌㄨˊㄗㄗ)。

ㄌㄨˊㄨ: 雖(ㄌㄨˊㄨ、ㄌㄨˊㄨ)、雖然(ㄌㄨˊㄨㄘㄨˊㄌ)、隨(ㄌㄨˊㄨ)、隨時
(ㄌㄨˊㄨㄗ)。

ㄌㄨˊㄗ: 算(ㄌㄨˊㄗ)。

ㄌㄨˊㄨ: 損(ㄌㄨˊㄨ)、傷損(ㄗㄨㄢㄌㄨˊㄨ)。

ㄗㄨㄣˊ:送(ㄗㄨㄣˊ),送進(ㄗㄨㄣˊ ㄐㄧㄣˊ).

合口兒韻:話兒(ㄏㄨㄚˊ ㄦ),笑話兒(ㄒㄩㄠˊ ㄏㄨㄚˊ ㄦ),一會兒
(ㄧ ㄏㄨㄚˊ ㄦ 變 ㄧ ㄏㄨㄚˊ ㄦ),玩兒(ㄨㄢˊ ㄦ 變 ㄨㄢˊ ㄦ),
貓洞兒(ㄇㄠˊ ㄨㄥˊ ㄦ),書童兒(ㄕㄨˊ ㄨㄥˊ ㄦ).

四 撮口呼

ㄣˊ:於(ㄣˊ),致於(ㄘㄣˊ ㄣˊ),至於(ㄘㄣˊ ㄣˊ),對於(ㄉㄨㄚˊ ㄣˊ),屬於(ㄕㄨˊ ㄣˊ),於是(ㄣˊ ㄣˊ),雨(ㄣˊ),語(ㄣˊ),國語(ㄍㄨㄠˊ ㄣˊ),預(ㄣˊ),預備(ㄣˊ ㄣˊ),參預(ㄘㄢˊ ㄣˊ),與(ㄣˊ),遇(ㄣˊ),遇到(ㄣˊ ㄣˊ),域(ㄣˊ),流域(ㄨㄣˊ ㄣˊ).

ㄣˊㄗㄣˊ:閱(ㄣˊㄗㄣˊ),閱覽(ㄣˊㄗㄣˊ ㄨㄢˊ),翻閱(ㄈㄢˊ ㄣˊㄗㄣˊ),約(ㄣˊㄗㄣˊ),約定(ㄣˊㄗㄣˊ ㄣˊ).

ㄣˊㄨㄢˊ:元(ㄣˊㄨㄢˊ),銅元(ㄘㄨㄣˊ ㄣˊㄨㄢˊ),園(ㄣˊㄨㄢˊ),農園(ㄢㄨㄣˊ ㄣˊㄨㄢˊ),花園(ㄏㄨㄚˊ ㄣˊㄨㄢˊ),學校園(ㄒㄩㄠˊ ㄣˊㄨㄢˊ),田園(ㄘㄨㄢˊ ㄣˊㄨㄢˊ),原(ㄣˊㄨㄢˊ),原有(ㄣˊㄨㄢˊ ㄣˊㄨㄢˊ),原理(ㄣˊㄨㄢˊ ㄣˊㄨㄢˊ),原來(ㄣˊㄨㄢˊ ㄣˊㄨㄢˊ),遠(ㄣˊㄨㄢˊ),永遠(ㄣˊㄨㄢˊ ㄣˊㄨㄢˊ).

ㄣˊㄨㄣˊ:運(ㄣˊㄨㄣˊ),運動(ㄣˊㄨㄣˊ ㄣˊㄨㄣˊ).

ㄣˊㄣˊ:擁(ㄣˊㄣˊ),擁擠(ㄣˊㄣˊ ㄣˊㄣˊ),永(ㄣˊㄣˊ),永遠(ㄣˊㄣˊ ㄣˊㄣˊ),用(ㄣˊㄣˊ),使用(ㄕㄨˊ ㄣˊㄣˊ),應用(ㄣˊㄣˊ ㄣˊㄣˊ).

用處(ㄅㄨˋ ㄘㄨˋ).

ㄌㄨˋ:旅(ㄌㄨˋ)、旅行(ㄌㄨˋ ㄒㄩˋ ㄌㄨˋ),律(ㄌㄨˋ)、規律(ㄍㄨˋ ㄌㄨˋ),
率(ㄌㄨˋ)、效率(ㄒㄩˋ ㄌㄨˋ).

ㄐㄨˋ:拘(ㄐㄨˋ)、拘泥(ㄐㄨˋ ㄋㄧˋ),鞠(ㄐㄨˋ)、鞠躬(ㄐㄨˋ ㄍㄨˋ ㄌㄨˋ),舉
(ㄐㄨˋ)、舉辦(ㄐㄨˋ ㄅㄢˋ),劇(ㄐㄨˋ)、喜劇(ㄒㄩˋ ㄐㄨˋ)、悲劇
(ㄅㄢˋ ㄐㄨˋ),據(ㄐㄨˋ)、句(ㄐㄨˋ)、一句(ㄧ ㄐㄨˋ),拒(ㄐㄨˋ)、拒絕
(ㄐㄨˋ ㄐㄨˋ ㄗㄨˋ).

ㄐㄨˋ ㄗㄨˋ:角(ㄐㄨˋ ㄗㄨˋ、ㄐㄨˋ ㄌㄨˋ)、兩角(ㄌㄨˋ ㄐㄨˋ ㄗㄨˋ)、角色(ㄐㄨˋ ㄗㄨˋ
ㄗㄨˋ),覺(ㄐㄨˋ ㄗㄨˋ)、覺悟(ㄐㄨˋ ㄗㄨˋ ㄩˋ)、覺得(ㄐㄨˋ ㄗㄨˋ ㄉㄨˋ),絕
(ㄐㄨˋ ㄗㄨˋ)、絕頂(ㄐㄨˋ ㄗㄨˋ ㄌㄨˋ)、拒絕(ㄐㄨˋ ㄐㄨˋ ㄗㄨˋ).

ㄐㄨˋ ㄇㄨˋ:捐(ㄐㄨˋ ㄇㄨˋ)、捐入(ㄐㄨˋ ㄇㄨˋ ㄖㄨˋ)、捐贈(ㄐㄨˋ ㄇㄨˋ ㄖㄨˋ).

ㄑㄨˋ:屈(ㄑㄨˋ)、受屈(ㄕㄨˋ ㄑㄨˋ),取(ㄑㄨˋ),去(ㄑㄨˋ)、出去(ㄘㄨˋ
ㄑㄨˋ),趣(ㄑㄨˋ)、有趣(ㄧ ㄑㄨˋ).

ㄑㄨˋ ㄗㄨˋ:缺(ㄑㄨˋ ㄗㄨˋ),卻(ㄑㄨˋ ㄗㄨˋ)、卻是(ㄑㄨˋ ㄗㄨˋ ㄕㄨˋ).

ㄑㄨˋ ㄇㄨˋ:全(ㄑㄨˋ ㄇㄨˋ)、健全(ㄐㄨˋ ㄇㄨˋ ㄑㄨˋ ㄇㄨˋ),勸(ㄑㄨˋ ㄇㄨˋ).

ㄑㄨˋ ㄌㄨˋ:羣(ㄑㄨˋ ㄌㄨˋ)、合羣(ㄒㄨˋ ㄑㄨˋ ㄌㄨˋ).

ㄑㄨˋ ㄌㄨˋ:窮(ㄑㄨˋ ㄌㄨˋ)、窮人(ㄑㄨˋ ㄌㄨˋ ㄖㄨˋ)、窮困(ㄑㄨˋ ㄌㄨˋ ㄋㄨˋ ㄌㄨˋ).

ㄒㄨˋ:需(ㄒㄨˋ)、需要(ㄒㄨˋ ㄧ ㄌㄨˋ),許(ㄒㄨˋ)、許多(ㄒㄨˋ ㄋㄨˋ ㄌㄨˋ)、幸許
(ㄒㄨˋ ㄌㄨˋ ㄒㄨˋ),序(ㄒㄨˋ)、秩序(ㄕㄨˋ ㄒㄨˋ).

ㄒㄨˋ ㄗㄨˋ:學(ㄒㄨˋ ㄗㄨˋ、ㄒㄨˋ ㄌㄨˋ)、同學(ㄅㄨˋ ㄌㄨˋ ㄒㄨˋ ㄗㄨˋ)、李學勤(ㄌㄨˋ ㄌㄨˋ ㄒㄨˋ ㄗㄨˋ).

Tㄅㄝˊ ㄍㄨㄣˊ), 振華公學(ㄓㄨㄣˋ ㄉㄤˊ ㄒㄩㄣˊ ㄍㄨㄥˊ Tㄅㄝˊ), 學
 校(Tㄅㄝˊ Tㄣˊ ㄓㄠˋ), 學習(Tㄅㄝˊ Tㄣˊ ㄒㄩㄣˊ), 學業(Tㄅㄝˊ ㄣˊ ㄕㄠˋ),
 Tㄅㄨˋ: 熏(Tㄅㄨˋ), 訓(Tㄅㄨˋ), 教訓(ㄐㄧㄠˋ ㄣˊ ㄓㄠˋ Tㄅㄨˋ).
 Tㄅㄨˋ: 兄(Tㄅㄨˋ), 家兄(ㄐㄧㄠˋ ㄣˊ ㄒㄩㄣˊ Tㄅㄨˋ), 兄弟(Tㄅㄨˋ ㄉㄤˊ ㄒㄩㄣˊ).

總 覆 習

在第一學期末,讀完這本書之後,應指導兒童利用寒假作業一次總覆習,由教師就這本書的範圍中,提出幾項假期作業的題目,使兒童們各自在家練習,到第二學期開學時,一齊把練習的成績,繳給教師訂正。

現在把這本書總覆習的題目,舉例如下:

1. 集普通名詞.

禮數(ㄌㄧˇ ㄖㄨˇ)[一],農場(ㄋㄨˇ ㄓㄨˇ ㄓㄨㄥˊ ㄧㄤˊ)[一],里(ㄌㄧˇ)[一],路(ㄌㄨˋ)[一],長度(ㄧㄤˊ ㄉㄨˇ ㄘㄨˇ)[一],畝(ㄞˇ)[一],里數(ㄌㄧˇ ㄖㄨˇ)[一],朋友(ㄆㄨㄥˊ ㄩㄥˊ)[一],墨水(ㄞˇ ㄖㄨˇ ㄨˇ)[二],瓶(ㄅㄧㄥˊ)[一]……等。

2. 集特別名詞.

大華農場(ㄉㄚˊ ㄏㄨㄚˊ ㄋㄨˇ ㄓㄨˇ ㄓㄨㄥˊ ㄧㄤˊ)[一],志強(ㄓㄧˋ ㄑㄩㄥˊ)[二],李學勤(ㄌㄧˇ ㄌㄩˊ ㄒㄩㄥˊ ㄑㄩㄥˊ)[五],王先生(ㄨㄥˊ ㄤˊ ㄉㄨㄥˊ ㄖㄨㄥˊ)[五],王老伯(ㄨㄥˊ ㄌㄠˊ ㄅㄛˊ)[五],趙先生(ㄓㄠˋ ㄤˊ ㄉㄨㄥˊ ㄖㄨㄥˊ)[五],振華公學(ㄓㄩㄣˊ ㄏㄨㄚˊ ㄍㄨㄥˊ ㄨㄥˊ ㄒㄩㄥˊ ㄑㄩㄥˊ)[六]……等。

3. 集代名詞.

這兒(ㄓㄧㄥˊ ㄉㄨㄥˊ)[一],你(ㄋㄧˇ)[一],我(ㄨㄛˊ)[一],我們(ㄨㄛˊ ㄨㄛˊ)

ㄇㄣˇ)[一],先生(ㄒㄩㄣ ㄖㄨㄥˊ)[一],我的(ㄨㄛˇ ㄉㄨ)[一],您(ㄗㄣ ㄣㄣˊ)[一],大家(ㄉㄚ ㄐㄚ ㄣㄣˊ)[二],他(ㄊㄚ ㄣ)[二],那兒(ㄋㄚ ㄣㄣˊ)[三],甚麼?(ㄖㄣˊ ㄇㄣˊ)[三],這(ㄓㄣˊ)[三],那人(ㄋㄚ ㄣㄣˊ ㄋㄚ ㄣㄣˊ)[三],僧們(ㄆㄣ ㄇㄣˊ)[三]……等。

4. 集動詞.

有(ㄩ ㄨˊ)[一],論(ㄌㄨㄣˊ ㄣㄣˊ)[一],懂(ㄉㄨㄣˊ ㄣㄣˊ)[一],得罪(ㄉㄜ ㄉㄨㄣˊ)[一],失禮(ㄕㄣ ㄌㄣˊ)[一],參觀(ㄘㄢ ㄘㄢˊ ㄘㄢˊ)[一],去(ㄑㄩˊ)[一],走(ㄗㄣˊ)[一],就“到”了(ㄉㄠˊ)[一],謝謝(ㄒㄩㄣ ㄒㄩㄣˊ)[一]……等。

5. 集形容詞.

“幾里”路(ㄐㄣ ㄣㄣˊ ㄌㄣˊ)[一],“此”地(ㄘㄣˊ)[一],“一瓶”墨水(ㄧ ㄣㄣˊ ㄣㄣˊ)[二],“一枝”鉛筆(ㄧ ㄘㄢˊ)[二],“三個”筆頭(ㄌㄢ ㄘㄢˊ ㄘㄢˊ)[二],“熟”人(ㄕㄣˊ)[二],“下”次(ㄒㄩㄣ ㄣㄣˊ)[二],“窮”人(ㄑㄩㄣ ㄣㄣˊ)[三],“窮困的”人(ㄑㄩㄣ ㄣㄣˊ ㄘㄢˊ ㄘㄢˊ)[三],“急難的”人(ㄐㄣ ㄣㄣˊ ㄘㄢˊ ㄘㄢˊ)[三],“不幸的”(ㄘㄣˊ ㄘㄢˊ ㄘㄢˊ)[三],那是“不對的”(ㄘㄣˊ ㄘㄢˊ ㄘㄢˊ)[三],……等。

6. 集副詞.

“還”有(ㄕㄣˊ)[一],“怎”會(ㄗㄣˊ)[一],“剛纔”(ㄍㄤ ㄘㄢˊ)[一],“不”懂(ㄘㄣˊ)[一],“要”上(ㄣㄣˊ)[一],“就”到了(ㄐㄣ ㄣㄣˊ)[一],“慚愧地”(ㄘㄢˊ ㄘㄢˊ ㄘㄢˊ)[一],“真”失禮了(ㄓㄣˊ)[一]……等。

7. 集介詞.

“由”這兒(ㄩ ㄩˊ)[一],“上”大學農場(ㄕ ㄩˊ)[一],“朝”東北走(ㄔ ㄩˊ)[一],“向”人請求(ㄒ ㄩˊ)[一],“在”(ㄗ ㄩˊ)[二],“從”這兒(ㄘ ㄩˊ)[一],“於”(ㄩˊ)[一],“替”您(ㄘ ㄩˊ)[二]……等.

8. 集連詞.

“凡是”(ㄈ ㄩˊ ㄕ)[一],“以後”(ㄧ ㄩˊ ㄕ)[一],“從前”(ㄘ ㄩˊ ㄕ)[四],“但是”(ㄉ ㄩˊ ㄕ)[四],“已經”(ㄧ ㄩˊ ㄕ)[五],“倘或”(ㄘ ㄩˊ ㄕ)[七],“不然”(ㄋ ㄩˊ ㄕ)[六],“也”是(ㄧ ㄩˊ)[七],“只要”(ㄗ ㄩˊ ㄕ)[七],“豈”不(ㄕ ㄩˊ)[七],“然後”(ㄕ ㄩˊ ㄕ)[七],……等.

9. 集助詞.

呢?(ㄋ ㄩˊ)[一],了(ㄌ ㄩˊ)[一],罷!(ㄅ ㄩˊ)[二],不賒欠“的”(ㄋ ㄩˊ)[二],嗎?(ㄇ ㄩˊ)[三],卻(ㄕ ㄩˊ ㄕ)[三],啊(ㄚ ㄩˊ)[五],呀!(ㄚ ㄩˊ)[六],哪(ㄋ ㄩˊ)[六],……等.

10. 集歎詞.

唉呀!(ㄞ ㄩˊ ㄕ)[二],嚇!(ㄏ ㄩˊ)[八],哈哈!(ㄏ ㄩˊ ㄕ)[十四],……等.

11. 集多種讀法的單字.

不(ㄋ ㄩˊ)[例如第一課的“不懂”],

不(ㄋ ㄩˊ)[例如第一課的“不致於”],

不(ㄅㄨˋ)[例如第二課的“不!”].

一(ㄧˊ)[例如第二課中的“一瓶”],

一(ㄧˋ)[例如第二課中的“一個”],

一(ㄩˋ)[例如第六課中的“九一八”].

好(ㄏㄠˋ)[例如第二課中的“好了”],

好(ㄏㄠˊ)[例如第十三課中的“好學”].

12. 集雙聲的複音詞兒.

請求(ㄑㄩˊ ㄓㄩˋ)[一],解救(ㄐㄩˋ ㄗㄨˋ)[三],學習(ㄒㄩˊ ㄒㄩˋ)[九],學校(ㄒㄩˊ ㄒㄠˋ)[九],從此(ㄘㄩˋ ㄘㄩˊ)[九],主張(ㄘㄩˋ ㄘㄩˊ)[九]……等.

13. 集疊韻複音詞兒.

幾里(ㄐㄩˊ ㄌㄩˊ)[一],帶來(ㄅㄞˋ ㄌㄞˋ)[二],總共(ㄗㄨˋ ㄍㄨˋ)[一],眼見(ㄧㄢˋ ㄐㄩˋ)[三],阻住(ㄗㄨˋ ㄗㄨˋ)[四],報告(ㄅㄞˋ ㄍㄞˋ)[五],找到(ㄗㄞˋ ㄌㄞˋ)[六]……等.

14. 集上聲連用的變音字.

狗咬(ㄍㄡˇ ㄠˇ)[一],我也(ㄧˇ ㄛˇ)[五],講給(ㄐㄡˇ ㄍㄧˇ)[七],哪裏(ㄋㄚˇ ㄌㄚˇ)[八],所以(ㄙㄞˇ ㄩˇ)[九],……等.

15. 集前重後輕的複音詞兒.

撲着(ㄆㄨˋ ㄓㄜˊ)[三],甚麼(ㄕㄞˊ ㄋㄚˊ)[三],出來(ㄘㄞˊ ㄌㄞˊ)[三],偕們(ㄒㄞˊ ㄇㄞˊ)[三],依然(ㄧㄞˊ ㄌㄞˊ)[四],練習(ㄌㄞˊ ㄒㄞˊ)[四]

[四],都是(ㄉㄨ ㄩˋ)[八],……等。

16. 集所有帶“儿”韻的詞兒。

這兒(ㄓㄟ ㄦˊ)[一],話兒(ㄏㄨㄚˋ ㄦˊ)[一],那兒(ㄋㄚˊ ㄦˊ)[三],繞口令兒(ㄣㄠˋ ㄣㄠˋ ㄉㄨ ㄩˋ)[十二],一點兒(ㄧㄢˋ ㄉㄨ ㄩˋ)[十二],小孩兒(ㄒㄩㄠˋ ㄉㄨ ㄩˋ)[十四],洞兒(ㄉㄨㄥˋ ㄩˋ)[十五],貓兒(ㄇㄠˋ ㄩˋ)[十五]……等。

17. 集重用的單音詞兒。

謝謝(ㄒㄩㄝˋ ㄒㄩㄝˋ)[一],明明(ㄇㄧㄥˊ ㄇㄧㄥˊ)[四],看看(ㄎㄢˋ ㄎㄢˋ)[五],試試(ㄕㄨˋ ㄕㄨˋ)[六],常常(ㄔㄨㄥˊ ㄔㄨㄥˊ)[七]……等。

18. 集重用的複音詞兒。

佩服!佩服!(ㄉㄨˋ ㄘㄨˋ! ㄉㄨˋ ㄘㄨˋ!)[二],檢查檢查(ㄑㄧㄚˋ ㄕㄢˋ ㄕㄢˋ ㄑㄧㄚˋ)[八],練習練習(ㄌㄢˋ ㄕㄢˋ ㄕㄢˋ ㄌㄢˋ)[十二],嘗試嘗試(ㄔㄨㄥˊ ㄕㄨˋ ㄕㄨˋ ㄕㄨˋ)[十七]……等。

19. 集重用疊字的短語。

淅淅瀝瀝地(ㄒㄧˋ ㄒㄧˋ ㄌㄢˋ ㄌㄢˋ ㄌㄢˋ)[四],清清楚楚(ㄑㄩㄥˊ ㄌㄢˋ ㄑㄩㄥˊ ㄌㄢˋ)[七],滿滿蕩蕩地(ㄇㄢˋ ㄇㄢˋ ㄉㄨㄥˋ ㄉㄨㄥˋ ㄉㄨㄥˋ)[八],熱熱鬧鬧(ㄣㄠˋ ㄣㄠˋ ㄣㄠˋ ㄣㄠˋ)[十]……等。

20. 集成語和諺語。

袖手旁觀(ㄒㄩㄠˋ ㄉㄨ ㄩˋ ㄉㄨ ㄩˋ ㄉㄨ ㄩˋ)[三],返老還童(ㄉㄨ ㄩˋ ㄉㄨ ㄩˋ ㄉㄨ ㄩˋ)[十四],小孩兒嘴裏討實話(ㄒㄩㄠˋ ㄉㄨ ㄩˋ ㄉㄨ ㄩˋ ㄉㄨ ㄩˋ)[十四],小孩兒嘴裏討實話(ㄒㄩㄠˋ ㄉㄨ ㄩˋ ㄉㄨ ㄩˋ ㄉㄨ ㄩˋ)[十四]……等。

ㄆㄨㄣˋ ㄌㄧˊ ㄅㄨˋ ㄈㄨˊ ㄈㄨˋ ㄩˋ) [十四], 健全的精神在於健全的身
 體 (ㄏㄠˋ ㄌㄧˊ ㄅㄨˋ ㄈㄨˊ ㄈㄨˋ ㄩˋ ㄆㄨˋ ㄈㄨˊ ㄈㄨˋ ㄩˋ ㄆㄨˋ ㄈㄨˊ ㄈㄨˋ ㄩˋ
 ㄆㄨˋ ㄈㄨˊ ㄈㄨˋ ㄩˋ) [十四]……等。

測 驗

兒童們學過這一本書，教師要查他們的成績，除在語言上作口耳的考查外，於文字上更應擬出題目，施行測驗。測驗的方法很多，現在把“是非法”和“選擇法”的測驗題目，舉例若干條，以備教師斟酌採用。

ㄟ. 是非法 —— 教師將題目油印出來，分給兒童們每人一份，指導兒童們審視每條題目的意義是對的還是錯的。如果認為是“對的”，就在那每條題目下面的括弧裏填寫一個正的符號“+”；認為“不對的”，就填寫一個負的符號“-”。

[測驗題目]

1. “不懂”就是“不曉得”。 ()
2. “路的遠近”是用“畝”表示。 ()
3. “怎會”的國音是“ㄗㄞ ㄉㄨㄞ” ()
4. “剛纔”的國音是“ㄍㄨㄞ ㄍㄞ” ()
5. “我們”的國音是“ㄨㄞ ㄨㄞ” ()
6. “參觀”的國音是“ㄘㄞ ㄘㄞ” ()
7. “這兒”就是“此地”。 ()
8. “賒借”不是好習慣。 ()

9. “唉呀!”是一個名詞. ()
10. “起程”就是“回家”. ()
11. “一齣”的國音是“ㄧ ㄣˊ ㄨ” ()
12. “窮人”的國音是“ㄑㄩㄥˊ ㄣˊ ㄣˊ” ()
13. “不能”的國音是“ㄣㄝˊ ㄣˊ” ()
14. “自然”的國音是“ㄗˋ ㄣˊ ㄣˊ” ()
15. “演講”是一定要練習的. ()
16. “客人應該常住在主人家裏”. ()
17. “仔細檢查檢查”就是“隨便看一看”. ()
18. 在大家休息的地方可以養着蜜蜂. ()
19. “圖書館”的國音是“ㄊㄨˊ ㄣˊ ㄣˊ ㄣˊ ㄣˊ”. ()
20. “閱覽”的國音是“ㄣˊ ㄣˊ ㄣˊ” ()
21. “書籍”的國音是“ㄗˋ ㄣˊ ㄣˊ” ()
22. “捐贈”的國音是“ㄣˊ ㄣˊ ㄣˊ” ()
23. “乒乓”是一種激烈的運動. ()
24. 太激烈的運動反有害於身體. ()
25. 有健全的身體,纔能有健全的精神. ()
26. “牛頓”是古代的大文學家. ()
27. 遊藝會就是運動會. ()
28. 我們看遊藝會,應該用力擠進去. ()

29. 文明國的人民都喜歡爭先擁擠. ()
30. 吸煙是一種不良的嗜好. ()
31. 我們太悶氣的時候可以吸煙. ()
32. 請客吃飯應當極力勸他飲酒. ()
33. 煙酒都是有害於人的. ()
34. “不論多少”的國音是“ㄋㄨˊ ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ”. ()
35. “拒絕煙毒”的國音是“ㄐㄩㄝˋ ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ”. ()
36. “消閒解悶”的國音是“ㄒㄧㄠ ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ”. ()
37. “沒事可作”的國音是“ㄇㄨˊ ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ”. ()
38. 中了煙毒自然精神百倍. ()
39. “可口的菜蔬”就是“滿口的菜蔬” ()
40. “河南”是“ㄏㄨㄢˊ ㄉㄨˊ”, “荷蘭”是“ㄏㄨㄢˊ ㄉㄨˊ” ()

答案: 1(+), 2(-), 3(+), 4(+), 5(-), 6(-), 7(+),
 8(+), 9(-), 10(-), 11(+), 12(-), 13(-),
 14(+), 15(+), 16(-), 17(-), 18(-), 19(-),
 20(+), 21(+), 22(-), 23(-), 24(+), 25(+),
 26(-), 27(-), 28(-), 29(-), 30(+), 31(-),
 32(-), 33(+), 34(+), 35(-), 36(+), 37(-),
 38(-), 39(-), 40(+).

文. 選擇法 —— 教師把題目油印出來分給兒童, 教兒

童選擇這題目右邊的四項答案,認定其中哪一個是“對的”,就把哪一項的數目字寫在空的括弧裏。

[測驗題目]

1. 向人問路必須打個招呼,說:(1)喂,(2)哈哈,(3)借光,(4)再會。()
2. 不肯賒借,是:(1)呆板,(2)拘泥,(3)客氣,(4)好習慣。()
3. 看見狗咬窮人,應該:(1)袖手旁觀,(2)設法解救,(3)看着開心,(4)走開不看。()
4. “淅淅瀝瀝”是:(1)大風的聲音,(2)流水的聲音,(3)落雨的聲音,(4)說話的聲音。()
5. “辦妥了”,是說事情已經:(1)辦好了,(2)辦壞了,(3)辦完了,(4)辦對了。()
6. “黃”的國音是:(1)ㄡ^ˊ,(2)ㄡ^ˋ,(3)ㄡ^ˊ,(4)ㄡ^ˋ。()
7. “姓”的國音是:(1)ㄒㄧ^ˊ,(2)ㄒㄧ^ˋ,(3)ㄒㄧ^ˊ,(4)ㄒㄧ^ˋ。()
8. 書架上放滿了書籍,是爲便於:(1)陳列,(2)裝飾,(3)保存,(4)閱覽。()
9. 自己不看的書,不妨:(1)藏起來,(2)捐入圖書館,

(3)賣出去,(4)燒掉。()

10. 蜜蜂是:(1)鳥類,(2)獸類,(3)昆蟲類,(4)哺乳類。
()

11. “觀察”的國音是:(1)《ㄨㄟ ㄟˇ,(2)《ㄨㄛ ㄟˇ,
(3)《ㄨㄥ ㄟˇ,(4)《ㄨㄤ ㄟˇ。()

12. “辯論”的國音是:(1)ㄅㄢˊ ㄌㄨㄣˋ,(2)ㄅㄢˊ ㄌㄨㄣˋ ㄌㄨㄣˋ,
(3)ㄅㄢˊ ㄌㄨㄣˋ ㄌㄨㄣˋ,(4)ㄅㄢˊ ㄌㄨㄣˋ ㄌㄨㄣˋ。()

13. “分辨”的國音是:(1)ㄅㄢˊ ㄌㄨㄣˋ,(2)ㄅㄢˊ ㄌㄨㄣˋ,(3)
ㄅㄢˊ ㄌㄨㄣˋ,(4)ㄅㄢˊ ㄌㄨㄣˋ。()

14. “僭們”的國音是:(1)ㄆㄢˊ ㄌㄨㄣˋ,(2)ㄆㄢˊ ㄌㄨㄣˋ,(3)ㄆㄢˊ
ㄌㄨㄣˋ,(4)ㄆㄢˊ ㄌㄨㄣˋ。()

15. 牛頓是古代有名的:(1)文學家,(2)哲學家,(3)科學家,(4)教育家。()

16. 爲大小兩個貓兒的自由出入,最好在門上開:(1)
兩個小洞,(2)一個大洞,(3)大小兩個洞,(4)兩個大洞。()

17. 香煙是:(1)消遣品,(2)必需品,(3)滋養品,(4)嗜好
品。()

18. 保持秩序是:(1)我的責任,(2)大家的責任,(3)他的
責任,(4)你的責任。()

19. “快樂”的國音是:(1)ㄎㄞˋ ㄌㄞˋ,(2)ㄎㄞˋ ㄌㄞˋ,(3)

ㄉㄨㄣˋ ㄉㄨㄣˋ, (4) ㄉㄨㄣˋ ㄉㄨㄣˋ. ()

20. “歡喜”的國音是:(1) ㄏㄨㄢ ㄒㄧˇ, (2) ㄏㄨㄢ ㄒㄧˇ, (3) ㄏㄨㄢ ㄒㄧˇ, (4) ㄏㄨㄢ ㄒㄧˇ. ()

答案: 1(3), 2(4), 3(2), 4(3), 5(1), 6(3), 7(4), 8(4), 9(2),
10(3), 11(2), 12(4), 13(1), 14(2), 15(3), 16(2),
17(4), 18(2), 19(1), 20(3).

中華民國二十三年二月初版

(二〇八八三)

小學校高級用

優良教科書 說話教學法四冊

第三冊定價大洋伍角

外埠酌加運費運費

編著者

齊實之 關實之

校訂者

沈百英

主編兼
發行人

王雲五

印刷所

商務印書館

發行所

商務印書館

版權所
有必究

(本書校對者杜其楚)

